

**Министерство иностранных дел
Кыргызской Республики
Фонд им. Фридриха Эберта
в Кыргызской Республике**

Кыргызстан жана Казакстан: достуктун
жана ынак коңшулаштыктын чек арасы

Кыргызстан и Казахстан: граница
дружбы и добрососедства

Бишкек-2004

УДК 327
ББК 66.4
К 97

Редакционная коллегия: А.Айтматов, С.Аламанов, Э.Асаналиев,
Л.Иманалиева, Ж.Сааданбеков, У.Узбеков, В.Цурков, Ч.Касымов,
Н.Керимбекова (отв. редактор).

*Рецензенты: В.Воропаева, канд. ист. наук, доц.
А.Мокеев, канд. ист. наук, доц.*

К 97 Кыргызстан жана Казакстан: достуктун жана ынак
коңшулаштыктын чек арасы = Кыргызстан и Казахстан: граница
дружбы и добрососедства. Б.:2004.-170 с. – Текст на рус., кырг.
яз.

ISBN 9967-22-491-6

Данное издание является вторым выпуском публикаций МИД КР по актуальным проблемам современности КР с сопредельными странами. В нем отражены не только основные этапы развития сотрудничества, проблемы и перспективы по многим приоритетным направлениям кыргызско-казахстанских отношений, но и включены статьи, освещающие отдельные исторические моменты, которые сыграли важную роль в формировании этнополитической территории двух стран. Авторы, используя наиболее важный круг архивных и документальных материалов, показывают приверженность двух братских народов Кыргызстана и Казахстана курсу взаимоуважения, добрососедства и сотрудничества.

Сборник ориентирован на исследователей, дипломатов и широкий круг читателей, интересующихся проблемами межгосударственных отношений в Центральной Азии.

Издание не предназначено для продажи и распространяется бесплатно.

К 0802000000-04
ISBN 9967-22-491-6

УДК 327
ББК 66.4
© МИД КР, 2004
© Фонд им. Ф. Эберта

Слово к читателю

Уважаемый читатель,

В настоящее время, по прошествии чуть более 13 лет после обретения независимости стран Центральной Азии, межгосударственные отношения в регионе представляют возрастающий интерес для многих исследователей во всем мире. В виду особенностей постсоветского периода развития Центральной Азии, на протяжении длительного времени основные исследования, проводимые различными учеными, акцентировались на конфликтном потенциале Центральноазиатского региона. Особенно к региону повысилось внимание после известных трагических событий 11 сентября 2001 года, что, по сути, изменило всю геополитическую ситуацию в регионе и, соответственно, взаимоотношения с лидирующими региональными, мировыми державами и признанными международными организациями. К сожалению, нашему региону не удалось избежать таких негативных явлений, как международный терроризм, религиозный экстремизм, контрабанда оружия и наркотиков, и многих других проблем современности. Не удалось избежать и негативных последствий распада СССР, выразившихся в неурегулированности территориальных и пограничных вопросов, экономических и политических противоречиях между государствами региона в первые годы независимости.

Однако, несмотря на определенные проблемы и трудности, стоящие перед нашими странами, в целом, взаимоотношения развиваются в положительном ключе, с фокусом на построение и укрепление добрососедских и доверительных отношений, основанных на взаимном уважении и партнерстве. Следует подчеркнуть, что такие отношения сложились практически со всеми странами Центральноазиатского региона, при этом на общем фоне наиболее успешно и плодотворно развивается сотрудничество между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан.

История распорядилась так, что два братских народа, испокон веков жившие на сопредельных территориях, неразрывно связаны тесными узами религиозного, культурного и этнического родства. Во взаимоотношениях между народами, безусловно, присутствовали периоды противостояний и кровопролитных столкновений, взаимных набегов и захватов, характерные для отношений XVII-XIX вв., но было и время мира и согласия, дружбы и взаимопомощи, объединения усилий для совместного противостояния угрозам со стороны внешних врагов.

События конца XX века преподнесли двум народам возможность образования суверенных государств и открыли перспективы для построения новых отношений в качестве независимых государств. И 13-летний период взаимоотношений красноречиво доказывает, что другой альтернативы, чем развитие дружеских и добрососедских отношений, у двух народов нет.

В этой связи, представленный вашему вниманию сборник статей посвящен наиболее актуальным аспектам кыргызско-казахстанских двусторонних отношений в истории и современности. В результате, в сборнике удалось отразить позицию Кыргызстана по таким вопросам, как делимитация государственной границы, развитие экономического, политического и культурного взаимодействия между двумя странами, а также объективно рассмотреть существующие предпосылки и перспективы дальнейшего расширения сотрудничества в тех сферах, которые имеют приоритетное значение для Кыргызстана и Казахстана.

По моему глубокому убеждению, величайшим велением времени в XXI веке является необходимость совместного стремления Кыргызстана и Казахстана, а также всех стран ЦА к процветанию и благополучию своих народов, чтобы они своим примером содействовали стабильному, безопасному и устойчивому развитию государств Центральноазиатского региона.

Пользуясь случаем, выражаю глубокую признательность всем авторам, участвовавшим в составлении настоящего издания. А также хотел бы выразить особую благодарность Фонду имени Фридриха Эберта Федеративной Республики Германия за содействие в публикации этой книги.

**А.Айтматов,
Министр иностранных дел Кыргызской Республики**

От ответственного редактора

Представленный вниманию читателей сборник статей является комплексным исследованием, посвященным изучению актуальных вопросов двусторонних отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан. Структура настоящего сборника, основанная на отдельных, но взаимодополняющих друг друга исследованиях коллектива авторов, позволяет выйти на раскрытие основных направлений и перспектив развивающегося сотрудничества между двумя странами, а также способствует созданию реального представления о характерных особенностях кыргызско-казахстанских взаимоотношений.

Двусторонние отношения, обусловленные тесными историческими, культурными и духовными связями, являются одними из наиболее стабильных и устойчивых на всем пространстве Центральной Азии. Постепенное накопление позитивного потенциала двусторонних отношений за 13-летний период получило выражение в подписании ряда важных договоренностей и соглашений, который в настоящее время формирует основу кыргызско-казахстанских отношений дружбы и партнерства.

В настоящем издании авторы рассматривают и анализируют исторические, политические, экономические и культурные аспекты, способствующие дальнейшему укреплению сотрудничества между двумя странами. Учитывая большой интерес общественности как в Кыргызстане, так и в Казахстане к проблемам пограничного урегулирования, отдельное внимание уделяется вопросу заключения договора о делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы, а также трудностям, стоящим на пути проведения необходимых юридических процедур для вступления его в силу. С целью более объективного восприятия этого длительного и трудоемкого процесса, в исследовании представлены подробные карты с необходимыми пояснениями по согласованным участкам государственной границы обеих стран.

В дополнение к статьям в приложениях приводятся отдельные договоры, заключенные между двумя странами, которые отражают наиболее важные периоды развития двусторонних отношений.

В целом, на наш взгляд, освещенные в данном исследовании вопросы, имеют большое значение для дальнейшего развития кыргызско-казахстанских взаимоотношений и заслуживают ознакомления с ними общественности и соответствующих государственных структур обеих стран.

В заключении, хотела бы выразить большую признательность всем авторам данной публикации, а также Фонду имени Фридриха Эберта за поддержку в издании данной книги, которая не только открывает новые страницы во взаимоотношениях двух народов, но и констатирует дружественный и добрососедский настрой, направленный на углубление дальнейшего сотрудничества между нашими народами.

Н. Керимбекова

Дөөлөтбек Сапаралиев

Кыргыз-казак элдеринин 1847-жылдагы достошуу келишими

1847-жылы 22-августта Казакстандагы Копал коргонунда (азыркы Талды-Коргон шаары) казактардын Улуу жана Орто жүзүнүн бийлик өкүлдөрү болгон султандары жана бийлери, ошондой эле кыргыздардын манаптары менен бийлеринин ортосунда расмий түрдө достошуу аземи болуп өткөндүгү жөнүндө биз бүгүн даана айта алабыз. Себеби, жакында Алматы шаарындагы Казакстан Республикасынын Борбордук мамлекеттик архивинен мына ушул келишимдин бир бөлүгүн түзгөн кыргыз бийлери менен манаптары кол койгон документтин көчүрмөсү табылды. Айтмакчы, ушул кезге чейин, эки тараптуу макулдашуунун кыргыздарга тиешелүү бөлүгү белгисиз болуп келгендиктен, ал келишимдин расмий түрдө деги эле болгонуна күмөндөр элек. Бул кыргыз мамлекеттүүлүгүнүн расмий документинин тарыхый мааниси баа жеткис десек жаңылбайбыз. Анткени, бул достук жөнүндөгү келишимдин түзүлүшү Казак хандыгын кайра калыбына келтиргенге жетише алган бүткүл казактын ханына (1841-1847-ж.ж) чейин көтөрүлгөн Кенесары Касым уулунун Кыргызстанга 1845-жылдан тартып жасаган жортуулдары менен башталган боордош элдердин ортосунда эки жылдык мезгил-мезгилинде кандуу салгылашууга айланып турган согуштун токтолушу эле. Баарыбызга белгилүү, Кенесары хандын бул аракети 1847-жылдын жазында Токмокко жакын Майтөбө тоосунун этегиндеги Текеликтин сеңири деген жерде анын өзүнүн жана бир далай султан, бийлери менен кошо жоокерлеринин колго түшүп, курман болуусу менен аяктаган. Демек, өч алышуу коркунучу дагы да толугу менен жоюла элек, ал тутанса каякка алып бармак, али белгисиз эле.

Ушундай кыйчалыш учурда, азыр бизге белгилүү болуп тургандай, көбүнчө Россия Империясынын ортомчулук эпкинүү аракетинин негизинде, (чындыгында анын мындай далалаты дайым эле туруктуу болбогондугуна жана өз кызыкчылыгын көздөгөн саясаттан арылбагандыгы болгонуна карабастан) кыргыз-казак мамилелеринин ортосунда бардыгы күткөн тынчтыкты орнотууга шарт түзгөн экен. Дегинкиси бул бейкуттук бир жарым кылым ичинде дээрлик бузулган жок. Ылайым эле ал түбөлүккө созулат деген ишеничтебиз.

Эки бөлүктөн турган бул келишимдин түп нускалары кош тилдерде (орус-казак, орус-кыргыз) түзүлгөндүктөн (азырынча кыргыздар тарабыныкы колубузга тие элек болсо да, анын бар экендигинде шек жок), сиздердин назарыңыздарга толук болгон орус тилдеги вариантын сунуш этүүнү туура таптык:

“а) 1847 года августа 22 дня. Мы, ниже сего приложившие собственные тамги кыргызского народа бии, присланные по доверенности народа нашего к

пограничному начальнику сибирских киргизов генерал-майору Вишневному, дали сие условие в том:

1-е. Обязуемся с народом киргиз (т.е. казах.-**Д.С.**) Большой и Средней орды как подданными Великого Российского государя жить дружно и в спокойствии, не делать баранты (угон скота. – **Д.С.**), грабёж и смертоубийства, возникаемые между нами незначительные разборы удовлетворять обоюдно по решению нашим степным законом.

2-е. Проходящим через место наших кочевьев караванам и торговцам не делать никаких притеснений, а напротив оказывать им защиту и по возможности пособие.

Условие сие обязуемся соблюдать свято и не нарушем, а в случае малейшего не исполнения мы подвергаем себя ответственности гнева Божия.

На подлинном приложили печати: Уметали Урманов, Джантай Атекин (тагыраагы Карабеков. – **Д.С.**), Тамги: Джалантуш (жаңылыш жазылган, тагыраагы Джангарач. - **Д.С.**) Исхожин и Токтор Каравчинуров. Верно: секретарь Иван Яценко¹”.

“б) 1847г. августа 22 дня. Мы, ниже сего приложившие печати, тамги султаны и бии Большой орды в присутствии г-на пограничного начальника сибирских киргизов генерал-майора Вишневого с манапами и почетными людьми кыргызского народа заключили между собой следующее условие:

1-е. Обязуемся с кыргызским народом жить дружно и в спокойствии, не делать баранты, грабежа и смертоубийства, возникаемые между нами разные претензии удовлетворять обоюдно по решению нашими степными законами.

2-е. Ежели мы нарушим обоюдное наше спокойствие барантою, грабежом и смертоубийством, то подвергаем себя гневу Божию и взысканию по российским законам.

Подписали и приложили тамги: Али Адилев, Акиш Аблаев, Рустем Асфандияров, Сюк Аблаев, Булень Шанхаев, Тувганбай Конгелдин, Ачеке Дайырбеков, Супатай Алибеков, Дийканбай Кобсалов, Сары Алтаев²”.

Өзүңүздөр баамдагандай, келишим ошол кездеги эл аралык мамилелерде колдонулган укук нормаларына толугу менен жооп берет. Демек, бул жагдай, мындан башка маалыматтардай эле, дагы бир ирет кыргыз элинин ошол тапта, Кудайдан бөлөк эч кимге көз каранды эмес көчмөн мамлекетке эгедер экендигин күбөлөндүрөт.

Бул келишимдин демилгечиси болуп, анын иш жүзүнө ашырылышына ортомчу болгон Россия Империясы, көптөгөн тарыхый архивдик

¹Казак Республикасынын Борбордук мамлекеттик архиви (мындан ары: КРБМА). Ф.374.Оп.1.Д.16 69.Л.128.

²КРБМА.Ф.374.Оп.1.Д1669. Л. 118-119; Казахско-русские отношения в XVII – XIX веках. Алма-Ата, 1964, 340-343 бб.

документтерден көрүнгөндөй, кыргыздардын Ормон хан Ниязбек уулу башкарган мамлекетинин болгондугун жана алардын Борбордук Азиядагы эл аралык мамилелерде толук кандуу субъект катары дааналап таанылгандыгын ачык айкындайт.

Жогорудагы жагдай көптөгөн санжыраларды жана тарыхчыларды кызыктырган дагы бир суроого жооп берүүгө мүмкүнчүлүк берет. Мунун маңызы, ошол мезгилде кыргыз коомчулугунда Ормон менен Жантайдын бийликтик артыкчылыгынын даражасы тууралуу эле. 1847-жылы 24-октябрда Ормон Ниязбек уулунун орус өкмөтүнүн өкүлү генерал-майор Н. Вишнеvскийге жазган катына жана башка маалыматтарга таянсак, Копалдагы кыргыз-казак тынчтык келишимине кол коюшкан. Үмөтаалы Ормон уулу (сарыбагыш уруусунан), Жантай Атекин (тагыраагы – Карабек уулу - Сарыбагыш), Токтор Карачоро уулу (кебетеси саяк уруусунан же солто), Жангарач Эшкожо уулу (солто), Ормон Ниязбек уулу тарабынан кыргыз элинин атынан өкүлчүлүк кылуу ишеничи ыйгарылган. Ал эми каттын аягында өзүн “кара кыргыздардын башкы манабы” деп аташы Ормондун ошол таптагы Кыргызстандагы эң жогорку бийликтин ээси экендигинен ачык белги берип турат.

Өз убагында (1944-жылы) белгилүү кыргыз тарыхчысы, болочок академик Б.Жангырчиев кыргыз элинин тарыхындагы ошол мезгилди “Ормон хан доору” деп белгилегендиги үчүн бийликтеги аткаминерлер тарабынан (1955-ж.) ыгы жок жемеге алынган. Андыктан бул тема туңгуюкка камалып, ушул күнгө чейин нагыз иликтөөгө алына электигин айтсак болот. Акырында, жогоруда айткандарга байланыштуу кээде эң маанилүү мамлекеттик жыйындарда, мезгилдүү басма сөз беттеринде, ал эмес илимий эмгектерде да кыргыз элинин Энесайдагы VII-XIII кылымдардагы каганатынан бөлөк совет бийлигинин дооруна чейин деги эле мамлекети болгон эмес деген пикирлерди укканда аргасыздан өкүнүч сезимибиз ойгонуп, өзүбүздүн тарыхка болгон кайдыгер мамилебиз менен бирге улуу урпактарыбыздын арбактарына ыксыз шек келтирип жаткандыгыбыздан качан арылаар экенбиз деген ойго кабылабыз.

Дөөлөтбек Сапаралиев

Шабдан баатыр жана кыргыз-казак чек ара маселелери

Кез-кезде Шабдан баатырдын атына ыксыз доомат коюулар да байкалат. Алсак, 1995-жылы 14-июлда жарык көргөн «Республика» гезитинде журналист Рысбек Өмүрзаковдун «Демократияны али сактап калса болот» деген макаласында «Шабдан Чүй өрөөнүндөгү чоң аймакты (огромные территории) казактарга болгону 40 байталга берип жиберген экен»¹ - деп жар салганы эсибизде.

Тарыхый окуяларга кайрылсак, XIX кылымдын жарымына чейин кыргыздар менен казактардын ортосундагы жер чектешүүлөр расмий түрдө эки тараптык өкүлдөрдүн сүйлөшүүлөрүнүн негизинде гана чечилгени белгилүү. Алсак, 1775-жылы «Жайылдын кыргыны» делген казак-кыргыз чабышынан кийин Көкчөтоого кыргыздардын элчилигин жетектеп солтонун бийи Түлөберди барганда, кыргыз-казак чек аралары такталган. Андан соң Кенесарынын чатагы бүтөөрү менен, 1847-жылдын 22-августунда казактардын Копал деген шаарында орустардын ортомчулдукунда кыргыз-казак достук келишимине кол коюлгандыгы белгилүү. Ага курамында Жантай Карабек уулу, Жангарач Эшкочо уулу, Токтор Карачоро уулу болгон кыргыз элчилерин Үмөтаалы Ормон уулу жетектеп барган экен. Мүмкүн ошол сүйлөшүү учурунда орус аскер башчылары өздөрүнө ылайыктуу бир шаар, балким Верныйды (азыркы Алматы) негиздөө жөнүндө сөз козгошсо керек, кыргыздар буга кандай көз карашта болот дегендей. Ушул окуяларды белгилүү кыргыз тарыхчысы Осмонаалы Сыдыков өзүнүн «Тарых Кыргыз Шадмания» деген эмгегинде мындайча жазып калтырган экен: «... Үмөтаалы орус акимдерине барып, ашыналык көрсөтүп, достук кылгандыгы үчүн, Омский же Томский улугу болсо керек, алардан 300 сомго татырлык даража чин алып, көп ызат, урмат көрүп кайтыптыр. Жолуккан улугу бир шаар кура турган жер сураганда, азыркы Алматы шаарынын ордун берген экен Үмөтаалы. Атасы Ормонго келип, айтканда, атасы: «Балам, акылы жок массың, атам билет деп айтпадыңбы? Жер бергениң - эл бергениң ... Эми элди берген экенбиз. Балдарды окутуп, орустардын илимин билдирүү керек», - дептир. «Атам жинди болгонбу? Берсем казак жерин бердим», - деп чыгып кетиптир Үмөтаалы»².

Албетте, бул маалыматтар да сын көз карашты талап кылат. Анткени кыргыздар казактардын жерине ээ болгон эместиги ачыктан айкын эле. Бирок кыргыз элчилери орустардын бул суроосуна өз ойлорун айтып кайтышса керек.

¹ Өмүрзаков Р. Демократияны али сактап калса болот // Respublika. 1995. 14 июня.

² Сыдыков О. Тарых Кыргыз Шадмания. Б., 1990. 356.

Тарыхчы мугалим Алибай Кызаевдин бабаларынын маалыматтары боюнча Улуу жүз казагынын чапырашты уругунун кооман, байтели жана дөөлөт бөлүктөрүнүн өкүлдөрү XIX кылымдын 50-жылдарынын башында Жантай Карабек уулуна келишип: «Биз мындан ары кыргыздын эли «кичи тынай» (кыргыздардын сарыбагыш уруусунун бир уругунун аталышы-**Д.С.**) бололу, бизге казак менен чектеш Карабулактан Мыкандын Карасуусуна чейин Чүйдүн оң тарабына келип жашоого уруксат бериңиз», - деп, илгерки салтка ылайыктап кырк байтал, бир айгыр тартуу кылышкан. Жантай буларга уруксат берүүдө жалпы казактар менен тынчтыкта жашоону көздөгөн эле» дейт ¹.

Ал эми Шабдан баатыр кыргыз жерлерин казактарга берген дегенге келсек. Бул чындыкка эч жакындашпайт. Шабдан баатырдын мезгилинде, 1867-жылы Туркестанда кабыл алынган «Жетисуу жана Сырдарыя областтарын башкаруу жөнүндөгү жобо» боюнча кыргыздардын да, казактардын да жерлери орус падышачылыгынын менчиги деп жарыялангандыгы белгилүү². Көчмөндөрдүн жер маселесин келген оторчулар (россиялык бийлик өкүлдөрү) гана чече баштаган. Ушуга байланыштуу архивдик документтерге назар салалы. Токмок уездинин башчысы майор Г. Загряжскийдин 1869-жылдын 11-июнундагы Верный уездинин башчылыгына жолдогон катынан кээ бир маалыматтарды келтирели: «Мага дайыма 1868 - жана быйылкы жылы да арыздар үзгүлтүксүз түшүүдө. Анда Верный уездинин кыргыздары (казактары – **Д.С.**) каракыргыздардын жайлоо-кыштоолорун ээлеп алышкандыгы айтылууда. Ар бир арыз боюнча алардын чын-төгүнүн билиш үчүн мен казак аскерлерин жиберип, текшертим. Көбүнесе каракыргыздардын арыздары жүйөөлүү болду. Каракыргыздар менен казактар эч качан жалпы жерлерге ээлик кылышкан эмес.

Быйылкы жылы Андаш волостунун казактары кайра да Чүй кыркасындагы жерлерди ээлешиптир, каракыргыздар алардын бул тараптан кетишин талап кылышса, казактар чатакташып, кылыч жана таяктарды колдонушуптур.

Андыктан, менин буйругум боюнча, жүзбашы Кочуровду өзүнүн 50 аскери менен алардын бийин жана айыл аксакалдарын тергөөгө алыш үчүн жибердим. «Жетисуу жана Сырдарыя областтарын башкаруу жөнүндөгү жобонун» долбоорунун 115-параграфына ылайык мен өзүм аларды тергөөгө алышым керек эле.

Жүзбашы Кочуровдун талабы боюнча бий Супатай өз ыктыяры менен, ал эми айыл аксакалы Алпыспайды каршылык көргөзгөндүктөн байлап келишти. Булар азыр гауптвахта камакта жатышат жана тергөөнү күтүшүүдө.

Токмок уездинин жери болгон Караконус аймагына Верный уездинин волость башчысы Касыбек өзү көчүп келиптир. Андыктан мен Тынай волостунун бийи Бахтиярды Касыбекти мага чакырып келиш үчүн жибердим эле, бирок ал менин буйругумду аткара албады...

¹ Кызаев. А. Жантай хан // Эркин тоо. 21-август. 2003. 14-б.

² Караңыз: История Киргизской ССР. Т. 2, Ф., 1986, 100б.

Бийик даражалуум, Сизге Касыбектин иштерин кабарлоо менен Сизден суранаарым аны мыйзамдын чегинде жазалоодон куру калтырбаңыз. Верный уездинин көчмөндөрүнө сөзсүз түрдө каракыргыздардын жерлерин ээлөөгө катуу тыюу салыңыз, себеби жер үчүн болгон чатактар кийин чоң башаламандыкка алып келет»¹.

Верный уездинин башчысы Жетисуу областынын аскер губернаторуна 1869-жылдын 20-июнунда жазган рапортунда жогорку жагдайларга түшүндүрмө иретинде буларды көрсөтүптүр: «...Кастек волостунун казактары эч качан Конгур коктусунда көчүп-конушкан эмес, алар Коңуртөбө коктусунда болушчу.

Ал эми бул аймакты уюштурууда уезддердин чек араларын белгилөөдө адатта агын суулардын, чөлкөлөрдүн, тоо кыркаларынын багыттары Чүй өрөөнүнө кеткендер Токмок уездине тиешелүү болуп, ал эми багыты Кастек тарапка кеткендер Верный уездине тиешелүү деп табылган эле. Андыктан мага тапшырылган уезддин кыргыздары (казактары - **Д.С.**) жогорудагы өнөкөттүн негизинде Коңуртөбө коктусунда, Кастек өрөөнү тараптагы тоо беттерине көчүп-конушкан. Сиздин талаптарыңызды сөзсүз аткарыш ирээтинде жана ушул талаштарды териштиргиче, ошондой эле келечекте Токмок уездинин кыргыздары жогоруда айтылган чек аралар жөнүндөгү жобонун негизинде балким өздөрүнө тиешеси жок болгон нерселерди менчиктештиргендиктен, алар менен жаңжалдарды болтурбаш үчүн мен Кастек волостунун башчысына азыр эле Кастек тоо беттеринен дагы ылдыйыраак өрөөнгө түшүшүн буйрук кылдым.

Ошону менен бирге мындан ары да Верный жана Токмок көчмөндөрүнүн жерлеринин бөлүнүү чийинин талашуудан арылтыш үчүн мунун өзгөчө кырдаалда чакырылуучу курултайда чечилүүсүн кажеттүү деп таптым жана Сизден аны дайындоонуз жөнүндө чечимиңизди чыгарууңузду суранам»².

Ал эми орус чиновниги Н. Аристовдун маалыматы боюнча: «1871-жылы Чүй дарыясынын сол тарабында жерлери болгон Дуулат волостунун казактары менен ушул эле дарыянын оң жээгиндеги жерлердин теңи тиешелүү каракыргыздар ортосундагы кагылыштарды токтотуу үчүн ал жерлерди алмашуу жүргүзүлүп, Чүй дарыясы казактар менен кыргыздарга жана Верный менен Токмок уезддеринин чек арасы болуп калган»³.

Өзүңүздөр баамдагандай, Түркстандагы жер чатактары келгин россиялык оторчулардын башкаруу ыгына ылайыкталып чечилгендиктен, жергиликтүү калктар аны аткарууга мажбур болушкан. Ал эми Чүй дарыясынын оң тарабындагы жерлердин биротоло казактарга өтүшү 1922-1924-жылдардагы Түркстанды улуттук мамлекеттерге чектөө учурунда болгон окшобойбу.

¹ Казакстан Республикасынын Борбордук мамлекеттик архиви (мындан ары кыскартылып берилет –КРБМА) ф.44. Оп.1 Д. 31764. л.12-13.

² КРБМА. Ф.44 .Оп. 1. Д. 31764. л. 21-21 об.

³ Аристов Н. Труды по истории и этническому составу тюркских племен. Б.,2003.С.349.

Ж. Сааданбеков

Сотрудничество во благо двух братских народов

Кыргызстан и Казахстан – две соседние страны, тесно связанные глубокими историческими, культурными и духовно-нравственными узами. Казахстан для Кыргызстана имеет исключительно важное значение в Центральной Азии с его весьма выгодным геополитическим и экономическим положением, этнокультурной близостью. Двусторонний диалог в современных условиях благополучно развивается. Под фундамент прочного кыргызско-казахстанского партнерства подведена солидная, охватывающая практически все сферы межгосударственного взаимодействия договорно-правовая база. основополагающим документом сотрудничества является Договор о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой от 8 апреля 1997 года. Венцом дипломатических контактов наших стран стало подписание главами обоих государств в декабре 2003 года Договора о союзнических отношениях и Плана-программы об экономической интеграции к нему.

Кыргызский и казахский народы, как древние кочевники, очень близкие по образу жизни, мировоззрению и ценностным ориентациям, с самого начала обретения независимости выбрали исходные стартовые подходы к строительству качественно нового общества и новой государственности. По обе стороны границ двух республик существуют издавна сложившиеся достаточно крупные диаспоры, состоящие из нескольких поколений, сотен тысяч семей. Их отличить от титульной нации по профессиональным или иным признакам попросту невозможно. В частности, на фоне других стран Центральной Азии, у Казахстана и Кыргызстана схожие модели одновременного созидания правового государства, либеральной рыночной экономики и демократических общественных институтов. Подобный революционный путь системных преобразований выдерживали немногие страны мира. Однако в непростых реалиях демократического транзита наши республики выстояли и прочно закрепились как самостоятельные независимые государства.

Под руководством Н. Назарбаева в Казахстане создана либеральная рыночная экономика, признанная таковой мировыми финансово-экономическими институтами и странами «золотого миллиарда», обеспечены высокие темпы социально-экономического развития. Если десять лет назад валовой внутренний продукт на душу населения составил здесь чуть более 700 долларов США, то в текущем году он достигнет 2,5 тысячи долларов. То есть ожидается рост более чем в три раза. Удвоение же ВВП Казахстана к 2010 году по сравнению с уровнем 2000 года – это задача, которая выполняется с опережением графика. По прогнозам, республика покорит настоящий рубеж уже в 2008 году.

Не случайно Президент Кыргызстана А. Акаев оценил Казахстан как экономический локомотив устойчивого роста всего Центральноазиатского региона. Этот фактор может отразиться и на подъеме экономики Кыргызстана. Некоторые казахстанские экономисты заявляют, что скоро Казахстан начнет «задышаться» в собственных финансах. И это вполне понятно. Сейчас сюда идет огромный приток валюты не только за счет экспорта нефти, газа и цветных металлов, но и благодаря диверсификации национального предпринимательства в целом. При этом, естественно, под иностранную валюту выпускаются местные деньги, резко увеличиваются депозитные и пенсионные накопления, которые надо срочно куда-то вкладывать. Это грозит казахстанской экономике так называемой «голландской болезнью», что означает опасный разлад между заработной платой и трудовой мотивацией. Словом, для финансовых потоков Казахстана стали тесными свои фондовые рынки, они нуждаются в реализации в виде инвестиций внутри республики и за рубежом. Наиболее подходящей, с этой точки зрения, страной является Кыргызстан, располагающий такими рентабельными сегментами экономики, как гидроэнергетика, добывающие отрасли, сельское хозяйство, инфраструктура, туризм и т.д., вложения в которые окупились бы сторицей. Наш рынок привлекателен для казахстанских инвесторов уже потому, что они не требуют особых налоговых послаблений или каких-то дополнительных гарантий, а свой интерес главным образом связывают с низкой себестоимостью производства товаров и услуг в Кыргызстане. Для казахстанского бизнеса, подумывающего о внешней экспансии, экспорт капитала в Кыргызстан наименее рискован.

В данном контексте в последнее время в двусторонних отношениях появились весьма обнадеживающие тенденции. Намечился прогресс как в торгово-экономическом, так и в инвестиционном сотрудничестве Кыргызстана с Казахстаном. На сегодня в товарообороте Кыргызской Республики с государствами СНГ Республика Казахстан занимает второе место. Обмен товарами между двумя странами за десять месяцев текущего года увеличился с 181 миллиона долларов США до 256 миллионов долларов США против аналогичного периода прошлого года.

Кроме наращивания масштабов взаимной торговли, активизировалось инвестиционное партнерство. Из года в год отмечается поступательное продвижение свободного казахстанского капитала в экономику Кыргызстана. В 2003 году сумма привлеченных денежных средств из Республики Казахстан в Кыргызскую Республику увеличилась в четыре раза, и по их объему Казахстан среди государств СНГ занял вторую позицию после Российской Федерации. А по состоянию на 1 сентября 2004 года размер казахстанских инвестиций в Кыргызстан составил 50,8 миллиона долларов США. В настоящее время стороны разрабатывают Инвестиционное соглашение об условиях осуществления финансовых вливаний в СП «КырКазГаз», в соответствии с которым Астаной в течение 2004-2005 гг. планируется направить на его становление 5 миллионов долларов США, а в последующем – еще 12,5 миллиона долларов. Ожидаются конкретные инвестиционные предложения

Республики Казакстан и по ее участию в совместном строительстве каскада Камбаратинских ГЭС.

Наблюдается активизация казахстанского бизнеса в приватизационных процессах в Кыргызстане. В минувшем году самый крупный, системообразующий банк Казакстана – ОАО «Казкоммерцбанк», располагающий активами в 2,5 миллиарда долларов США, приобрел контрольный пакет акций «Кыргызавтобанка». В июне 2003 года казахстанский «Темирбанк» получил в свое распоряжение 46% акций кыргызского ЗАО «Инэксимбанк». Партнером в этой инвестиции выступил Европейский Банк Реконструкции и Развития, который выкупил 25% акций «Инэксимбанка» на условиях стратегического сотрудничества с «Темирбанком». Данное капиталовложение позволило «Инэксимбанку» значительно увеличить свою рыночную долю и улучшить показатели деятельности. Практически это привело к росту в 2003 году объема активов названного кредитного учреждения вдвое, а прибыльности – в 4,5 раза, что переместило его в банковском секторе нашей страны с 7-го на 4-е место по активам и с 10-го на 2-е – по капиталу.

Активный интерес у казахстанского бизнеса вызывает и рынок ценных бумаг Кыргызстана. Так, акционерами Кыргызской Фондовой Биржи (КФБ) выступают Казакстанская Фондовая Биржа (KASE) и ЗАО «Global Securities Kazahstan». KASE участвует в уставном капитале ЗАО КФБ, владея более 10% его акций. Акционерное участие Казакстанской Фондовой Биржи позволило Кыргызской Фондовой Бирже существенно нарастить свой программно-технический потенциал. Кроме того, в состав акционеров КФБ входят такие компании с казахстанским капиталом, как ЗАО «ГЛОБАЛ СЕКЬЮРИТИЗ» и АООТ «Кайрат банк».

Другой крупный в Казакстане Алматинский Торгово-финансовый банк (АТФБ) является учредителем Центрального депозитария Кыргызской Республики. Данная структура, выступающая первичным дилером Министерства финансов и агентом Национального Банка Казакстана на местном рынке государственных ценных бумаг, предоставляет кастодиальные услуги на рынке ценных бумаг Кыргызстана. АТФБ внесен в листинг Кыргызской Фондовой Биржи и получил доступ от Национальной комиссии по рынку ценных бумаг при Президенте Кыргызской Республики на размещение у нас своих облигаций. Также в текущем году Народный банк Казакстана выиграл тендер и приобрел 100% акций АООТ «Кайрат банк».

«Kazkommerts Securities» и АО «Казакхтелеком» конкурировали в тендере по приватизации 51% акций ОАО «Кыргызтелеком». «Kazkommerts Securities» выражал готовность вложить 5 миллионов долларов США за пакет акций. Предложение «Казакхтелекома» составило 5 миллионов 350 тысяч долларов США.

Позитивные тенденции во взаимоотношениях двух стран были бы гораздо более эффективными, если бы не отдельные проблемы, сосредоточенные в торгово-экономической сфере и, зачастую, возникающие искусственно.

Одним из главных препятствий на пути прогрессирующего укрепления кыргызско-казахстанских связей, конечно же, является различие в уровнях экономического развития, несопоставимость темпов и глубины проводимых преобразований. Нередки случаи, когда обе стороны применяют друг против друга защитные антидемпинговые санкции. Помимо этого, существуют определенные разночтения в сферах приграничной торговли, транзита грузов, взаимоприемлемых таможенных тарифов, трудовой миграции, рационального использования водно-энергетических ресурсов Центральноазиатского региона и т.п. В этом смысле огромное значение имеет реализация Плана-программы об экономической интеграции из 93 пунктов к межгосударственному Договору о союзнических отношениях.

К их числу относится, например, заключенное кыргызско-казахстанское межправительственное соглашение о международном автомобильном сообщении, которым установлена безразрешительная система перевозки грузов между республиками, а также их транзита в третьи страны. Кыргызстан был освобожден от налогов, таможенных сборов, и это весьма существенно, ведь въезд на территорию соседнего Казахстана ранее обходился отнюдь недешево – 300 долларов США с единицы транспорта.

Упомянутое соглашение одновременно предусматривает внеочередную отправку кыргызстанской скоропортящейся продукции, прежде всего продовольствия, овощей и фруктов. Фактически были сняты административные барьеры на всем пути следования автомашин из Кыргызстана. Сравните: кыргызстанцы ранее платили за таможенное сопровождение груза от 29 до 280 долларов США, в зависимости от расстояния, за каждый КамАЗ или ЗИЛ. Они же в качестве залога должны были внести денежную сумму, равную таможенным платежам, на депозит соответствующего профильного агентства Казахстана, и только после официального подтверждения ее поступления наш перевозчик мог продолжать движение дальше.

Другим соглашением, также положительно в пользу Кыргызской Республики, был решен вопрос о тарифах при транспортировке наших грузов по железным дорогам Республики Казахстан.

Нужно отметить, что для практического осуществления санкционированных президентами Н. Назарбаевым и А. Акаевым задач в июле 2004 года в Бишкеке проведено очередное, 4-е заседание Межправительственной кыргызско-казахстанской совместной комиссии, на котором были предметно обсуждены актуальные аспекты двустороннего сотрудничества в экономической области. В целом было рассмотрено 15 пунктов повестки дня и достигнуты конкретные договоренности, затрагивающие приоритетные направления торгово-экономического взаимодействия.

Хотя Казахстан и Кыргызстан в экономическом смысле имеют самые разные «весовые» категории, этот фактор, на наш взгляд, не должен играть доминирующую роль в развитии контактов сторон в различных сферах взаимных интересов. Да, Кыргызская Республика считается небольшой страной,

но определение «малая страна» не является символом «отсталая». Ведь не придет кому-то в голову называть, к примеру, Австрию, Бельгию, Люксембург или азиатских «тигров», достигших высочайшего уровня производительных сил, отсталыми. В то же время сколько государств в мире с многомиллионным населением, огромными территориальными и природными ресурсами прозябают в безысходной нищете? Размеры территории и численность жителей еще не гарантируют социально-экономического процветания. При таком устройстве мировой экономики, когда нет торговых барьеров и целенаправленного ущемления малых стран, они тоже могут использовать свои специфические «ноу-хау» и иные возможности для конкуренции и высокоэффективного труда.

И вообще, крупные государства по-разному крупны и малые государства по-разному малы. У Финляндии с населением 5,1 миллиона человек (как в Кыргызстане), но с гораздо более суровыми климатическими условиями, бюджет равен государственному бюджету России. Как можно назвать эту страну слабой и отсталой? Так что государство, которое по ряду параметров является малым, может по каким-то другим признакам претендовать на статус крупного. Маленький Кыргызстан располагает 60% водных ресурсов Центральной Азии, которые максимум через десять лет станут дороже нефти, обладает уникальными и неповторимыми курортно-туристическими объектами, в его природных кладовых сегодня найдено множество полезных ископаемых.

Как известно, межгосударственные отношения центральноазиатских стран омрачают пограничные проблемы. В основе подобных споров лежит произвольное установление границ между среднеазиатскими республиками СССР, где главным, определяющим условием сначала была экономическая целесообразность и только потом уже этнический и национальный факторы. Немецкий исследователь Ю. Земмель отмечает: «Очень похоже на то, что на постсоветском пространстве Центральной Азии приграничные конфликты могут стать серьезным источником нестабильности». В этом плане показательно, что еще в декабре 2001 года президенты А. Акаев и Н. Назарбаев подписали договор о делимитации государственной границы между Кыргызстаном и Казахстаном, общая протяженность которой составляет 1050 километров. Как свидетельствует мировая практика, неурегулированность пограничных вопросов является одной из довлеющих причин противостояния и трений различного рода между сопредельными государствами. В данной связи отсутствие обоюдных территориальных претензий служит наглядным и убедительным выражением исконно дружественных, добрососедских кыргызско-казахстанских взаимоотношений.

Таким образом, обе страны рассматривают друг друга как естественных союзников, что объясняется отсутствием политических разногласий, близостью подходов и позиций Кыргызской Республики и Республики Казахстан по ключевым вопросам международной жизни и региональной проблематики. Президент Казахстана Н. Назарбаев так и сказал: «...Мы, казахи, считаем, что

с Кыргызстаном у нас должны быть особенно близкие отношения. Ведь между нами всегда было много общего: история, традиции, менталитет». Разумеется, резервов в сфере динамично развивающегося двустороннего партнерства еще немало. Но есть политическая воля лидеров наших государств, есть соответствующие договоренности, межправительственные, межотраслевые, межрегиональные программы и проекты торгово-экономического, инвестиционного, научно-технического и культурно-гуманитарного характера, которые как раз и нацелены на практическую реализацию пока незадействованного потенциала сотрудничества Кыргызстана и Казахстана. А у этого многогранного сотрудничества, бесспорно, большие перспективы, так как оно направлено на благо прогресса и процветания двух братских стран и народов.

Умурзак Узбеков

Сотрудничество Республики Казахстан и Кыргызской Республики на современном этапе

Дипломатические отношения между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой установлены 15 октября 1992 года. Продолжая исторически сложившиеся связи, со времени обретения странами государственной независимости, казахстанско-кыргызские отношения получили новую динамику, стали носить подлинно добрососедский, партнерский и взаимовыгодный характер.

Президент Н.Назарбаев в своем Послании к народу Казахстана (19 марта 2004 г.), указав в числе ключевых направлений внешней политики РК страны Центральной Азии, включая и Кыргызстан, подчеркнул:

«Мы готовы активнее работать с нашими соседями по сближению экономик и, соответственно, самих стран и народов. Мы также исходим из понимания важности обеспечения стабильности на южных рубежах казахстанской границы. Необходимо сосредоточиться на практической реализации инициативы по консолидации усилий стран СНГ в борьбе с новыми вызовами и угрозами. Следует максимально адаптировать деятельность в Организации Договора о коллективной безопасности к складывающимся реалиям».

Республика Казахстан и Кыргызская Республика являются равноправными стратегическими партнерами, отношения между ними строятся на принципах уважения интересов, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга. Географическая и культурная близость, общность языка и традиций, развитые торгово-экономические связи являются надежной основой для дальнейшего углубления отношений, как в двустороннем формате, так и на многостороннем уровне.

23-24 июля 2001 года состоялся первый официальный визит Президента Республики Казахстан Н.Назарбаева в Кыргызскую Республику, в ходе которого был подписан Договор об экономическом сотрудничестве между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой на 2001-2005 годы, предусматривающий совершенствование и повышение эффективности торгово-экономического сотрудничества.

8-9 апреля 1997 года и 25-26 декабря 2003 года состоялись официальные визиты Президента КР А.Акаева в Астану. Главным итогом последнего визита является подписание исторического документа - Договора о союзнических отношениях между Республикой Казахстан и Кыргызской

Республикой, неотъемлемой частью которого является принятый План действий по экономической интеграции сторон. План включает комплекс мер по экономической интеграции между нашими странами. В нем отражены конкретные меры по гармонизации и проведению совместных мероприятий в области внешнеторговой, таможенной, пограничной, налоговой и миграционной политике, тарифному регулированию. В данном договоре заложены параметры, которые позволят вывести двусторонние отношения на более качественный уровень.

Всего договорно-правовую базу между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой составляют около 140 документов. Главными двусторонними документами являются: Договор о вечной дружбе, подписанный 8 апреля 1997 года, и Договор о союзнических отношениях, подписанный 25 декабря 2003 года. Эти Договоры определяют стратегические направления взаимного сотрудничества по всем направлениям на дальнюю перспективу.

В настоящее время казахстанско-кыргызские отношения в политической сфере можно охарактеризовать как последовательные и динамично развивающиеся. Подтверждением этому является отсутствие политических разногласий, схожесть позиций двух государств по многим актуальным международным и региональным проблемам.

На международной арене оба государства оказывали и продолжают оказывать взаимную поддержку внешнеполитическим инициативам сторон, координируют и отстаивают интересы друг друга по различным международным и региональным проектам развития.

Казахстан и Кыргызстан успешно координируют свои действия по укреплению региональной безопасности в рамках СНГ и ОДКБ. Два государства демонстрируют единство взглядов по вопросам, связанным с необходимостью усиления борьбы с международным терроризмом, религиозным экстремизмом, транснациональной наркопреступностью и иными угрозами стабильности в регионе, а также по вопросам региональной и субрегиональной интеграции.

На регулярной основе осуществляются интенсивные дипломатические контакты и встречи руководителей министерств и ведомств, позволяющих строить двусторонние отношения на принципах взаимоуважения, равноправия, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга.

С первых дней независимости внешнеполитические усилия Казахстана были направлены на создание системы безопасности в Азии. Приближению этой цели способствовало проведение в июне 2002 года в Алматы первого саммита Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА), активным участником которого стала и Кыргызская Республика. Впервые главы крупнейших азиатских государств собрались вместе, чтобы выразить свою политическую волю и стремление к совместному поиску путей

укрепления мира и стабильности в азиатском регионе. Принятие на саммите итоговых документов – Алматинского акта об институционализации СВМДА и Декларации об устранении терроризма и развитии диалога цивилизаций – имело чрезвычайно важное значение. Впервые на азиатском континенте были приняты документы, вносящие существенный вклад в обеспечение безопасности на региональном и глобальном уровнях.

В Казахстане считают, что действенным инструментом обеспечения безопасности и стабильности в регионе может стать Шанхайская организация сотрудничества. В региональном аспекте, значение ШОС переросло роль региональной структуры по обеспечению безопасности и страны-участницы организации приступили к реализации огромного потенциала в развитии торгово-экономического сотрудничества и гуманитарных связей. Идентичность позиций относительно сотрудничества в рамках ШОС способствует заметной активизации казахстанско-кыргызских межгосударственных отношений, а также большей координации совместных усилий на международной арене.

Стороны также активно взаимодействуют в рамках Специальной программы ООН для экономик Центральной Азии, Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК), Экономической и Социальной Комиссии ООН для Азии и Тихого Океана (ЭСКАТО). По линии ОБСЕ интересы Сторон совпадают в части решения проблем безопасности в Центральноазиатском регионе, в вопросах экономического и регионального сотрудничества. Стороны продолжают успешное сотрудничество в рамках ЕврАзЭС и ОЦАС.

В 2003 году Казахстан, внося свой вклад в становление и развитие нового, равноправного, взаимовыгодного миропорядка, провел такие важные международные форумы как Международная конференция мира и согласия, Трансазиатский парламентский форум, Международная конференция министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, первый Съезд лидеров мировых и традиционных религий. На этих мероприятиях принимали участие и представители Кыргызской Республики, результаты форумов были широко освящены мировыми СМИ и высоко оценены мировым сообществом.

Для дальнейшего углубления сотрудничества между двумя странами создана Межправительственная казахстанско-кыргызская совместная Комиссия. 12 июля 2004 года состоялось очередное заседание Комиссии, по итогам которого конкретизированы пути дальнейшего развития двустороннего сотрудничества во многих сферах экономики, представляющих взаимный интерес.

Между РК и КР достигнут определенный уровень взаимопонимания в области совместного и рационального использования водно-энергетических ресурсов в регионе. По результатам двусторонних и многосторонних встреч осуществляется согласованный режим попуска воды из Нарын-Сырдарьинского каскада водохранилищ взамен на ежегодные поставки из Казахстана необходимого количества угля и мазута.

В целях практической реализации достигнутых договоренностей в рамках подписанного 19 мая 2004 года в Бишкеке Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики об использовании топливно-энергетических и водных ресурсов в 2004 году по состоянию на 1 ноября с.г. Казахстан принял 2,5 млрд.кВтч. электроэнергии КР, из них 1,1 млрд.кВтч. - для внутреннего потребления РК и 1,4 млрд.кВтч. – транзит для РФ. По состоянию на 10 ноября 2004 года в Кыргызстан поставлено 364,8 тысяч тонн карагандинского угля и продолжается поставка согласно установленному графику.

Казахстанская сторона изучает возможность и намерена участвовать в строительстве Камбаратинских ГЭС-1 и ГЭС-2 совместно с РФ, включая составление ТЭО строительства.

Укреплению сотрудничества в финансовом рынке Кыргызстана способствует активизация деятельности таких казахстанских банков, как «Казкоммерцбанк», «Темирбанк», «Алматинский торгово-финансовый банк» и «Народный банк Казахстана». Недавно официально открыл свое представительство в КР и «БанкТуранАлем».

Казахстан стал главным рынком сбыта кыргызской сельскохозяйственной продукции и основным направлением реэкспорта зарубежной продукции из Кыргызстана. В последние годы Казахстан во внешнеторговом обороте с Кыргызстаном прочно занимает вторую позицию, с 2000 года наблюдается последовательный рост взаимной торговли. Так, если в 2000 году товарооборот составлял 90,8 млн. долларов США, то в 2001 году - 120,8 млн. долларов США, в 2002 году - 160,7 млн. долларов США. По данным Нацстаткомитета КР в 2003 году внешнеторговый оборот между нашими странами, увеличившись по сравнению с предыдущим годом на 41,9%, составил 228,0 млн. долл. США.

Тенденция роста товарооборота сохраняется и в текущем году. За девять месяцев 2004 года товарооборот между РК и КР по сравнению с аналогичным периодом прошлого года увеличился на 42,1% и составил 187,8 млн. долларов США.

Из Казахстана в Кыргызстан экспортируются продукты нефтепереработки, металлопрокат, цветные металлы, продукция машиностроения и металлообработки, ураносодержащее сырье, твердые сорта пшеницы и др. В Казахстан из Кыргызстана импортируются электроэнергия, продукты сельского хозяйства и животноводства, электродвигатели, электролампы, сырье для легкой и пищевой промышленности и т.д.

Все вышеперечисленные договоренности и соглашения жизненно важны для Кыргызстана, так как республика крайне заинтересована в увеличении экспортной составляющей экономики. Президент КР А.Акаев сказал: «Если мы не обеспечим ежегодный 10% рост экспорта, мы не сможем обеспечить устойчивое экономическое развитие страны».

В Кыргызстане функционируют около 400 казахстанско-кыргызских СП в сфере среднего и малого бизнеса. 25 марта 2004 года на территории Кыргызской Республики зарегистрировано совместное предприятие ОсОО «КырКазГаз». 5 ноября 2004 года в Бишкеке подписано Инвестиционное соглашение между Правительством КР, АО «Кыргызгаз», ЗАО «КазТрансГаз» и ОсОО «КырКазГаз», согласно которому казахстанская сторона до 2008 года будет инвестировать на улучшение технического состояния и модернизацию газотранспортной системы Кыргызстана 17,5 млн. долларов США.

Казахстан, понимая важность своей транспортно-коммуникационной инфраструктуры для развития экономики и роста внутреннего производства в Кыргызстане, максимально учитывает пожелания соседей для беспрепятственного транзита кыргызского экспорта в третьи страны. С 14 июня 2004 года вступило в силу Соглашение между Правительством РК и Правительством КР о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года, предусматривающее безразрешительную систему транзитного проезда кыргызских автоперевозчиков через территорию Казахстана.

26 марта 2004 года в г. Бишкеке подписано Соглашение между Правительством РК и Правительством КР о транзитном перемещении автомобильным транспортом товаров через территорию Казахстана. Действие данного Соглашения направлено на значительное упрощение таможенных процедур для транзитных товаров из Кыргызстана, в частности, отменяется сопровождение таможенных грузов по территории Казахстана и взносы на депозитные счета суммы обеспечения таможенных платежей и налогов при транзите через территорию Казахстана. Таким образом, перемещение товаров будет осуществляться на основании товаросопроводительных документов, документа об обеспечении уплаты таможенных платежей и налогов в Кыргызской Республике и документа контроля доставки товаров, заполняемого таможенными органами Республики Казахстан.

Стороны завершают рассмотрение проектов Законов о ратификации данного Соглашения в Парламентах своих государств и намерены запустить новый механизм контроля в ближайшее время, завершается согласование технических вопросов. Кроме того, определен перечень банков КР, уполномоченных выдавать банковскую гарантию. Пилотное апробирование планируется начать на сопредельных таможенных постах «Кордай» Республики Казахстан и «Ак-Жол» Кыргызской Республики.

В 2004 году в указанных пунктах пропуска также успешно завершился эксперимент по совместному контролю и регистрации перехода физических лиц, перемещением товаров и транспортных средств через казахстанско-кыргызскую государственную границу по принципу «одна остановка». В этой связи Стороны приступили к подготовке и подписанию Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о совместном контроле на казахстанско-кыргызской государственной границе. По просьбе кыргызской стороны казахстанская

сторона согласилась не применять условные цены на сельскохозяйственную продукцию, экспортируемую из Иссыккульской и Таласской областей КР.

Следует отметить, что между двумя странами также динамично развивается культурно-гуманитарное сотрудничество. Как в Казахстане, так и в Кыргызстане на регулярной основе проводятся выставки и концерты мастеров искусств, международные научные симпозиумы и семинары с участием представителей творческой интеллигенции и общественности. На постоянной основе между ВУЗами Казахстана и Кыргызстана происходит обмен студентами, в городе Бишкек функционирует филиал Института государственной службы Казахской государственной юридической академии, открыто казахское отделение в Бишкекском Гуманитарном Университете.

По мнению кыргызских финансовых аналитиков, в настоящее время Казахстан рассматривается как один из стратегических инвесторов Кыргызстана на ближайшую перспективу. Казахстанские деловые круги намерены вкладывать значительные средства в сферу производства и услуг, включая и стратегические отрасли промышленности Кыргызстана. Наиболее перспективные направления сотрудничества между РК и КР открываются в рамках международной экономической интеграции в регионе Центральной Азии, реализация намеченных совместных планов на этом направлении даст, по нашему мнению, большую динамику развитию как национальных экономик, так и эффективному использованию громадных природных ресурсов всего региона.

Казахстан и Кыргызстан продолжают развивать двустороннее сотрудничество на основе союзнических отношений в целях дальнейшего продвижения, активизации и совершенствования форм и механизмов многопланового взаимодействия в области политических, экономических, военных, культурно-гуманитарных, научных и образовательных отношений.

С. Аламанов, Н.Керимбекова, Б.Тунгатаров

Правовые основы, принципы и перспективы делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы

После распада СССР и обретения независимости, Кыргызстану, как суверенному молодому государству, предстояло и предстоит очень многое сделать для окончательного пограничного урегулирования отношений с соседними государствами. Юридически оформленные и международно-признанные границы - это важнейший атрибут любого государства. Если герб, флаг, гимн, столица, конституция и т. д. каждой страной определяются самостоятельно, то прохождение линии государственной границы требует заключения соответствующих международных договоров и их признания мировым сообществом. Установление государственной границы в международном договоре позволяет четко определить пределы территориального верховенства и обеспечить территориальную целостность государства и его суверенитет.

Оформление государственной границы нашей страны рассматривается как ключевое направление внешней политики Кыргызстана, на что неоднократно указывал Президент КР А.Акаев. Переговоры по делимитации и демаркации – трудный и долговременный процесс, который требует тщательного учета политических, экономических, географических, исторических, культурных, национальных и юридических аспектов.

На сегодняшний день Кыргызстан успешно решил доставшиеся в наследство от бывшего СССР территориальные споры с Китаем и полностью завершил делимитацию и демаркацию кыргызско-китайской государственной границы. Сегодня мы с уверенностью можем сказать, что это граница мира, дружбы и сотрудничества между народами Кыргызстана и Китая.

Из республик бывшего СССР в 2001 году Кыргызстан завершил переговоры по делимитации государственной границы с Казахстаном. Активно ведутся переговоры с Узбекистаном и Таджикистаном.

Советское наследие административно-территориального размежевания республик бывшего СССР заведомо было предопределено к непростому, сложному юридическому оформлению государственных границ стран СНГ в соответствии с международной практикой. Основные принципы этого процесса определены в Соглашении о создании СНГ (8 декабря 1991 г.), Алматинской декларации об образовании СНГ (21 декабря 1991 г.), Минской декларации (14 февраля 1992 г.), договорах о вечной дружбе и договорах об основах межгосударственных отношений между Кыргызстаном и Казахстаном, Кыргызстаном и Таджикистаном, Кыргызстаном и Узбекистаном. Естественно,

что все эти документы являются по своей сути политическими и сводятся к тому, что все государства СНГ признают суверенитет и территориальную целостность друг друга, а также неизменность существующих границ, сложившихся к моменту распада СССР.

Несомненно, процесс установления государственной границы в новых суверенных условиях у каждого гражданина любой страны вызывает повышенный интерес и беспокойство. Народ активно интересуется процессом, и в связи с этим важно очень деликатно вести переговорный процесс и разъяснительную работу в целях недопущения инцидентов в приграничных районах, кривотолков и недопонимания среди населения.

Переговоры по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы между делегациями Кыргызской Республики и Республики Казахстан начались в 1999 году. В соответствии с **Меморандумом о делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 17 июля 1998 года** описание линии кыргызско-казахстанской государственной границы проводилось на основе существующего административно-территориального разграничения.

Распоряжением Правительства Кыргызской Республики от 14 октября 1998 года была образована Правительственная делегация Кыргызской Республики по делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан во главе с Заведующим Отделом региональных проблем Аппарата Премьер-министра КР С.Аламановым, имеющим ранг Чрезвычайного и Полномочного Посла. Казахстанскую делегацию возглавлял Советник Министра иностранных дел Республики Казахстан Б.Турарбеков.

В ходе переговоров делегации сторон руководствовались принципами **Алматинской Декларации о создании СНГ от 21 декабря 1991 года, Договора о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 апреля 1997 года, Меморандума о делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы от 17 июля 1998 года и общепринятыми нормами международного права.** В качестве нормативно-правовой основы делимитации Стороны согласились принять **Постановление Всероссийского ЦИК от 10 сентября 1930 года "О границах между Киргизской и Казахской АССР"**, а также другие нормативно-правовые акты, имеющие юридическую силу. Наша делегация руководствовалась также **Законом Кыргызской Республики «О государственной границе Кыргызской Республики» от 19 марта 1999 года.**

Изучение материалов показало, что Постановление ВЦИК является единственным утвержденным на высшем государственном уровне документом, сформировавшим административно-территориальную границу между Киргизской и Казахской ССР. Внутренним документом, утвердившим описание границы между Киргизской ССР и Казахской ССР, является Указ Президиума Верховного Совета Киргизской ССР от 30 марта 1961 года. Он был

принят в одностороннем порядке и для казахстанской стороны юридической силы не имеет.

Но, принимая во внимание низкое качество топографического описания линии границы в Постановлении ВЦИК 1930 года и отсутствие другого двусторонне признанного документа по нашим границам, Стороны согласились при практической делимитации границы **принимать во внимание ее описание по Указу Киргизской ССР 1961 года, как в существенной мере отражающее линию фактического использования земель.** Казахстанская делегация информировала, что у них внутреннего документа такого уровня нет.

Стороны при проведении переговоров по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы основывались на следующих принципах: **а) соответствия нормам международного права, б) справедливости и рациональности, в) взаимного понимания и взаимной уступчивости.**

Следует также отметить, что описание границы, утвержденное Указом от 1961 года, проведено на основе карт, изданных в 1943-1945 годах и созданных по наземным съемкам. Для Договора описание проведено по более точным картам 1984, 1990-1991 и 2000 годов изданий, созданных на основе аэросъемок.

Предварительная сверка позиций Правительственных делегаций показала, что Стороны территориальных претензий друг к другу не имеют. Но при работе делегаций над делимитацией границы были выявлены некоторые участки, где:

- 1) направления хребтов и рек на старых и новых картах не совпадали, в связи с чем понадобилось провести на них уточнение прохождения линии границы;
- 2) линия границы, начерченная на топографических картах, имела расхождение с ее описанием;
- 3) линии границы были проведены не по географическим рубежам;
- 4) описания линий границы 1930 и 1961 годов не совпадали.

Для изучения вопроса, в таких случаях, эксперты Кыргызстана совместно с коллегами из Казахстана выезжали на местность и находили взаимоприемлемое решение. Экспертная работа проводилась землеустроительными и картографо-геодезическими службами республиканского, областного и районного уровней. В отдельных случаях привлекались к работе представители сельских управ.

В результате уточнений и взаимного согласования была уточнена и определена линия прохождения кыргызско-казахстанской государственной границы, и ее общая протяженность составила **1241,58 км.**

В ходе официального визита Президента Республики Казахстан Н.Назарбаева в Кыргызскую Республику **24 июля 2001 года было подписано Коммюнике по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы.** “Президенты Кыргызской Республики и Республики Казахстан с удовлетворением отметили успешное завершение переговорного процесса по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы. Переговоры проходили в духе традиционной дружбы и взаимопонимания на основе норм и принципов международного права и мировой практики, а также национальных законодательств государств Сторон. В ходе переговорного процесса был подтвержден принцип признания существовавшей административно-территориальной границы между двумя странами. Главы государств подтвердили, что граница между Кыргызстаном и Казахстаном будет границей дружбы и сотрудничества двух братских народов”¹.

В ходе официального визита Президента КР А.Акаева в Казахстан **15 декабря 2001 года был подписан Договор между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о кыргызско-казахстанской государственной границе (далее Договор).** Подписанием Договора был завершён переговорный процесс по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы. По итогам визита Стороны отметили, что подписание Договора является важнейшим историческим событием. Впервые в истории двух народов определена кыргызско-казахстанская государственная граница, что символизирует отсутствие территориальных и других разногласий между Кыргызстаном и Казахстаном. Президенты высказали единое мнение о том, что кыргызско-казахстанская государственная граница должна оставаться границей дружбы, добрососедства и сотрудничества, объединяющей братские народы Кыргызстана и Казахстана.

Также в результате трехсторонних переговоров были заключены **Соглашение между Республикой Казахстан, Китайской Народной Республикой и Кыргызской Республикой о точке стыка государственных границ трех государств** (г.Бишкек, 25 августа 1999 г.) и **Соглашение между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан о точке стыка государственных границ трех государств** (г.Шанхай, 15 июня 2001 г.).

Подписанием Договора и вышеуказанных Соглашений был завершён переговорный процесс по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы.

В августе 2003 года проект Закона КР о ратификации Договора был направлен в Жогорку Кенеш КР. В настоящее время все документы прошли обсуждение в Комитетах Законодательного Собрания Жогорку Кенеш КР и внесены на обсуждение в палатах Жогорку Кенеш КР. Идет нормальный

¹ Из текста Коммюнике по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы от 24 июля 2001 года, Архив внешней политики МИД КР.

процесс тщательного изучения и обсуждения положений Договора депутатами ЖК КР.

Вместе с тем, Комитет по государственной безопасности ЗС ЖК, ссылаясь на ряд правовых документов, как статью 5 Соглашения о создании СНГ от 8 декабря 1991 г., Алматинскую декларацию от 21 декабря 1991 г., статью 3 Устава СНГ от 22 января 1993 г., п.1 статьи 3 Конституции КР, статью 2 Закона КР "О государственной границе КР" от 18 февраля 1999 г., считает, что подписание данного Договора о границе повлекло за собой изменение существующих границ, признание которых закреплено в вышеназванных международных договорах, ратифицированных КР и в законах КР.

В связи с этим, еще раз хотелось бы подчеркнуть, что делимитация государственной границы между КР и РК основывалась на позициях уточнения и определения линии кыргызско-казахстанской государственной границы с обеих сторон. Это условие было принципиально важным для двух стран и было зафиксировано **в Преамбуле и статье 1 Договора**, где сказано не об изменении государственной границы, **а об уточнении и определении ее прохождения на основе существующего административно-территориального деления и согласно общепринятым нормам международного права.**

Постановки вопроса об изменении государственной границы не может быть в виду отсутствия юридически оформленной государственной границы путем заключения межгосударственного договора между сторонами до 2001 года. В тоже время совершенно правильно говорится о правопреемственности документов административно-территориального размежевания и последующих нормативных актов внутреннего характера в рамках Союза, однако хотелось бы подчеркнуть, что эти документы являются, прежде всего, отправными, вспомогательными, историческими материалами, некогда действовавшими формально в правовых рамках единого государства, но за не имением большего эти документы стали правовой предтечей к окончательному юридическому оформлению государственной границы на межгосударственном уровне согласно общепринятым нормам международного права.

Этот процесс соотносится с известным принципом территориального разграничения *uti possiditis* (владей, чем владеешь) в международной практике, который возник на американском континенте при достижении независимости бывшими испанскими колониями и означает, что границами вновь образовавшихся республик становятся границы бывших испанских провинций, на месте которых они возникли. Трудности и сложности были такими же, как у нас в настоящее время в ЦА: ни границы, определенные метрополией, ни границы, фактически сложившиеся, не имели ясного положения ни на местности, ни на карте, нередко с искаженной топонимикой и др., но считались входящими в состав той или иной административно-колониальной единицы. Такое положение стало причиной многих конфликтов, и одностороннее применение этого принципа мало дало положительных результатов для стабильности и безопасности народов региона. То же

самое произошло и на африканском континенте: неудовлетворительность границами, их пересмотр с целью присоединения отторгнутых ранее территорий стали угрозой миру из-за множества запутанных территориальных споров. Однако большинство стран согласились с тем, чтобы этот вопрос был решен на основе норм обычного международного права с сохранением сложившихся границ. Данная формула позволила сохранить стабильность существующих границ.

Этих же позиций придерживаются большинство исследователей и специалистов в области пограничного урегулирования стран СНГ, в том числе и кыргызские. В качестве примера можно привести монографию Ч. Мусабековой "Государственно-правовые вопросы территории и границ Кыргызской Республики", где сказано, что "относительно границ Кыргызской Республики с бывшими республиками СССР, справедливым может быть только такое решение, которое делает наличие границ незаметным, то есть максимально сохраняет статус-кво"¹.

Относительно делимитации госграницы Кыргызстана с Казахстаном, в отличие от кыргызско-китайской государственной границы, те участки, по которым была определена линия прохождения государственной границы не являются спорными, поскольку у двух Сторон принадлежность территорий к той или другой Стороне не вызвала споров, квалифицируемых по шкале международного права. Здесь речь идет о взаимоприемлемом решении при уточнении и определении границы на основе общепринятых норм международного права, которое устраивает обе Стороны путем уточнения границы по естественным рубежам, взаимобмена равноценными участками, согласно международной практике, с учетом интересов приграничного населения обеих сторон и руководствуясь целями обеспечения национальной безопасности, интересами взаимовыгодного всестороннего сотрудничества, принципами поддержания добрососедского и дружественного партнерства.

В этой связи хотелось бы отметить, что **только обоюдно согласованная и юридически оформленная граница может способствовать неуклонному соблюдению двух важных принципов международного права: принципа нерушимости границы и принципа территориальной целостности государства**. Об этих принципах постоянно говорят наши оппоненты, но с той разницей, что невозможно их соблюсти без юридического оформления госграницы и заключения соответствующего межгосударственного договора.

В этом случае, позиция Кыргызской Республики должна быть принципиальной, как и любой другой страны, которая обрела независимость и намерена стать полноправным субъектом международного права – наличие международно-признанной государственной границы. Тогда начинают работать вышеназванные принципы, как известно, первый из них включает два существенных элемента: признание сторонами юридически оформленных

¹ Ч. Мусабекова "Государственно-правовые вопросы территории и границ Кыргызской Республики". Б., 2003. С. 68.

границ и отказ от каких-либо территориальных притязаний.

Кыргызское государство, обретшее независимость, не может изменять государственную границу с сопредельными странами ЦА, оно только формируется как полнокровное самостоятельное государство, находясь в процессе определения и установления четкой линии прохождения границы по периметру условных административно-территориальных границ ЦА, которые должны быть юридически оформлены согласно общепринятым нормам международного права.

Таким образом, данный **Договор не изменяет границы, а в целом сохраняя статус-кво по периметру границы КР и РК, в соответствии с нормами международного права, уточняет и определяетхождение линии государственной границы.**

Учитывая, что мы находимся в процессе разрешения пограничных вопросов с Узбекистаном и Таджикистаном, а также в настоящее время идет процедура по ратификации Договора между КР и РК о кыргызско-казахстанской государственной границе, что вызывает правомерный интерес у общественности, то предложение группы депутатов Жогорку Кенеша КР о принятии Закона о толковании понятия «изменение границы» заслуживает внимания, однако, почему только по «изменению границы»? Полагаем, что специалисты и законодатели могли бы совместными усилиями внести дополнения в законодательство КР с целью выработки четкой правовой дефиниции понятий “уточнение”, “определение” и “изменение” линии государственной границы.

Вместе с тем, неурегулированность в законодательстве этих понятий не означает, что процесс пограничного урегулирования должен быть приостановлен. Сторонами ведется планомерная работа. В течение 2002 года состоялась кыргызско-казахстанская встреча по выполнению статьи 3 Договора в целях издания обновленных карт по кыргызско-казахстанской государственной границе. Начинается проработка вопроса относительно взаимного предоставления более благоприятных условий для эксплуатации объектов, расположенных на пограничных реках и участках. В декабре 2002 года в г.Бишкек состоялись переговоры по обсуждению организационных вопросов по началу демаркации кыргызско-казахстанской государственной границы, к которой Стороны приступят после вступления в силу Договора..

Республика Казахстан уже выполнила внутригосударственные процедуры, необходимые для вступления в силу Договора (нота МИД РК от 31 июля 2003 года). Согласно статье 7 указанного Договора, он вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами. Казахстанская сторона предложила произвести обмен ратификационными грамотами в любое удобное, для кыргызской стороны, время.

Более того, Кыргызстан и Казахстан **25 декабря 2003 года заключили Договор между КР и РК о союзнических отношениях**, что говорит о самом высоком уровне двустороннего взаимодействия во всех областях отношений

- политической, экономической, военной, культурной и научной. В настоящее время этот документ проходит необходимые внутригосударственные процедуры. Из всех стран СНГ, Кыргызстан первый и пока единственный заключил Договор о союзнических отношениях именно с Казахстаном.

Несмотря на определенные трудности, процесс пограничного урегулирования активно ведется всеми государствами СНГ. Вместе с тем, именно в Центральноазиатском регионе необходимо в кратчайшие сроки завершить урегулирование пограничных проблем. На наш взгляд, необходимо понимание того факта, что при наличии реальной угрозы международного терроризма и религиозного экстремизма, наличия дефицита водных и земельных ресурсов, сложной демографической ситуации, контрабанды наркотиков, нелегальной миграции и торговли людьми в скорейшем урегулировании нуждаются именно пограничные вопросы, которые могут стать основной причиной дестабилизации всей формирующейся системы региональной безопасности. В то же время **завершение процесса установления границ станет основой стабильности и безопасности в ЦА** и будет способствовать эффективному решению многих из указанных выше проблем.

В этом плане вступление в силу договоров о кыргызско-казахстанской государственной границе позволит эффективно и в полной мере взаимодействовать в вопросах обеспечения региональной безопасности и стабильности, совместного противостояния любым проявлениям терроризма, экстремизма и другим вызовам и угрозам национальной безопасности, будет способствовать росту благосостояния и экономического развития приграничных районов, а также придаст позитивный импульс к завершению переговоров по делимитации кыргызско-узбекской и кыргызско-таджикской государственных границ.

В заключении, хотелось бы привести дефиницию одного из основателей геополитической школы Карла Хаусхофера (1869-1946 г.), данную в его работе "Границы в их географическом и политическом значении" (1927 г.), о понятии границы как "периферического органа" – подобного коже, - жизненной формы, закрытой на ключ, "обозначенной на всем протяжении", и испытывающей напряжение, но живущей собственной полнокровной жизнью защитного покрова, состоящего из жизненных форм, наполненных единой жизненной силой".

И если параллельно рассматривать точку зрения немецкого ученого Фридриха Ратцеля в книге "Политическая география" (1897 г.) "о государстве как живом организме, укорененном в почве", то имеет смысл сопоставить государство без границ с организмом без кожи. Кожа тесно связана с организмом и в то же время живет своей полнокровной жизнью, выполняет защитные, обменные и эстетические функции. Тем не менее, кожа тоже нуждается в уходе и защите. По состоянию кожи – "визитной карточки" организма судят о состоянии его здоровья. Так, и граница служит кожей

государства, являясь одним из важнейших индикаторов его внутренней силы и состояния взаимоотношений с соседними государствами.

В связи с этим процесс становления и развития нашего кыргызского государства тесно связан не только с ростом самосознания кыргызского народа, но и с работой на сохранение и утверждение его этнополитической территории, независимости кыргызского государства посредством обеспечения юридического оформления по всему периметру своих границ с сопредельными странами и последовательного соблюдения стандартов международного права.

А. Айтматов, С.Аламанов, Э.Асаналиев, Ч.Касымов, В.Цурков,
В.Обиденко, В.Дисковский, В.Санников, К.Сыдыков, М.Умурзаков,
Б.Тунгатаров

Карта-схема участков, на которых было проведено уточнение прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы¹



Общая протяженность кыргызско-казахстанской границы - 1241,58 км.

-  Линия границы
-  Участки, перешедшие Кыргызской Республике
-  Участки, отошедшие Республике Казахстан

¹ Карты-схемы участков, на которых было проведено уточнение прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы, подготовлены МИД Кыргызской Республики при участии членов Правительственной делегации Кыргызской Республики по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы (при техническом содействии Inter Alliance LTD К.Шейитов, Р.Шилин).

Иссыккульская область



Протяженность границы 356 км.

-  Линия границы
-  Участки, перешедшие Кыргызской Республике
-  Участки, отошедшие Республике Казахстан

по Иссыккульской области:

- участок №1 (хр. Уйбулак) площадью 150.0 га;
- участок №4 ур. Турук (г.Тиек) площадью 4410.0 га;
- участок №8 (хр. Сарыджаз) площадью 630.0 га;

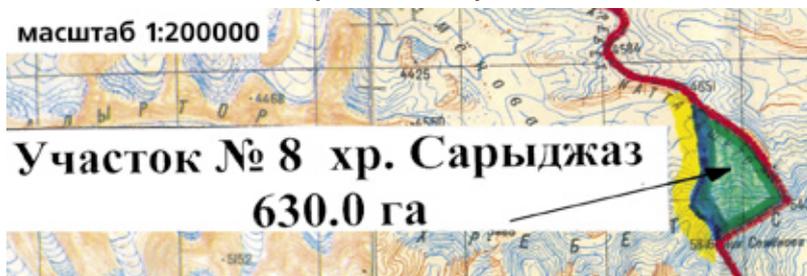
Итого: 5190 га

по Алматинской области:

- участок №2 (хр. Уйбулак) площадью 130.0 га;
- участок №5 (пер. Кокпак) площадью 40.0 га;
- участок №6 (пер. Кашкатор) площадью 345.0 га;
- участок №7 (ур.Денарша, пер.Ашутор) площадью 2950.0 га;

Итого: 3105 га

Аксуйский район
(ур. Турук, горы Тиек, хр.Сарыджаз, хр. Катта-ашутор) Участок № 4,8. Топокарты К-44-65-А, К-44-51-Б, К-44-51-Г, К-44-52-В



Земли,
перешедшие
Кыргызской
Республике – 5040 га

Обоснование:

Граница на участке № 4 площадью 4410 га по описанию, утвержденному Указом Верховного Совета Киргизской ССР от 30 марта 1961 г. № 17/829 проходила по реке Турук, но по настоянию кыргызской стороны проектная линия прохождения государственной границы обеими



Сторонами принята и описана согласно постановлению ВЦИК от 10 сентября 1930 года, т.е. по хребту, в результате 4410 га перешло Аксуйскому району Иссыккульской области. На участке № 8 линия границы также перенесена на хребет, в результате Кыргызстану перешло 630 га.

-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, перешедшие Кыргызской Республике

Аксуйский район (пер. Кокпак, пер. Кашкатор, ур. Денарша, пер. Ашуртор) Участок № 5,6,7. Топокарта К-44-52-В, К-44-52-Г, К-44-53-В

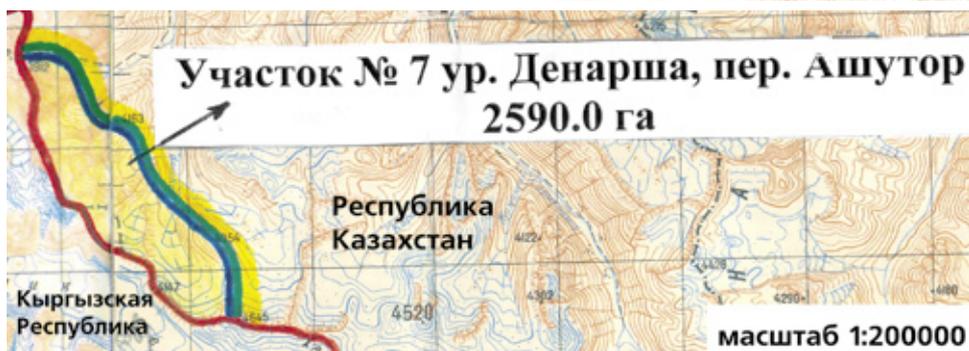
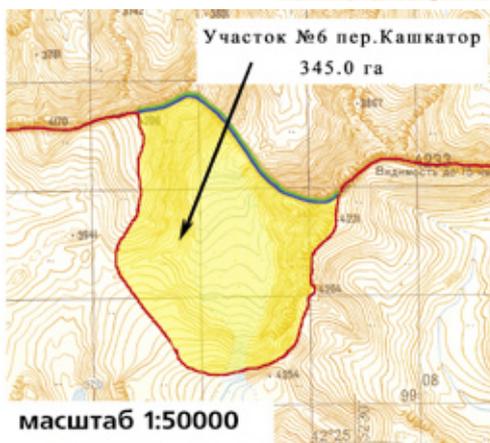
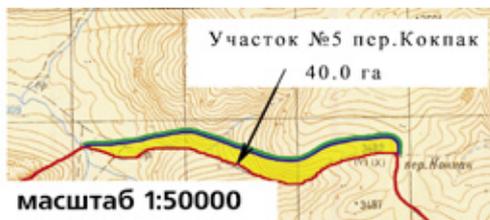
Земли, перешедшие

Республике Казахстан – 40 га (уч.5)
345 га (уч.6)
2590 га (уч.7)

Обоснование:

На участках № 6, 7 по описанию проектная линия госграницы проходит по хребту, что соответствует описанию 1930 года.

На участке № 5 граница проходит по горной тропе, т.е. по фактическому пользованию обеих республик. В результате описания прохождения госграницы по хребтам и вершинам гор 2975 га отошли Республике Казахстан.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Участки, отошедшие Республике Казахстан

Иссыккульский район (хр. Уйбулак) Участок № 1, 2. Топокарта К-43-47-Б

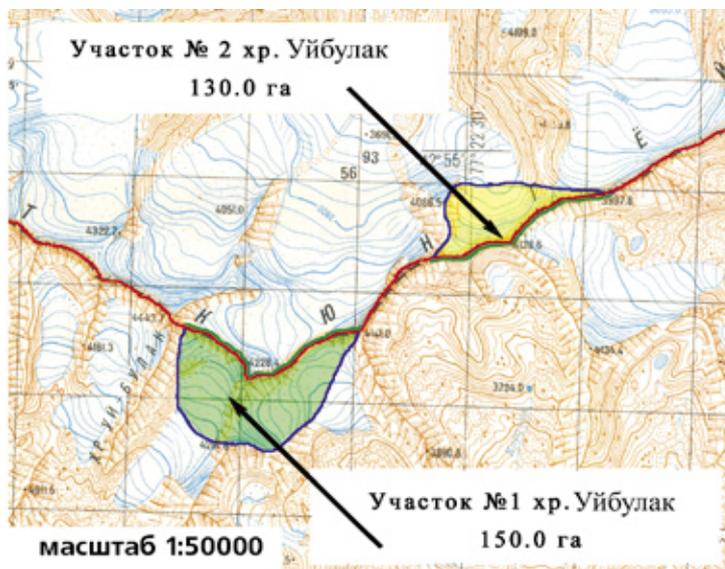
Земли, перешедшие

Кыргызской Республике – 150 га

Республике Казахстан – 130 га

Обоснование:

Проектная линия госграницы проходит по хребтам, в результате чего участок № 1 площадью 150 га перешел Иссыккульскому району Иссыккульской области, а участок № 2 площадью 130 га отошел Республике Казахстан. Изменение начертания линии границы связано с более точным определением рельефа при топосъемках на картах 1980-х годов по сравнению с картами 1940-х годов.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, перешедшие Кыргызской Республике
-  Земли, отошедшие Республике Казахстан

Чуйская область



Протяженность границы 530 км.

-  Линия границы
-  Участки, перешедшие Кыргызской Республике
-  Участки, отошедшие Республике Казахстан

по Чуйской области:

- участок № 9 (кладбище) площадью 17.0 га;
- участок № 10 (лесополоса) площадью 36.0 га;
- участок № 11 (ур. Аспарабаши) площадью 578 га;
- участок (горы Легостаева) площадью 125.0 га;

Итого: 756 га

по Джамбыльской области:

- участок № 10 (лесополоса) площадью 16.0 га

Итого: 16 га

Кеминский район Участок горы Легостаева. Топокарта К-43-47-А

Земли, перешедшие

Кыргызской Республике – 125 га

Обоснование:

На горе Легостаева изменение начертания линии границы связано с более точным определением рельефа при топосъемках на картах 1980-х годов по сравнению с картами 1940-х годов, и в результате Кыргызской Республике перешло 125,0 га земель.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, перешедшие Кыргызской Республике

Жайыльский район (с. Степное, кладбище, лесополоса) Участок № 9,10. Топокарты К-43-28-Б, К-43-28-Г

Земли, перешедшие

Кыргызской Республике – 17 га (уч.9)

36 га (уч.10)

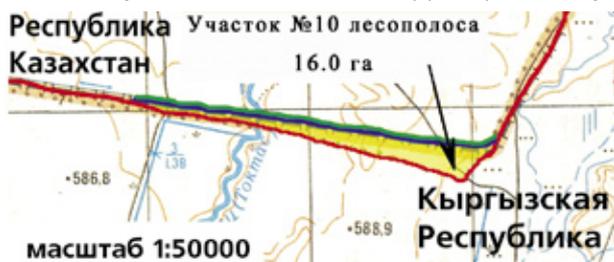
Республике Казахстан – 16 га (уч.10)

Обоснование:

Западнее села Степное Жайылского района на территории Республики Казахстан находились лесополоса и кладбище села Степное Жайылского района Кыргызской Республики общей площадью 69,0 га. В результате переговоров была согласована передача территории кладбища 17,0 га и 36,0 га лесополосы Кыргызской Республике, в счет частичной компенсации за участок карьера Джамбульского щебеночного комбината, расположенного на территории Кыргызской Республики.



16 га лесополосы(уч.№ 10) остались на территории Республики Казахстан.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, перешедшие Кыргызской Республике
-  Земли, отошедшие Республике Казахстан

Панфиловский район (бассейн реки Аспара, уч. Аспарабаши) Участок № 11. Топокарты К-43-51-Г, К-43-52-В

Земли, перешедшие

Кыргызской Республике – 578 га

Обоснование:

Изучались материалы 1930 г., 1961 г. По этим картографическим материалам данный участок находился на территории Республики Казахстан. В процессе переговоров Стороны согласились проектную линию госграницы на этом участке описывать по наивысшим высотным отметкам, т.е. соблюдая принцип прохождения линии границы на горных участках. В результате чего участок площадью 578 гектаров перешел Кыргызской Республике.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, перешедшие Кыргызской Республике

Таласская область



Протяженность границы 356 км.

по Таласской области:

- участок № 12 (р.Талас) площадью 28.0 га;
- участок № 14 (с.Новодонецкое) площадью 74.5 га;

Итого: 102.5 га

по Джамбыльской области:

- участок № 13 (р.Талас) площадью 50.0 га
- участок № 15 (карьер) площадью 129.0 га
- участок № 16 (р.Коксай) площадью 215.0 га

Итого: 394 га

- Линия границы
- Участки, перешедшие Кыргызской Республике
- Участки, отошедшие Республике Казахстан

Манасский район

Участок № 12,13,14. Топокарты К-42-47-Г,К-42-48-В

Земли, перешедшие

Кыргызской Республике – 28 га (уч.12)

Республике Казахстан - 50 га (уч. 13)

74,5 га (уч.14)

Обоснование:

В материалах 1930 и 1961 годов описание госграницы было изложено нечетко, и, соответственно, на топокартах линия границы нанесена неточно, что вызвало разночтение и споры о принадлежности этих участков. На топокартах масштаба 1:100000 К-42-47, К-42-48 74,5 га орошаемых земель у села Новодонецкое, используемые Кыргызской Республикой, принадлежат Республике Казахстан. Кыргызская сторона предложила казахской стороне описать прохождение проектной линии госграницы по фактическому землепользованию, оставляя данный участок площадью 74,5 га Кыргызской Республике. В районе реки Талас Манасского района, за счет уточнения границы, проектная линия госграницы описана по реке Талас с обоюдного согласия Сторон, в результате отошло Республике Казахстан 50,0 га. Участок в 28,0 га перешел от Республики Казахстан Кыргызской Республике при упорядочении прохождения линии границы по дороге Талас-Тараз.

- Граница от 10.09.1930 г.
- Граница от 15.12.2001 г.
- Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
- Земли, перешедшие Кыргызской Республике
- Земли, отошедшие Республике Казахстан



Карабууринский район (карьер) Участок № 15 . Топокарта К-42-47-Г

Земли, отошедшие

Республике Казахстан – 129 га

Обоснование:

В результате переговоров карьер с охранной зоной оставлен Республике Казахстан в обмен на орошаемые земли у села Новодонецкое 74,5 га, кладбища 17,0 га и лесополосы 36,0 га в районе села Степное, 28,0 га за счет упорядочения в Манасском районе, суммарно 155,5 га.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, отошедшие Республике Казахстан

Карабууринский район (уч. р.Коксай) Участок № 16. Топокарта К-42-58-Г

Обоснование:

На данном участке были разночтения между описанием границы и ее нанесением на карты. При использовании точных карт 1980-х годов линия границы прошла по гребню водораздела так, как обозначено на схеме. Таким образом, была подтверждена принадлежность этого участка Республике Казахстан.



-  Граница от 10.09.1930 г.
-  Граница от 15.12.2001 г.
-  Граница от 30.03.1961 г. № 17/829
-  Земли, отошедшие Республике Казахстан

Экспликация земель, перешедших КР и отошедших РК по результатам делимитации кыргызско- казахстанской государственной границы

(площадь га)

Области	Земли, перешедшие Кыргызской Республике				Земли, отошедшие Республике Казахстан			
	Общая площадь	В том числе			Общая площадь	В том числе		
		паш-ня	паст-бище	Прочие земли, не используемые в сельском хозяйстве		паш-ня	паст-бище	Прочие земли, не используемые в сельском хозяйстве
Иссык-кульская область	5190,0	-	4128,7	1061,3	3105,0	-	40,0	3065
Чуйская область	1588,4	52,9	771,5	764,0	803,3	34,0	346,9	422,4
Таласская область	102,5	62,5	39,0	1,0	394,0	-	297,0	97,0
Итого	6880,9	115,4	4939,2	1826,3	4302,3	34,0	683,9	3584,4

Таким образом, в результате сверки и уточнения линии прохождения кыргызско-казахстанской госграницы Кыргызской Республике перешло 6880,9 га, Республике Казахстан отошло 4302,3 га.

Участок Чумышской плотины Топокарты К-43-30-Г, 42-Б



— Линия границы

Участок объездной автодороги Бишкек– Торугарт в районе села Дружба Иссыккатынского района Чуйской области Топокарта К-43-43-А



— Линия границы

С.Аламанов, Э.Асаналиев, Н.Керимбекова, Б.Тунгатаров

Ответы на часто задаваемые вопросы по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы

1) Вопрос: Почему Президент КР А.Акаев подписал Договор полностью, при том, что решением Комитетов по вопросам государственной безопасности и делам СНГ не были согласованы три участка границы по пограничным точкам 75-80, 86/1-86/4, 32 –33?

В ходе официального визита Президента КР А.Акаева в Казахстан 15 декабря 2001 года Договор между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о кыргызско-казахстанской государственной границе (далее Договор) был подписан в полном объеме. Подписанием Договора был завершен переговорный процесс по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы. По итогам визита Стороны отметили, что подписание Договора является важнейшим историческим событием. Впервые в истории двух народов определена кыргызско-казахстанская государственная граница, что символизирует отсутствие территориальных и других разногласий между Кыргызстаном и Казахстаном. Президенты высказали единое мнение о том, что кыргызско-казахстанская государственная граница должна оставаться границей дружбы, добрососедства и сотрудничества, объединяющей братские народы Кыргызстана и Казахстана.

При этом необходимо отметить, что в соответствии с пунктом 2 решения комитетов ЗС ЖК КР от 14 декабря 2001 года по замечаниям комитетов была проведена работа в ходе официального визита Президента КР в Казахстан, но по нижеуказанным в вопроснике обстоятельствам не было достаточных оснований для изменения позиции казахстанской стороны.

В связи с этим, а также учитывая, что в пункте 2 решения комитетов ЗС ЖК КР, Договор был направлен «для дальнейшей его доработки, с учетом замечаний Комитета, с последующим его подписанием», Президент КР подписал его, руководствуясь принципом разделения государственной власти, исходя из приемлемости замечаний и в соответствии с Законом о международных договорах Кыргызской Республики.

Для справки:

Ст.5 Закона о международных договорах КР: “Предложения о заключении международных договоров КР до их внесения Президенту КР или в Правительство КР согласовываются с заинтересованными министерствами, госкомитетами и административными ведомствами. Проекты договоров,

подлежащих ратификации, направляются для согласования в соответствующие комитеты ЗС ЖК КР”.

Ст.8 Закона о международных договорах КР: “Решения о подписании международных договоров принимаются в отношении договоров, заключаемых от имени КР, Президентом КР.”

Замечания и предложения министерств, ведомств либо комитетов ЗС ЖК КР могут быть учтены либо отклонены субъектами, принимающими решение о подписании международных договоров, исходя из их приемлемости и правовой обоснованности.

2) Вопрос: Почему не учли историческую принадлежность участка №7 ур.Денарша пер. Ашутор при делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы?

Описание границы, утвержденное Указом от 1961 года, было проведено на основе карт, изданных в 1943-1945 годах, созданных по наземным съемкам. Для Договора описание границы было проведено по более точным картам 1984, 1990-1991 и 2000 годов изданий, созданных на основе аэросъемок.

В ходе переговоров стороны территориальных претензий друг к другу не имели. Но при работе делегаций над делимитацией границы были выявлены некоторые участки, где:

1) направления хребтов и рек на старых и новых картах не совпадали, в связи с чем, понадобилось провести на них уточнение прохождения линии границы;

2) линия границы, начерченная на топографических картах, имела расхождение с ее описанием;

3) линии границы были проведены не по географическим рубежам;

4) описания линий границы 1930 и 1961 годов не совпадали.

Уточнению и взаимному согласованию по вышеназванным причинам подверглись некоторые участки (см. Карту-схему участков, на которых было проведено уточнение прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы). В результате такого рода уточнений при установлении в целом кыргызско-казахстанской государственной границы Кыргызстану отошло – 6889,9 га земель, а Казахстану – 4302,3 га.

Одним из таких участков является участок №7 ур.Денарша пер. Ашутор (2590 га перешло Казахстану), где проектная линия госграницы была проведена по хребту, что соответствует международной практике проведения линии границы по естественным рубежам и Закону о госгранице КР, а также соответствует описанию 1930 г., которое было взято Сторонами за основу при делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы.

3) Вопрос: Почему не учли проведение линии государственной границы по естественным рубежам (погран. точки № 32– № 33), которые являются одним из правил проведения делимитации, признанные международной практикой?

Как известно, при делимитации государственной границы должны приниматься во внимание существующие правовые документы. При решении вопроса по установлению государственной границы на участке от пограничной точки 32 до пограничной точки 33 таким документом могло быть только постановление Президиума ВЦИК "О границах между Казахской и Киргизской АССР", принятое 10 сентября 1930 года, которое признавалось обеими сторонами. В соответствии с его положениями кыргызско-казахстанская граница на пограничном участке 32 – 33 проходила по реке Чу. По документам, используемым кыргызской стороной - Указом Президиума Верховного Совета Киргизской ССР от 30 марта 1961 года и Законом о государственной границе Кыргызской Республики от 19 марта 1999 года (*Для справки: ст.5 линия госграницы КР, если иное не предусмотрено международными договорами, устанавливается на реках по их середине или по середине главного рукава*), граница также проходила по реке Чу. По результатам гидрологического обследования было установлено, что русло не изменялось и в настоящее время проходит южнее автодороги Бишкек – Торугарт, в связи с чем участок дороги протяженностью 800 метров находится на территории Республики Казахстан. (См. стр. 47).

Этот факт также подтверждается решением № 15 Исполкома Иссык-Атинского районного Совета народных депутатов от 21 января 1982 года «О согласовании направления местоположения трассы обходной автомобильной дороги Фрунзе – Быстровка по территории Иссык-Атинского района», где в пункте 2 отмечено: «Просить Совет Министров Киргизской ССР обязать Минавтошосдор Киргизской ССР о восстановлении земель, расположенных между дорогой и рекой Чу, а также войти с ходатайством перед Советом Министров Казахской ССР о прохождении участка дороги в районе головного сооружения БЧК по территории Казахской ССР и утвердить данное решение».

Таким образом, отсутствовало юридическое обоснование, согласно которому можно было бы Кыргызской Республике претендовать на рассматриваемый участок. К тому же, в ходе переговоров казахстанская сторона по ряду причин не смогла пойти навстречу нашим просьбам о передаче этого участка под юрисдикцию Кыргызской Республики, взамен чего мы могли бы предоставить равноценные территории в других местностях.

Вместе с тем, учитывая, что такого же рода участки дорог, в частности, участок дороги Мерке-Благовещенка (около 22.5 км), проходят по территории Кыргызской Республики, вполне предсказуемо, что стороны заключат соглашение о режиме использования такого рода дорог, основываясь на принципах добрососедства и взаимности. Подобного рода прецеденты имеются в международной практике и в переговорном

процессе по делимитации, в частности, Украина и Молдова подписали межправительственное соглашение о режиме использования участка украинской автомобильной дороги Одесса – Рени на территории Молдовы, а также земельного участка, по которому она проходит. По мнению сторон, Соглашение позволит населению в данном районе не испытывать никаких неудобств по использованию территории и земли, а также по проведению хозяйственной деятельности на этом участке позволяет минимизировать затраты двух стран по организации надежного транспортного сообщения в этом районе, т.к. никто бы не выиграл, если бы украинская сторона понесла дополнительные расходы на строительство объездной дороги.

4) Вопрос: Почему граница была проведена по реке Чу, которая в результате больших паводков 2002 – 2003 годов начала менять русло, и каковы последствия этих изменений?

Согласно Постановлению ВЦИК «О границах между Казахской и Киргизской АССР» от 10 сентября 1930 года, линия границы в восточной части Чуйской долины определялась проходящей “по реке Чу, вверх по течению” без указания координат и без привязки к каким-либо твердым точкам или географическим объектам. Естественно, что вместе с сильно блуждающей из года в год поймой реки, формировавшей целый ряд параллельных русел, изменяла свое положение и граница. Это естественное обстоятельство, совместно с чрезвычайно активной гидротехнической перестройкой русла реки создали большие трудности в нахождении приемлемого для сторон решения. Дело усугублялось тем, что при гидротехнических вмешательствах, вызывающих изменения направления и местоположения отдельных участков русла, в документах не оговаривался статус границ на изменяемых участках. Отсутствие в проектных документах таких упоминаний говорит о том, что возможным изменениям границы по реке Чу не придавалось должного значения. Поэтому после долгих обсуждений правительственные делегации КР и РК, включавшие в свой состав дипломатов, специалистов землеустроительных и картографических служб республик, областей и районов, договорились проводить границу по середине водного потока реки, по руслу, сформированному к лету 1999 года. При этом положение русла и линии границы в нем зафиксированы совместной детальной картографической съемкой с привязкой к географическим координатам. То есть даже в очень далеком будущем при необходимости эта линия границы может быть определена с точностью до сантиметра.

Незыблемость установленной государственной границы была закреплена в статье 4 Договора о кыргызско-казахстанской государственной границе следующим образом: “Любые естественные изменения, которые могут происходить в приграничной полосе, в том числе на пограничных реках, не влекут за собой изменений в положении линии государственной границы.”

Как известно, в результате больших паводков 2002 – 2003 годов произошли существенные плановые изменения русла и поймы реки Чу, вследствие чего на отдельных участках до 300 га земли территории Кыргызстана оказались на противоположном берегу. Согласно приведенной выше статье Договора, принадлежность таких земель Кыргызстану теперь и в последующем остается неизменной вне зависимости от их нынешнего положения относительно русла реки Чу.

5) Вопрос: Почему не учли Акт на право пользование землей при делимитации кыргызско-казахстанской границы в районе Чумышского гидроузла?

В ходе переговоров по кыргызско-казахстанской границе было установлено, что согласно Постановлению ВЦИК «О границах между Казахской и Киргизской АССР» от 10 сентября 1930 года и Указа Президиума Верховного Совета Киргизской ССР 1961 года, участок территории, прилегающий к Чумышской плотине, с расположенным на нем диспетчерским пунктом является территорией РК. (См. стр.47).

Диспетчерский пункт был построен Кыргызстаном, а участок был юридически предоставлен исполкомом Курдайского районного Совета депутатов трудящихся в 1969 году в постоянное пользование Управлению Атбашинского канала (Чумышская плотина) Кантского района Киргизской ССР.

В ходе двусторонних переговоров предложения кыргызской стороны о предоставлении другого участка в обмен на участок в 5 га с расположенным на нем диспетчерским пунктом были отклонены казахстанской стороной. Казахстанская сторона при решении этого вопроса исходила из того, что все земли, ранее предоставленные Казахстаном в аренду, подлежат в соответствии с новым национальным законодательством Казахстана возврату.

По результатам рассмотрения на Правительственной комиссии по пограничным вопросам итогов переговорного процесса было направлено письмо от Премьер - министра КР К.Бакиева на имя Премьер – министра РК К.Токаева с предложением о прохождении линии государственной границы в районе Чумышского гидроузла.

В ответ Премьер-министр РК К.Токаев информировал, что граница в районе Чумышского гидроузла проходит по пограничной реке Чу в соответствии с действующей международной практикой по середине водного потока. Вопрос создания более благоприятных условий для эксплуатации упомянутых объектов он предложил решить путем заключения отдельного Соглашения.

Таким образом, в Договоре о кыргызско-казахстанской границе появилась статья 5, которая предусматривает заключение отдельного Соглашения о режиме управления и использования Чумышского гидротехнического узла.

В этом же Соглашении будут отражены также вопросы эксплуатации иных сооружений и объектов, расположенных на пограничных реках.

6) Вопрос: О передаче Кызыладырского месторождения гранитов (участок Карьер) Республике Казахстан.

В данном случае был осуществлен обмен землями, что предусмотрено нормами международного права (цессия). Сам карьер, площадью 72,5 га был предоставлен казахстанской стороне в пользование в соответствии с постановлением Совета Министров Кыргызской ССР за № 481 от 19 сентября 1980 года.

Договором по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы Республике Казахстан переданы карьер площадью 72,5 га и 56,5 га прилегающих к нему территорий. Взамен Кыргызская Республика присоединила к себе в Таласской области 74,5 га орошаемых пашен и прочих земель, 53 га в Чуйской области, на которых находится лесополоса и кыргызское кладбище, а также 28 га пастбищ за счет упорядочения в Манасском районе по дороге Талас – Тараз.

В ходе переговоров Стороны, руководствуясь принципом взаимного понимания и взаимной уступчивости, рассматривали предложения о возможности обмена участками территории исходя из интересов Сторон. В случае с участком Карьер Стороны пришли к взаимоприемлемому решению. В частности, Таласская государственная администрация внесла предложение об оставлении ряда участков казахстанской территории в Карабууринском и Манасском районах в обмен на карьер, используемый с 1972 года Джамбульским щебеночным заводом. Согласно справке Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики, по данным разведочных работ, в гранитах Кызыладырского месторождения никаких полезных компонентов не содержится, по физико-механическим свойствам установлена пригодность сырья для производства щебня.

В данном случае обмен участками территории не является изменением государственных границ, так как Договором о кыргызско-казахстанской государственной границе определяется граница, которая после завершения ее юридического оформления в соответствии с нормами международного права будет являться международно-признанной государственной границей между КР и РК. До этого времени речь можно вести об условно сложившихся границах, точное положение которых не определялось и не закреплялось в международном договоре с сопредельными государствами.

Сохранение максимально возможного статус-кво на такого рода границах является одной из задач переговорного процесса по делимитации, но в то же время территория республики не может отойти к какому-либо сопредельному государству в одностороннем порядке без согласия другой стороны.

В случае с передачей карьера возникла необходимость сохранения статус-кво на участках территории РК, используемых Кыргызстаном, и участках территории КР, используемых Казахстаном, Стороны пришли к взаимному согласию по этому вопросу. Таким образом, никакого изменения границ не произошло, а был сохранен статус-кво на этих участках и в соответствии с нормами международного права уточнено и определено прохождение линии государственной границы на данном участке.

7) Вопрос: О процедуре ратификации в ЖК КР Договора о кыргызско-казахстанской государственной границе.

Решением Комитета по государственной безопасности ЗС ЖК КР предлагается проведение процедуры рассмотрения проекта Закона о ратификации Договора в ЖК КР в соответствии с пунктом 6 статьи 65 Конституции КР, т.е. рассматривать положения Договора как изменение государственной границы, которые должны приниматься ЖК КР после проведения не менее двух чтений большинством не менее двух третей голосов от общего числа депутатов каждой из палат ЖК КР.

Преамбула и статья 1 Договора говорят не об изменении государственной границы, а об уточнении и определении ее прохождения на основе существующего административно-территориального деления и согласно общепринятым нормам международного права. Поэтому согласно пункта 2 ст. 59 Конституции Кыргызской Республики и п. 1 ст. 11 Закона Кыргызской Республики «О международных договорах Кыргызской Республики», ратификация Договора проводится большинством голосов от общего числа депутатов ЗС ЖК КР с последующим одобрением большинством голосов от общего числа депутатов Собрания народных представителей ЖК КР.

Договором о кыргызско-казахстанской границе КР и РК на основе существующего административно-территориального деления, согласно общепринятым нормам международного права, Стороны проводят делимитацию - определение в международном договоре прохождения линии государственной границы с обозначением ее на картах, схемах и планах.

Только после делимитации государственной границы между КР и РК, ее юридического оформления в соответствии с нормами международного права можно говорить о наличии международно-признанной государственной границы между КР и РК, изменения линии которой и будут считаться изменением государственной границы. До этого времени речь можно вести об условно сложившихся границах, точное положение которых не определялось и не закреплялось в международном договоре с сопредельными государствами.

А.Айтматов

Кыргызстан–Казахстан: основные этапы развития партнерских отношений

Пожалуй, среди стран Центральной Азии, довольно трудно найти более дружественные и доверительные отношения, какие можно наблюдать между народами Кыргызстана и Казахстана. Исторически сложилось так, что на протяжении длительного времени оба народа связывали тесные культурные, духовные и торгово-экономические связи, крепнущие и по сей день. Безусловно, в истории двух народов были и непростые периоды взаимоотношений, характерные для времен древности и средневековья, тем не менее, это не отразилось, в целом, на добрососедских взаимоотношениях между кыргызами и казахами. Более того, в истории известны случаи, когда после многочисленных столкновений, происходивших из-за различных политических и торговых противоречий, перед лицом общей опасности нередко противостояли совместно, в едином фронте. Это, свидетельствует о проявлении общности исторической судьбы кыргызов и казахов которая, безусловно, является доминирующим фактором в развитии двустороннего сотрудничества в настоящее время.

Понимание общности целей и задач в очередной раз в истории привело к осознанию неизбежной политической консолидации для достижения процветания обоих народов и после распада СССР.

В условиях, когда после дезинтеграции Советского Союза практически все страны Центральной Азии находились в кризисном состоянии из-за вынужденного разрыва торгово-экономических и других связей, они были просто обречены на восстановление старых и налаживание новых отношений с соседними странами по всем направлениям. И если в истории человечества процесс государственного строительства мог занимать долгие десятилетия, то в сложных условиях переходного периода за короткие сроки Центральноазиатские страны достигли ощутимых результатов.

История двусторонних отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан в качестве независимых государств начинается с момента обретения суверенитета, то есть чуть более 13 лет назад. Этот период может считаться чрезвычайно содержательным и плодотворным для обоих государств: по количеству событий, интенсивности встреч на различных уровнях, подписанным договоренностям, растущим торгово-экономическим, культурно-гуманитарным и ином сотрудничеством. Этот период взаимоотношений позволяет на основе богатой фактологической базы подвести основные итоги и определить перспективы двустороннего сотрудничества в будущем.

В первую очередь необходимо отметить, что лидеры Кыргызстана и Казахстана практически сразу после обретения независимости (еще в рамках союзного государства) определили приоритетность развития добрососедских отношений и взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами. Известным для определенного круга исследователей, но не столь знакомым для широкого круга читателей является тот факт, что незадолго до распада СССР Кыргызстан и Казахстан заключили Договор о дружбе и сотрудничестве между Республикой Кыргызстан и Казахской Советской Социалистической Республикой 18 февраля 1991 года в г. Алма-Ата сроком на десять лет¹. В преамбуле документа содержались, на наш взгляд, ключевые положения, более чем красноречиво свидетельствующие о понимании роли и значения закладываемых отношений в будущем для обоих государств. В частности, стороны отмечали, что подписание этого договора исходит из взаимного стремления «к упрочению и развитию исторически сложившихся традиций дружбы, экономических и культурных связей, укреплению отношений добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества, отвечающим коренным национальным интересам народов Кыргызстана и Казахстана».

Учитывая все сложности того времени, когда судьба СССР имела неопределенные перспективы и общая обстановка в стране была весьма нестабильной, направленность этого Договора носила в основном предупреждающий характер и определяла взаимные гарантии в приверженности общепринятым принципам международного права. Необходимо особо подчеркнуть, что намерения сторон, закрепленные в этом Договоре, однозначно указывали на позитивный настрой правительств обеих стран, которые хотели бы впредь исключить возможность возникновения каких-либо конфликтных ситуаций между двумя братскими народами. Тем более, что болезненный процесс дезинтеграции Советского Союза уже имел примеры кровопролитных и трагических событий Карабахского конфликта.

Другой особенностью этого Договора было то, что в нем нашли отражение такие актуальные для того времени аспекты, как право граждан (после принятия законов о гражданстве) сохранять гражданство той страны, на территории которой они проживают, а также гарантии «гражданам другой договаривающейся стороны, лицам без гражданства, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий, гражданских, политических, социальных, экономических и культурных прав и свобод в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека».

Договор также определял контуры будущего сотрудничества в таких сферах, как политика, экономика, культура, здравоохранение, экология, наука, техника, торговля, гуманитарной и иных областях.

¹ См.: Договор ратифицирован постановлением Верховного Совета РК от 15 апреля 1991 года N 407-XII.

Другим немаловажным аспектом Договора о дружбе и сотрудничестве между двумя странами было взаимное признание необходимости создания системы коллективной безопасности в рамках обновленного Союза ССР, включая сотрудничество обоих государств в области обороны и безопасности с учетом стремления сторон к дальнейшему укреплению мира. При этом стороны особо отметили признание и уважение территориальной целостности Республики Кыргызстан и Казахской Советской Социалистической Республики в сложившихся в рамках СССР границах.

Таким образом, можно с уверенностью констатировать, что первый договор в области двустороннего сотрудничества отвечал всем требованиям того времени, закладывал прочную основу для наращивания дальнейшего сотрудничества и подготовил нормативно-правовую основу для постепенного установления полноформатных двусторонних отношений в качестве самостоятельных, независимых государств.

После дезинтеграции Советского Союза Кыргызстан и Казахстан незамедлительно пошли на взаимное признание государственного суверенитета в рамках национальных границ, определенных еще в период национально-территориального размежевания советских народов в 20-х гг. прошлого столетия, установив дипломатические отношения 15 октября 1992 года. И в отличие от других государств бывшего СССР, образование государственности в рамках существовавших границ не было сопряжено взаимными претензиями либо конфликтными ситуациями на межгосударственном и межнациональном уровнях. Первый период независимости обеих стран не выявил конфронтационного потенциала между двумя народами, что явилось существенным стабилизирующим фактором взаимоотношений двух государств. В дальнейшем, политическое руководство двух стран всегда старалось придерживаться позитивного курса взаимоотношений, основываясь на Договоре о дружбе и сотрудничестве от 1991 года. В этой связи кыргызско-казахстанские отношения за весь период их существования, «традиционно отличались высоким уровнем политической координации, и даже доверительности»¹.

Постепенное накопление позитивного потенциала кыргызско-казахского сотрудничества выразилось в подписании целого ряда важных договоров и соглашений. Наличие схожих целей и задач по построению демократического общества и рыночной экономики в обеих странах предопределило основные пути двустороннего сотрудничества. В период с 1992 по 1997 гг. основные усилия Кыргызстана и Казахстана были направлены на создание максимально взаимовыгодных условий развития новых и восстановление старых отношений между двумя странами, с тем, чтобы они могли отвечать требованиям нового времени. Особо следует отметить договоры и соглашения в области энергетики, хозяйственной и строительной деятельности, экспортно-импортных взаимоотношений, военной, культурной и других областях.

¹ Токаев К. Внешняя политика Казахстана в условиях глобализации. – Алматы, 2000. – С. 276.

Отдельным аспектом сотрудничества Кыргызстана и Казахстана можно назвать их деятельность в рамках СНГ и присоединение в 1992 г. к Договору о коллективной безопасности, что, несомненно, свидетельствовало о схожести позиций двух стран по отношению к будущей структуры безопасности всего постсоветского пространства.

В первые годы после распада единой экономической системы в рамках СССР, страны Центральной Азии очень скоро осознали, что решение экономических проблем невозможно без тесного сотрудничества, и единственно правильным путем для преодоления трудностей переходного периода является интеграция. Страны также ощущали острую необходимость в координации совместных действий в проведении экономических реформ, развитии рыночных отношений и формировании эффективных взаимовыгодных экономических связей. 30 апреля 1994 г. Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан подписали договор о создании Единого экономического пространства между тремя странами.

Не заостряя внимание на всех трудностях, связанных с его действительной эффективностью в рамках «треугольника» Казахстан-Кыргызстан-Узбекистан, уместным было бы отметить, что кыргызско-казахское направление экономического сотрудничества получило существенный положительный импульс для его дальнейшего развития в будущем. В то же время договор ЕЭП стал довольно важным этапом укрепления кыргызско-казахских партнерских отношений и свидетельствовал о том, что братские народы обеих стран и впредь намерены следовать курсу тесного сотрудничества.

Дальнейшее эволюционное развитие кыргызско-казахского сотрудничества выразилось в подписании во время встречи на высшем уровне 8 апреля 1997 г. в Алматы Договора о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан¹. Значение этого договора для двух стран трудно переоценить. Он значительно расширял сферу и степень взаимодействия, подчеркивал важность углубления экономического сотрудничества двух стран в рамках Единого экономического пространства, и был направлен на дальнейшее развитие и придание нового качества существующим между странами отношениям братства, дружбы и сотрудничества.

Сложная обстановка в регионе в 1995-1996 гг., обусловленная нестабильностью в Афганистане и Таджикистане также способствовала развитию сотрудничества между Казахстаном и Кыргызстаном в области безопасности, начало которому было положено еще в рамках ДКБ. Наличие схожих угроз безопасности стран Центральной Азии – опасность терроризма, сепаратизма, религиозного экстремизма и т.д. – диктовало необходимость координации совместных действий в противостоянии этим вызовам. 26 апреля 1996 года в Шанхае руководители Китая, России, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана подписали Соглашение об укреплении доверия в

¹ Договор ратифицирован Законом Кыргызской Республики от 24 июля 1998 г. № 112.

военной сфере в области границы, а в 1997 г. те же страны в Москве заключили Соглашение о взаимном сокращении вооруженных сил в районе границы. Эти документы дали импульс формированию постоянно действующего консультативного механизма, позднее получившего известность как «Шанхайская пятерка»¹.

Таким образом, к 1996 г. кыргызско-казахское сотрудничество приобрело еще одно немаловажное измерение в сфере обеспечения безопасности. Начиная с этого времени, Кыргызстан и Казахстан, последовательно выполняя все вытекавшие из этих соглашений обязательства, проявляют высокую степень понимания и солидарности по наиболее важным вопросам, связанным с деятельностью в рамках Шанхайского процесса.

Одним из важных условий для успешного сотрудничества в рамках «Шанхайской пятерки» было урегулирование всех пограничных вопросов между странами-участницами этого форума. В этой связи, дальнейшее развитие сотрудничества между странами Центральной Азии, Китаем и Россией положило начало беспрецедентным процессам по урегулированию государственных границ между этими странами, которые, безусловно, имели громадное значение для стабилизации евразийского пространства в целом.

Во время визита президента Республики Казахстан Н. А. Назарбаева в Кыргызстан, 17 июля 1998 года в г. Чолпон-Ата состоялось подписание Меморандума о делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан. В результате стороны договорились начать с января 1999 г. переговоры по делимитации государственной границы и провести мероприятия по подготовке соответствующего межгосударственного соглашения.

Таким образом, страны сделали очередной шаг на пути окончательного урегулирования всех существовавших проблем во взаимоотношениях с целью создания благоприятных условий для сотрудничества и процветания двух братских народов Центральной Азии.

Уместным было бы отметить, что, несмотря на успешное развитие отношений по многим направлениям, вопрос о делимитации государственной границы долгое время оставался вне рамок двусторонних кыргызско-казахстанских переговоров. И только после начала т.н. «Шанхайского процесса», эта тема приобрела определенную актуальность в отношениях с Республикой Казахстан.

В этом контексте необходимо особо подчеркнуть, что пограничных споров между двумя странами нет. Основные сложности в районе границы заключаются в том, что в силу особенностей рельефа местности, проживания и активной хозяйственной деятельности граждан одного государства на фактической территории другого, неопределенности принадлежности

¹ 15 июня 2001 г. в результате присоединения Узбекистана преобразована в Шанхайскую Организацию Сотрудничества.

хозяйственных объектов на линии границы, неурегулированности вопросов аренды территорий и т.д., делимитация границы сопряжена с тяжелым и трудоемким процессом согласований и уточнений на основе существующих у сторон данных. Причем не всегда совпадающих. Но эти трудности не оказали сколько-нибудь серьезного влияния на кыргызско-казахстанские переговоры. Более того, благодаря дружественным и доверительным отношениям президентов обеих стран, переговорный процесс проходил исключительно в духе взаимопонимания, взаимного компромисса и на основе принципов конструктивизма.

В результате, 15 декабря 2001 года был подписан Договор между Кыргызской Республикой и Республикой Казакстан о кыргызско-казахстанской государственной границе, который официально урегулировал пограничные вопросы между двумя странами. Согласно отмеченным в договоре уточнениям, кыргызской стороне отводились более 6 тыс. га земли, казахстанской стороне – более 4 тыс. га.

31 июля 2003 г. Республика Казакстан ратифицировала этот Договор, в то время как Кыргызстан, в силу ряда внутривосточных причин, продолжает проведение необходимых процедур для вступления в силу Договора о государственной границе. При этом необходимо отметить, что этот факт несколько не влияет на позитивный характер двусторонних отношений и не может свидетельствовать об «охлаждении» межгосударственных отношений.

Более того, 2003 год знаменует собой еще одно важное событие в кыргызско-казахстанских отношениях. 25-26 декабря во время официального визита Президента Кыргызской Республики А.Акаева в Республику Казакстан был подписан Договор о союзнических отношениях между Кыргызской Республикой и Республикой Казакстан.

Подписание Кыргызстаном и Казакстаном Договора о союзнических отношениях свидетельствует об их взаимном стремлении к углублению двусторонних отношений на качественно новом уровне.

Взаимодействие на уровне союзнических отношений активно практикуется в международном сообществе, как в двустороннем порядке, так и в многостороннем формате. В частности, Кыргызстан и Россия придали своим отношениям высокий статус – союзнических отношений. В многостороннем формате для Кыргызстана в военно-политическом аспекте союзниками являются государства-участники Организации ДКБ.

Принимая во внимание высокую степень сотрудничества между Кыргызстаном и Казакстаном, а также историко-культурные и другие предпосылки, в Договоре заложены стратегические направления сотрудничества по существующему комплексу двусторонних отношений.

При этом основной упор в развитии союзнических отношений сделан на следующие направления сотрудничества: военно-политический, экономический и гуманитарный аспекты.

В военно-политическом плане, стороны намерены проводить единую политику по обеспечению взаимной безопасности, тесно взаимодействовать в борьбе с международным терроризмом, экстремизмом и другими вызовами и угрозами национальной безопасности, а также будут осуществлять координацию деятельности в военной области в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются. При этом Договаривающиеся Стороны, в случае совершения акта агрессии против любой из Договаривающихся Сторон, оказывают друг другу необходимую помощь, включая военную, в порядке осуществления права на коллективную оборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, а также используя механизмы в рамках Организации Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года.

Экономическое измерение этого Договора предполагает концептуальное и стратегическое развитие направлений сотрудничества, включая План действий по экономической интеграции, который является неотъемлемой частью Договора.

Расширение сотрудничества в гуманитарной сфере предполагает взаимные гарантии равных прав гражданам при получении образования, трудоустройстве, оплате труда, предоставлении других социальных гарантий, в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

Подписание Договора о союзнических отношениях является не только своего рода декларацией двух братских государств взаимного стремления упрочивать двусторонние связи по всем существующим направлениям, но и прекрасным примером высокого уровня сотрудничества, координации и доверительности для всех остальных стран Центральной Азии.

Глубоко убежден, что дальнейшее развитие сотрудничества между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан на уровне союзнических отношений послужит действительной реализации национальных интересов Кыргызстана, а также обеспечению региональной безопасности и стабильности в Центральной Азии, в целом.

Таким образом, можно с уверенностью констатировать, что за 13-летний период кыргызско-казахстанские отношения достигли впечатляющих результатов и довольно интенсивно прошли естественный для братских народов путь своего развития, от дружбы и партнерства до союзнических отношений.

Смею предположить, что дальнейшее углубление двустороннего сотрудничества, подкрепляемое тесным взаимодействием в международных отношениях, и, в частности, в рамках ООН, ОБСЕ, СНГ, ШОС, ДКБ и других международных организациях, внесет определенный вклад в формирование в Центральной Азии и, возможно, на всем евразийском пространстве зоны всеобщего процветания, сотрудничества и безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЯ ¹

Приложение 1

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВСЕРОССИЙСКОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

“О границах между Казахской и Киргизской АССР”

В отмену постановления Президиума ВЦИК от 27 сентября 1926 г. “О границах автономной Казахской ССР с Киргизской автономной областью” (Собр.Узак. 1926 г. № 64, ст.505), Президиум Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета - постановляет:

Границу между Казахской и Киргизской Автономными Советскими Социалистическими Республиками – установить в следующем виде.

От стыка старых границ идет по водоразделу рек Арабик и Кок-су и доходит по этому водоразделу до конечной северной его точки, находящейся к северу на параллели 420, 24,1/2 от этой точки граница идет на север до южной границы второго отруба селения Грозного, Таласского кантона с тем расчетом, чтобы от фактически запахиваемых земель Киргизской АССР граница проходила на расстоянии 100 саж. к западу, далее граница огибает второй отруб селения Грозного с запада и севера и идет далее по границам прежних районов до пересечения их почтовым трактом; далее граница следует по почтовому тракту и по северным границам землепользования Арчаула и Кок-тюбе и, огибая с юга земли общества Бактыбай, подходит к реке Куркуреу, а затем идет вниз по реке Куркуреу до слияния ее с рекой Терс, образующей начало реки Ассы; далее вниз по реке Асса до мыса Кызыл-адыр. От мыса Кызыл-адыр граница идет на восток по вершинам горы Кызыл-адыр до западной границы запасного фонда Беш Агач огибая его с запада и севера доходит до дороги Джол-Голат и по ней на север до арыка Каирма-Карасу (южная граница надела Беш-Агач).

По южной границе земельных наделов селения Беш-Агач и Градеково граница доходит до реки Талас. Затем граница следует на юго-восток по

¹ Использован Архив внешней политики МИД КР, Госкартографии КР. Протокол соглашения об разграничении земель между кыргызами, улятами, калмаками Иссыккульского уезда и казахами Верненского уезда, а также казахами, торгоутами, калмаками 4-участка Кульджинского района от 8 июня 1873 г., предоставлен из архива Д.Сапаралиева.

реке Талас и, огибая по северо-западной меже селение Покровское, доходит до устья реки Алмалы. Затем идет по реке Алмалы вверх по течению ее до впадения в нее реки Тетын. где находится зимовка Садыка-Конурбая, далее вверх по течению реки Тетын до истоков Джангыз-Арча против Сая Кара-арчы, идущего в сторону Казахской АССР (от описанного пункта в 150 саж. находится родник). Отсюда граница идет по естественному водоразделу и кочевой дороги до горы Тегерес и далее в том же направлении до горы Чим-Булак около родника того же названия. От горы Чим-Булак граница идет по водоразделу по северной стороне урочища Ой-Джайляу, оставляя последнее на юге в пользовании Киргизской АССР, доходит до тумбы, поставленной в верховьях Сая Айтимбет-Каинды. Далее граница идет в восточном направлении на бугор, что находится в верховьях Сая Айтимбет-Каинды, с южной стороны на границе урочища Куль-Джайляу.

По урочищу Куль-Джайляу граница проходит через две тумбы и делит последний на северную и южную части, доходит до Александровского хребта в точку против Мамай-Каинды, что служит границей урочища Куль-Джайляу с востока (урочище Ой и Куль-Джайляу, есть Кан-Джайляу).

Далее граница направляется по высшим точками Александровского хребта до перевала Макбаль. Затем в этом же направлении до перевала Мерке (западного), причем урочище Каракистак остается в пределах Казахской АССР, а затем по перевалам Мерке до перевала Кум-Бель, находящегося в истоках реки Аспары; далее граница следует по реке Аспара до внешней северной межевой границы до речки Каинды, затем вниз по течению ее пересечения с дорогой Биш-Такмак. По дороге Биш-Такмак и северной границе Джаилевской волости, устанавливаемой по карте бывш. Переселенческого Управления 1912 года, подходит к западной границе селения Степного. Далее, по западной границе надела названного селения, граница идет до реки Кара-Балты, оставляя селение Степное в Киргизской АССР.

Далее на восток по южной границе нынешнего административного деления Старо и Ново-Чуйских волостей до западной границы селения Камышанского, откуда огибая надел названного селения и включая его в состав Киргизской АССР, граница подходит к реке Чу. Далее по реке Чу, вверх по течению по границе, установленной землеустройством в 1922 году, между наделами селений Большой и Малой Карабулак и далее по этой границе на северо-восток до дороги Кыр-Джол, а по ней до перевала Кастекского.

От перевала Кастекского граница проходит по старой границе Пишпекского и Алма-Атинского уездов, до выхода ее на тракт Каракол-Каркаринской ярмарки, далее на северо-восток по этому тракту до выхода его на реку Каркара.

Далее граница идет вверх по течению реки Каркары до впадения в нее реки Турука до высоты 11.172, далее на восток по высотам до перевала Какпак, затем по старым границам Джаркентского и Каракольского уездов и по хребту Терескай-Ала-Тоо до Китайской границы у горы Хан-Тенгри.

ПРИМЕЧАНИЕ: 1. Джайляу Кара-Кара, Кок-Айрек, Сусамыр и Челек оставляются в общем пользовании скотоводов Казахской и Киргизской АССР. В организованное управление пастбищами общего пользования и регулирования прохода скота через оба перевала, ввести представителя от Казахской АССР.

2. Тракт Каракол-Каракара, в той части, где он служит границей между Казахской и Киргизской республиками, находится в общем пользовании этих республик со всеми вытекающими отсюда последствиями в области ремонта, охраны и проч.

*Председатель Всероссийского
Центрального Исполнительного Комитета* - М.Калинин

*И.о. Секретаря Всероссийского
Центрального Исполнительного Комитета* - (подпись)
ВЕРНО:

*Москва, Кремль
10 сентября 1930 года*

АЛМА-АТИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

Независимые Государства:

- Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Республика Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация (РСФСР), Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан и Украина,

стремясь построить демократические правовые государства, отношения между которыми будут развиваться на основе взаимного признания и уважения государственного суверенитета и суверенного равенства, неотъемлемого права на самоопределение, принципов равноправия и невмешательства во внутренние дела, отказа от применения силы и угрозы силой, экономических и любых других методов давления, мирного урегулирования споров, уважения прав и свобод человека, включая права национальных меньшинств, добросовестного выполнения обязательств и других общепризнанных принципов и норм международного права;

признавая и уважая территориальную целостность друг друга и нерушимость существующих границ;

считая, что укрепление имеющих глубокие исторические корни отношений дружбы, добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества отвечает коренным интересам народов и служит делу мира и безопасности;

осознавая свою ответственность за сохранение гражданского мира и межнационального согласия;

будучи приверженными целям и принципам Соглашения о создании Содружества Независимых Государств,

заявляют о нижеследующем:

Взаимодействие участников Содружества будет осуществляться на принципе равноправия через координирующие институты, формируемые на паритетной основе и действующие в порядке, определяемом соглашениями между участниками Содружества, которое не является ни государством, ни надгосударственным образованием.

В целях обеспечения международной стратегической стабильности и безопасности будет сохранено объединенное командование военно-стратегическими силами и единый контроль над ядерным оружием; стороны будут уважать стремление друг друга к достижению статуса безъядерного и (или) нейтрального государства.

Содружество Независимых Государств открыто с согласия всех его участников для присоединения к нему государств- членов бывшего Союза ССР, а также иных государств, разделяющих цели и принципы Содружества.

Подтверждается приверженность сотрудничеству в формировании и развитии общего экономического пространства, общеевропейского и евразийского рынков.

С образованием Содружества Независимых Государств Союз Советских Социалистических Республик прекращает свое существование.

Государства - участники Содружества гарантируют в соответствии со своими конституционными процедурами выполнение международных обязательств, вытекающих из договоров и соглашений бывшего Союза ССР.

Государства - участники Содружества обязуются неукоснительно соблюдать принципы настоящей Декларации.

Президент
Азербайджанской
Республики
А.МУТАЛИБОВ

Президент
Республики
Армения
Л.ТЕР-ПЕТРОСЯН

Председатель
Верховного Совета
Республики Беларусь
С.ШУШКЕВИЧ

Президент
Республики
Казахстан
Н.НАЗАРБАЕВ

Президент
Республики
Кыргызстан
А.АКАЕВ

Президент
Республики
Молдова
М.СНЕГУР

Президент
Российской
Федерации
(РСФСР)
Б.ЕЛЬЦИН

Президент
Республики
Таджикистан
Р.НАБИЕВ

Президент
Туркменистана
С.НИЯЗОВ

Президент
Республики
Узбекистан
И.КАРИМОВ

Президент
Украины
Л.КРАВЧУК

Алма-Ата. 21 декабря 1991 года.

ДОГОВОР О ВЕЧНОЙ ДРУЖБЕ МЕЖДУ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И РЕСПУБЛИКОЙ КАЗАХСТАН

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, далее именуемые Высокими Договаривающимися Сторонами,

выражая стремление к созданию необходимой базы для развития всестороннего сотрудничества в духе братства, дружбы и взаимопонимания народов обоих государств, имеющих вековые исторические корни и общность культуры, языка и традиций,

считая, что укрепление братских, дружественных и добрососедских отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан отвечает коренным интересам народов обоих государств,

подтверждая свою приверженность принципам и целям Устава ООН, Хельсинкского Заключительного Акта и других документов, принятых в рамках ОБСЕ,

считая необходимым углубление экономического сотрудничества двух стран в рамках Единого экономического пространства, создание благоприятных условий для его дальнейшего развития, установление прямых связей между хозяйствующими субъектами всех форм собственности,

с целью дальнейшего развития и придания нового качества существующим между ними отношениям братства, дружбы и сотрудничества,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, будучи братскими и дружественными государствами, строят свои отношения на основе взаимопонимания, всестороннего сотрудничества и взаимного доверия.

Статья 2

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают свою решимость активно развивать отношения на основе уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и нерушимости границ обоих государств, принципов невмешательства во внутренние дела друг друга, равноправия и взаимной выгоды.

Высокие Договаривающиеся Стороны признают прохождение своих государственных границ на основе существующего административно-территориального разграничения.

Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются сотрудничать в проведении совместной, согласованной оборонной политики, обеспечении взаимодействия в сохранении мира и безопасности в регионе.

Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не прибегать к применению силы или угрозы силой в межгосударственных отношениях, не вступать в союзы, направленные против другой Стороны, проводить незамедлительные консультации по всем вопросам международной безопасности с целью координации своих позиций и принятия мер по устранению возникшей угрозы для каждой из Высоких Договаривающихся Сторон. В случае совершения акта агрессии против одной из Высоких Договаривающихся Сторон, другая Высокая Договаривающаяся Сторона предоставляет ей необходимую помощь, включая военную.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не допускать использование своей территории, системы коммуникаций и другой инфраструктуры третьими государствами в целях подготовки или осуществления вооруженной агрессии или иной враждебной деятельности против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны будут развивать двустороннее сотрудничество, оказывая разностороннюю поддержку, в первую очередь, в вопросах предотвращения угрозы независимости и суверенитету, территориальной целостности и проведению независимой политики.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять двустороннее сотрудничество в военной области и предпримут необходимые меры для более эффективной реализации заключаемых между ними соглашений по военным вопросам, в случае необходимости будут обновлять их, а также заключать новые.

Статья 6

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в целях укрепления мира, повышения стабильности и безопасности в регионе.

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют укреплению коллективной безопасности, а также усилению миротворческой роли ООН, ОБСЕ и повышению эффективности механизмов урегулирования региональных конфликтов и иных ситуаций, затрагивающих интересы Сторон, координируют свои позиции в этих областях с целью осуществления при необходимости совместных или согласованных действий.

Высокие Договаривающиеся Стороны проводят на регулярной основе консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 7

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует гражданам другой Стороны, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий, социальные, экономические и культурные права и свободы в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека.

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают право на сохранение и развитие национальной культуры и языка казахов, проживающих на территории Кыргызской Республики, и кыргызов, проживающих на территории Республики Казахстан, и развивают сотрудничество в этой области.

Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию двусторонних экономических, торговых отношений, связей в области науки, культуры, образования, технологии и охраны окружающей среды на широкой основе и с учетом долгосрочных перспектив и на наиболее благоприятных условиях.

С этой целью Высокие Договаривающиеся Стороны создадут необходимые правовые, экономические, финансовые и торговые условия для постепенного перехода к широкому и эффективному перемещению товаров, услуг и капитала между обеими странами. Высокие Договаривающиеся Стороны будут укреплять сотрудничество, в первую очередь в сфере промышленности, сельского хозяйства, транспорта, туризма, связи и телекоммуникаций и энергетики.

Статья 9

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять регулярные консультации, обмен информацией и опытом в экономической, научной и технической областях, а также поддерживать расширение контактов на всех уровнях.

Высокие Договаривающиеся Стороны признают целесообразным осуществление мер по созданию совместных финансово-промышленных групп, холдинговых и лизинговых компаний. Они будут содействовать развитию прогрессивных форм сотрудничества национальных капиталов в производственной, инвестиционной, банковской и коммерческой сферах, обеспечивать благоприятные условия для взаимных инвестиций.

Высокие Договаривающиеся Стороны, в соответствии со своим национальным законодательством, будут обеспечивать благоприятные правовые, экономические и финансовые условия для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности на своей территории для физических и юридических лиц другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять взаимные инвестиции и обеспечивать их защиту на основе заключенных для этой цели соглашений.

Статья 10

Правовой режим имущества одной Высокой Договаривающейся Стороны, находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны, независимо от форм собственности регулируется законодательством Высокой Договаривающейся Стороны местонахождения имущества, если иное не предусмотрено другим соглашением между ними.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует защиту права собственности другой Высокой Договаривающейся Стороны на своей территории.

Статья 11

Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять сотрудничество в сфере развития транспортных коммуникаций, транзита товаров и услуг на благоприятных и взаимовыгодных условиях.

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают необходимость использования их экономического потенциала в формировании трансазиатской железнодорожной и автомобильной магистрали, а также развития сотрудничества в области транзитных перевозок.

Статья 12

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять контакты между культурными и образовательными учреждениями обеих стран, а также обмен специалистами. Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обеспечивает своим гражданам широкий доступ к изучению языка, культуры, произведениям искусства, литературы и печати другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 13

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают в деле охраны здоровья населения, развития медицинской науки и практики, укрепления ее материально-технической базы.

Высокие Договаривающиеся Стороны сохраняют доступность и право пользования уникальными и специализированными медицинскими оздоровительными учреждениями одной Стороны для лечения и получения консультационной помощи гражданами другой Стороны.

Статья 14

Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение обеспечению экологической безопасности, действуя в соответствии с двусторонними и многосторонними договорами в этой области.

Высокие Договаривающиеся Стороны принимают необходимые меры для предотвращения загрязнения окружающей среды и обеспечения рационального природопользования. Они содействуют разработке и осуществлению совместных специальных природоохранных программ и проектов.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон оказывает экстренную помощь другой Стороне при экологических катастрофах и природных явлениях, создающих угрозу для жизнедеятельности населения.

Статья 15

Высокие Договаривающиеся Стороны на условиях взаимности максимально облегчат деятельность дипломатических, консульских, торговых и других официальных представительств друг друга. Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечат соответствующие условия для работы и проживания бизнесменов, журналистов и специалистов, участвующих в осуществлении совместных проектов.

Статья 16

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать дальнейшему расширению контактов между парламентами обеих стран.

Статья 17

Высокие Договаривающиеся Стороны, будучи уверенными в том, что связи и сотрудничество между областями, районами и городами, представителями местных органов власти придадут новые масштабы и содержание двусторонним отношениям, будут поощрять развитие подобного сотрудничества.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать расширению контактов между жителями приграничных территорий.

Статья 18

Высокие Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, контрабандой оружия, незаконной продажей и перемещением через границу культурных ценностей, легализацией доходов, полученных в результате занятия противоправной деятельностью, иными опасными видами преступлений. Высокие Договаривающиеся Стороны будут регулировать инциденты, связанные с незаконным вмешательством в деятельность гражданской авиации, на основе принципов, определенных международными соглашениями.

Статья 19

Настоящий Договор не направлен против третьих государств и ни в какой форме не затрагивает каких-либо прав и обязательств, вытекающих из существующих двусторонних и многосторонних договоров Высоких Договаривающихся Сторон с другими государствами.

Статья 20

После вступления в силу настоящего Договора в отношениях между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан теряет силу Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Кыргызстан и Республикой Казахстан, подписанный 8 июня 1993 года.

Статья 21

В соответствии со статьей 102 Устава ООН настоящий Договор подлежит регистрации в Секретариате ООН.

Статья 22

В целях реализации положений настоящего Договора Высокие Договаривающиеся Стороны в случае необходимости будут заключать отдельные соглашения.

Статья 23

По взаимной договоренности Высокие Договаривающиеся Стороны могут вносить в настоящий Договор дополнения и изменения, которые оформляются соответствующими протоколами.

Дополнения и изменения вступают в силу после их ратификации обеими Сторонами и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 24

В случае необходимости Высокие Договаривающиеся Стороны проводят консультации и переговоры по вопросам толкования и применения положений настоящего Договора.

Статья 25

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Настоящий Договор заключен на неопределенный срок.

Совершено в городе Алматы 8 апреля 1997 года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Договора Стороны используют текст на русском языке.

МЕМОРАНДУМ о делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, именуемые далее Сторонами,

исходя из принципов уважения суверенитета и территориальной целостности двух государств,

оставаясь приверженными Положениям Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан, подписанного 8 июня 1993 года,

признавая неотъемлемое право всех суверенных государств принимать необходимые меры для надежной охраны своих государственных границ,

принимая во внимание необходимость упорядочения режима на совместной границе в целях обеспечения должного пограничного, таможенного, миграционного, санитарного и других общепринятых форм контроля,

подтверждая прохождение государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан на основе существующего административно-территориального разграничения, подчеркивая, что установленная в результате делимитации государственная граница между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан будет открыта для свободного перемещения граждан и грузов обоих государств,

договорились о нижеследующем:

1. Стороны приступят с января 1999 года к переговорам по делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан для ее юридического оформления в соответствии с нормами международного права.

2. Стороны сформируют делегации из представителей соответствующих органов, которым поручат осуществление необходимых мероприятий по делимитации границы и подготовку соответствующего межгосударственного соглашения.

*А.Акаев
Президент
Кыргызской Республики*

*Н.Назарбаев
Президент
Республики Казахстан*

Чолпон-Ата, 17 июля 1998 года

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ организации переговоров правительственных делегаций Кыргызской Республики и Республики Казахстан по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы

1. Переговоры правительственных делегаций Кыргызской Республики и Республики Казахстан по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы основываются на следующих принципах :

- соответствия нормам международного права;
- справедливости и рациональности;
- взаимного понимания и взаимной уступчивости.

2. Делимитация государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан (далее именуемой Сторонами) осуществляется правительственными делегациями Кыргызской Республики и Республики Казахстан по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы (далее – Делегации).

3. Переговоры проводятся в форме пленарных заседаний Делегаций, встреч руководителей Делегаций, а также по поручению – встреч рабочих групп.

Рабочим языком переговоров является русский.

Делегации или их рабочие группы проводят переговоры поочередно на территориях обоих государств.

По итогам каждого раунда переговоров (встреч) составляется Протокол, который подписывается руководителем Делегаций или иными уполномоченными лицами. Кроме того, определяются перечень основных вопросов для обсуждения на последующем раунде переговоров, а также время и место его проведения.

Стороны проводят переговоры конфиденциально.

Сообщения об итогах заседаний Делегаций подлежат согласованию и передаются в средства массовой информации одновременно.

4. Каждая Сторона несет расходы самостоятельно, а в отдельных случаях вопрос о расходах подлежит согласованию.

Расходы по командированию (проезд и проживание) на территорию другой Стороны несет направляющая Сторона. Принимающая Сторона предоставляет помещение для проведения переговоров, обеспечивает транспортом и оказывает содействие в размещении.

В период проведения переговоров принимающей Стороной создаются необходимые условия Делегации другой Стороны для передачи и приема сообщений, перевозки документов, а также оказывается содействие в прохождении таможенного контроля.

5. Из состава Делегаций могут создаваться совместные рабочие группы:

а) юридическая группа, составляющая:

- подготовку и согласование проекта описания прохождения линии границы;

- подготовку Договора между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы (далее – Договор);

- подготовку и согласование технических требований к оформлению итоговых делимитационных документов;

- сверку проекта описания прохождения линии границы с итоговыми топографическими картами;

- согласование и подготовку к подписанию руководителей Делегаций проектов итоговых делимитационных документов;

б) топографическая группа, осуществляющая:

- подготовку и согласование технических требований к переизданию делимитационных топографических карт соответствующего масштаба;

- подбор топографических карт;

- нанесение на рабочие карты проектной линии границы;

- подготовку итоговых топографических карт;

- сверку итоговых топографических карт с рабочими;

в) группа согласования прохождения линии границы, вырабатывающая и представляющая на рассмотрение Делегаций предложения по разрешению возможных разногласий о прохождении линии границы на отдельных участках. Согласованные в Делегациях предложения вносятся на утверждение Правительствам Сторон.

Заседания совместных рабочих групп проводятся в согласованные сроки.

По результатам заседаний совместных рабочих групп оформляется

Протокол, который представляется на рассмотрение и утверждение на очередном заседании Делегаций.

6. Проект Договора между Кыргызской Республикой и Республикой Казакстан о делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы подготавливается на кыргызском, казахском и русском языках. Неотъемлемой частью Договора будут являться прилагаемые к нему картографические материалы.

7. Административно-территориальная граница между Кыргызской Республикой и Республикой Казакстан, в целях эффективного проведения переговоров, условно делится на 5 участков, которые ограничиваются точками стыка границ административных единиц обоих государств.

№ / №	Участки границы
1.	От точки стыка государственных границ Республики Казакстан, Китайской Народной Республики и Кыргызской Республики до точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Иссык-Кульской и Чуйской областями Кыргызской Республики.
2.	От точки стыка кыргызско-казахстанской границы границей между Иссык-Кульской и Чуйской областями Кыргызской Республики до точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Алматинской и Жамбылской областями Республики Казакстан.
3.	От точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Алматинской и Жамбылской областями Республики Казакстан до точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Чуйской и Таласской областями Кыргызской Республики.
4.	От точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Чуйской и Таласской областями Кыргызской Республики до точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Жамбылской и Южно-Казакстанской областями Республики Казакстан.
5.	От точки стыка кыргызско-казахстанской границы с границей между Жамбылской и Южно-Казакстанской областями Республики Казакстан до точки стыка границ Кыргызской Республики, Республики Казакстан и Республики Узбекистан.

8. В проекте Договора дается описание местности, по которой проходит линия государственной границы с включением соответствующих элементов, изображаемых на карте (рельеф, гидрография, населенные пункты, дороги, растительность и т.д.), а также описание местоположения пограничных точек.

9. При описании прохождения линии границы в качестве ориентиров выбираются такие элементы местности, которые надежно закреплены, отличаются долговременной сохранностью и расположены в непосредственной близости от нее.

10. Более детально прохождение линии границы описывается у населенных

пунктов, дорог, а также в местах основных ее изгибов (поворотов).

11. Для каждого географического объекта (горы, реки, озера и т.д.), приводимого в описании, дается его название (если таковое имеется).

12. Рабочие группы (группы экспертов) самостоятельно составляют описание прохождения линии границы по участкам, ограниченными точками стыка границ административных единиц обеих Сторон. После взаимного согласования проект описания прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы представляется на рассмотрение Делегаций.

13. При описании прохождения линии границы по водораздельным хребтам, делается запись о наименовании водных систем по обе стороны от водораздела и об их принадлежности, указываются названия основных высот на линии водораздела и их отметки.

14. При описании прохождения линии границы по прямой линии, указываются направление и расстояние между начальной и конечной точками прямого отрезка.

15. Общее направление каждого описываемого участка границы и его положение относительно описываемых ориентиров определяются по таблице направлений по сторонам света.

16. В описании прохождения линии границы указывается территориальная принадлежность населенных пунктов, островов и т.п. в зависимости от их положения по отношению к границе.

17. Прохождение линии границы на итоговых топографических картах наносится сплошной линией красного цвета толщиной 0,4 мм.

18. По взаимной договоренности Делегации могут дополнять или изменять данные Основные принципы.

*Руководитель Делегации
Кыргызской Республики
С.К.Аламанов*

*Руководитель Делегации
Республики Казахстан
Б.Ш.Турарбеков*

Бишкек, 26 ноября 1999 г.

Коммюнике по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы

Президенты Кыргызской Республики и Республики Казахстан с удовлетворением отметили успешное завершение переговорного процесса по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы.

Переговоры проходили в духе традиционной дружбы и взаимопонимания на основе норм и принципов международного права и мировой практики, а также национальных законодательств государств Сторон.

В ходе переговорного процесса был подтвержден принцип признания существовавшей административно-территориальной границы между двумя странами.

Стороны констатировали необходимость скорейшего завершения необходимых внутригосударственных процедур для подписания Договора между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о кыргызско-казахстанской государственной границе в ходе официального визита Президента Кыргызской Республики в Казахстан до конца 2001 года.

Главы государств подтвердили, что граница между Кыргызстаном и Казахстаном будет границей дружбы и сотрудничества двух братских народов.

Президенты Кыргызской Республики и Республики Казахстан также поручили Правительствам своих государств подготовить к подписанию в ходе официального визита главы Кыргызской Республики в Казахстан Соглашение между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан по мерам доверия в районе границы, Соглашение между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о сотрудничестве по пограничным вопросам, Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о деятельности пограничных представителей.

г. Бишкек, 24 июля 2001 года

Договор
между Кыргызской Республикой и
Республикой Казахстан о кыргызско-
казахстанской государственной границе
(не вступил в силу)

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, далее именуемые Высокие Договаривающиеся Стороны,

в целях уточнения и определения прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы,

в соответствии с Алматинской Декларацией о создании Содружества Независимых Государств от 21 декабря 1991 года, Договором о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 апреля 1997 года, Меморандумом о делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 17 июля 1998 года,

согласно общепринятым нормам международного права,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны договорились на основе существующего административно-территориального разграничения между бывшими Киргизской ССР и Казахской ССР о нижеследующем прохождении линии государственной границы между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой (далее - государственная граница):

Начальной точкой линии кыргызско-казахстанской государственной границы является точка стыка государственных границ Республики Казахстан, Китайской Народной Республики и Кыргызской Республики, находящаяся на вершине пика Хан-Тенгри...

...От пограничной точки N 105 линия государственной границы идет по гребню хребта Таласский Алатау в общем востоко-юго-восточном направлении до точки стыка государственных границ Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан.

Протяженность государственной границы от пограничной точки N 105 до вышеупомянутой точки стыка составляет 1.8 км.

Статья 2

Линия государственной границы, описанная в статье 1 настоящего Договора, нанесена красным цветом на топографических картах бывшего СССР масштаба 1:50000.

Линия государственной границы в районе реки Чу, описанная в статье 1 настоящего Договора, нанесена красным цветом на обновленных картах масштаба 1:50000 К-43-44-А,В; К-43-43-Б,Г; К-43-43-А; К-43-30-Г, 42-Б; К-43-30-В, 42-А; К-43-29-Б,Г; К-43-29-А.

Написания географических названий, используемых в текстах описания на казахском, кыргызском и русском языках, соответствуют вышеуказанным картам.

Вышеупомянутые карты с нанесенной красным цветом линией государственной границы прилагаются к настоящему Договору и составляют его неотъемлемую часть.

Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны договорились о том, что вместо топографических карт, указанных в абзаце 1 статьи 2 настоящего Договора, издадут обновленные топографические карты масштаба 1:50000 на государственную границу, которые после надлежащего совместного юридического оформления будут являться неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 4

Любые естественные изменения, которые могут происходить в приграничной полосе, в том числе на пограничных реках, не влекут за собой изменений в положении линии государственной границы.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились заключить отдельное соглашение о режиме управления и использования Чумышского гидротехнического узла на реке Чу.

Статья 6

Все вопросы относительно толкования или применения положений настоящего Договора, Высокие Договаривающиеся Стороны будут решать путем консультаций и переговоров.

Статья 7

Настоящий Договор является бессрочным и не подлежит денонсации.

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Настоящий Договор совершен в городе Астане "15" декабря 2001 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Договора, Высокие Договаривающиеся Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

**Соглашение
между Кыргызской Республикой,
Республикой Казахстан и Китайской
Народной Республикой о точке стыка
государственных границ трех государств
(извлечение)**

Кыргызская Республика, Республика Казахстан и Китайская Народная Республика, далее именуемые Договаривающимися Сторонами,

в целях уточнения и определения местоположения точки стыка государственных границ трех государств,

в соответствии со статьей 6 Соглашения между Кыргызской Республикой и Китайской Народной Республикой о кыргызско-китайской границе от 4 июля 1996 года и статьей 6 Соглашения между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой о казахстанско-китайской государственной границе от 26 апреля 1994 года

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Точка стыка государственных границ Кыргызской Республики, Республики Казахстан и Китайской Народной Республики, далее именуемая точкой стыка государственных границ трех государств, находится на вершине пика Хан-Тенгри с отметкой 6995. Данная точка стыка расположена в 3428 м к востоку-северо-востоку от находящейся на территории Кыргызстана высоты с отметкой 6411, в 5592 м к югу от находящейся на территории Казахстана высоты с отметкой 4672 и в 3387 м к северо-северо-западу от находящейся на территории Китая высоты с отметкой 5292.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны согласились не обозначать на местности точку стыка государственных границ трех государств.

Статья 3

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты направления последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г.Бишкек 25 августа 1999 года в трех экземплярах, каждый на кыргызском, казахском, китайском и русском языках.

В случае разногласий при толковании настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны будут исходить из текстов на русском и китайском языках.

СОГЛАШЕНИЕ между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан о точке стыка государственных границ трех государств

Республика Казахстан, Кыргызская Республика и Республика Узбекистан, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь принципами взаимного уважения, суверенного равенства и территориальной целостности,

в целях определения местоположения точки стыка государственных границ трех государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Точка стыка государственных границ Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан, далее именуемая точкой стыка государственных границ трех государств, находится на водоразделе хребта Таласский Алатау в районе его сочленения с Майдантальским хребтом на высоте с пунктом триангуляции Чатангат, имеющим отметку 4131.1.

Данная точка стыка государственных границ трех государств расположена приблизительно в 3.99 километра к северо-востоку от находящейся на территории Республики Казахстан высоты с отметкой 3789.7, приблизительно в 2.61 километра к югу от находящейся на территории Кыргызской Республики высоты с отметкой 4054.0 и приблизительно в 4.63 километра к северо-северо-западу от находящейся на территории Республики Узбекистан высоты с отметкой 2850.5.

Точка стыка государственных границ трех государств имеет следующие координаты:

Геодезические- $B = 42^{\circ}15'48''.6$ северной широты, $L = 70^{\circ}56'42''.0$ восточной долготы;

Прямоугольные- $X = 4\ 682\ 820.0$, $Y = 12\ 660\ 484.5$.

Местоположение точки стыка государственных границ трех государств

показано красным кружком на совместно созданной карте масштаба 1:50 000, прилагаемой к настоящему Соглашению и составляющей его неотъемлемую часть.

Указанные в настоящей статье расстояния и отметки высот, а также геодезические и прямоугольные координаты точки стыка государственных границ трех государств определены по прилагаемой карте.

Координаты и отметки высот приведены в системе координат 1942 года и Балтийской системе высот.

Статья 2

От точки стыка государственных границ трех государств линии государственных границ будут проходить так, как они будут определены соответствующими договорами о государственной границе между сопредельными государствами.

Статья 3

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты направления последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Шанхай 15 июня 2001 года в трех экземплярах, каждый на казахском, кыргызском, узбекском и русском языках.

Топографическая карта изготовлена в трех альтернатах для каждого государства на русском языке.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

ДОГОВОР
о союзнических отношениях
между Кыргызской Республикой и
Республикой Казахстан
(в силу не вступил)

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, далее именуемые Договаривающимися Сторонами,

основываясь на глубоких традициях дружбы и добрососедства, братских отношениях между народами Договаривающихся Сторон,

руководствуясь Договором о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 апреля 1997 года,

подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинкского Заключительного акта и других документов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, общепризнанным принципам и нормам международного права,

взаимно стремясь укрепить двустороннее многоплановое сотрудничество на основе взаимного уважения, доверия, согласия и равноправия,

исходя из необходимости взаимодействия в вопросах обеспечения региональной безопасности и стабильности, совместного противостояния любым проявлениям терроризма, экстремизма, организованной преступности, наркобизнеса, нелегальной миграции и другим вызовам и угрозам национальной безопасности,

будучи убежденными в том, что установление союзнических отношений позволит объединить усилия в интересах социального и экономического прогресса обоих государств и отвечает коренным интересам народов Кыргызстана и Казахстана,

отмечая достигнутый высокий уровень межгосударственного сотрудничества,

стремясь придать новое качество своим отношениям,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны продолжают развивать двустороннее

сотрудничество на основе союзнических отношений в целях дальнейшего продвижения, активизации и совершенствования форм и механизмов многопланового сотрудничества в области политических, экономических, военных, социальных, научных, технологических, культурных и гуманитарных отношений.

Статья 2

Союзнические отношения между Договаривающимися Сторонами основываются на принципах соблюдения суверенного равенства государств, независимости, территориальной целостности, добровольности и добросовестного выполнения ими принятых обязательств.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны проводят единую политику по обеспечению взаимной безопасности и тесно взаимодействуют в борьбе с международным терроризмом, экстремизмом, организованной преступностью, наркобизнесом, нелегальной миграцией и другими вызовами и угрозами национальной безопасности.

Статья 4

Договаривающиеся Стороны тесно взаимодействуют при определении позиций по основным международным проблемам и вопросам, представляющим взаимный интерес, проводя соответствующие консультации.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны осуществляют координацию деятельности в военной области в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

Договаривающиеся Стороны в целях обеспечения надежной безопасности разрабатывают общие принципы военного строительства.

Статья 6

Договаривающиеся Стороны, в случае совершения акта агрессии против любой из Договаривающихся Сторон, оказывают друг другу необходимую помощь, включая военную, в порядке осуществления права на коллективную оборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, а также используя механизмы в рамках Организации Договора о коллективной безопасности.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны осуществляют необходимые меры для надлежащей охраны своих государственных границ и проводят единую политику по охране государственных границ в соответствии с положениями настоящего Договора и другими международными договорами, участниками которых они являются.

Компетентные органы Договаривающихся Сторон постоянно обмениваются информацией о пребывании граждан третьих государств на территориях Договаривающихся Сторон, а также согласовывают и принимают меры, необходимые для беспрепятственного въезда, выезда и пребывания граждан одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны создают условия для углубления взаимной экономической интеграции.

В этих целях Договаривающиеся Стороны принимают меры по поэтапному сближению основных экономических показателей, гармонизации законодательства и проведению согласованной структурной экономической политики.

Статья 9

Договаривающиеся Стороны осуществляют мероприятия, направленные на гармонизацию финансовых, денежно-кредитных, бюджетных систем, а также проводят согласованную инвестиционную, платежно-расчетную и внешнеторговую политику.

Договаривающиеся Стороны будут создавать благоприятные условия для финансово-экономической и инвестиционной деятельности, создания совместных предприятий на территориях Договаривающихся Сторон.

Статья 10

Договаривающиеся Стороны осуществляют мероприятия по интеграции и соответствующему регулированию рынков ценных бумаг.

Статья 11

Договаривающиеся Стороны осуществляют мероприятия по созданию общей инфраструктуры объединенных транспортно-коммуникационных и энергетических систем, а также проводят согласованную политику в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия.

Статья 12

В целях поэтапной реализации положений, предусмотренных настоящим Договором, Договаривающиеся Стороны принимают План действий по экономической интеграции между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан, который является неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 13

Договаривающиеся Стороны осуществляют согласованные действия в области рационального и взаимовыгодного использования водных объектов, водно-энергетических ресурсов и водохозяйственных сооружений в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

Статья 14

Договаривающиеся Стороны проводят согласованную аграрную политику, предусматривающую повышение эффективности сельскохозяйственного производства, улучшение обеспечения населения продовольствием и промышленности сырьем, поддержку и защиту товаропроизводителей агропромышленных комплексов, организацию совместных предприятий по производству сельхозпродукции, а также создание на своих территориях благоприятных условий для транзитных перевозок сельскохозяйственных товаров, происходящих с территории одной из Договаривающихся Сторон, в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

Статья 15

Договаривающиеся Стороны в целях реализации индустриально-инновационной политики согласовывают мероприятия по рациональному размещению новых и модернизации существующих производственных мощностей.

Статья 16

Договаривающиеся Стороны осуществляют мероприятия по формированию единого информационного пространства.

Статья 17

Каждая из Договаривающихся Сторон гарантирует равные права гражданам другой Договаривающейся Стороны при получении образования, трудоустройстве, оплате труда, предоставлении других социальных гарантий, в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

В целях обеспечения правового регулирования таких отношений Договаривающиеся Стороны заключат соответствующие международные договоры.

Статья 18

Договаривающиеся Стороны содействуют углублению и расширению сотрудничества между парламентами обоих государств.

Статья 19

Для выполнения целей и задач настоящего Договора Договаривающиеся Стороны создают Высший Межгосударственный Совет (Главы государств, правительств и парламентов).

Координация деятельности Высшего Межгосударственного Совета возлагается на Совет министров иностранных дел.

Высший Межгосударственный Совет возглавляется главами государств и рассматривает наиболее важные вопросы, связанные с общими интересами Договаривающихся Сторон, определяет стратегию, основные направления развития союзнических отношений и принимает решения, направленные на реализацию настоящего Договора.

Порядок работы Высшего Межгосударственного Совета определяется Положением, которое утверждается решением Высшего Межгосударственного Совета.

Высший Межгосударственный Совет проводит свои заседания не реже одного раза в год.

Статья 20

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 21

Споры относительно толкования и применения положений настоящего Договора подлежат разрешению путем проведения консультаций и переговоров между Договаривающимися Сторонами.

По взаимному согласию Договаривающихся Сторон в настоящий Договор могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемыми частями и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 23 настоящего Договора.

Статья 22

Настоящий Договор будет зарегистрирован в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава этой Организации.

Статья 23

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления об его ратификации Договаривающимися Сторонами.

Настоящий Договор заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения двенадцати месяцев с даты, когда одна из Договаривающихся Сторон направит письменное уведомление другой Договаривающейся Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Астана 25 декабря 2003 года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Договора Договаривающиеся Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

ПРОТОКОЛ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о создании межправительственной кыргызско- казахстанской Совместной Комиссии

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые “Стороны”,

желая расширить сотрудничество в областях экономики, торговли, науки и технологии, связи, информации, образования, туризма и культуры,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях выполнения настоящего Протокола и содействия расширению взаимовыгодного сотрудничества, Стороны согласились создать межправительственную кыргызско-казахстанскую Совместную Комиссию (далее именуемая Совместная Комиссия).

Совместная Комиссия образуется из представителей Сторон и будет:

а) изучать вопросы, представляющие взаимный интерес в области экономики, торговли, науки и технологии, связи, транспорта (включая воздушный, железнодорожный и автомобильный транспорт), а также информации, образования, туризма и культуры и вносить предложения по расширению сотрудничества в этих сферах;

б) предлагать специфичные формы сотрудничества в этих вышеназванных областях;

в) рассматривать другие вопросы, относящиеся к взаимовыгодному сотрудничеству между двумя странами и предлагать определенные меры для содействия этому сотрудничеству.

Статья 2

Совместная Комиссия будет создана на межправительственном уровне. Каждая Сторона назначает своего представителя в эту Комиссию, который будет Сопредседателем от соответствующей своей Стороны.

Совместная Комиссия в случае необходимости может создавать постоянные комитеты, определять состав, функции и компетенцию этого комитета.

Заседания Совместной Комиссии будут проводиться, как правило, один раз в год поочередно в Кыргызской Республике и Республике Казахстан.

Статья 3

В настоящий Протокол в случае необходимости могут вноситься изменения и дополнения по согласованию Сторон.

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу с момента подписания и будет действовать в течение 5-ти лет. Срок действия настоящего Протокола будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон за 6 месяцев до истечения очередного срока его действия не уведомит письменно о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г.Алматы 8 апреля 1997 года в двух экземплярах, каждый на кыргызском, казахском, и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Протокол о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Кыргызской Республики и Министерством иностраных дел Республики Казахстан

Министерство иностранных дел Кыргызской Республики и Министерство иностранных дел Республики Казахстан, далее именуемые "Сторонами",

основываясь на принципах и положениях Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой от 8 июня 1993 года,

полагая необходимым развивать сотрудничество в области внешней политики,

считая полезными консультации, а также обмен мнениями на различных уровнях по двусторонним отношениям и основным международным проблемам, представляющим взаимный интерес,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут регулярно проводить переговоры и консультации между Министрами иностранных дел и на других уровнях по вопросам двусторонних отношений, а также по региональным и международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

Статья 2

Стороны по взаимной договоренности определяют рабочий порядок переговоров и консультаций, место, время и сроки их проведения.

Встречи Министров иностранных дел и их представителей будут проводиться не реже одного раза в год, поочередно в Алматы и Бишкеке.

Статья 3

Стороны будут сотрудничать на уровне дипломатических и консульских представительств Республики Казахстан и Кыргызской Республики в третьих странах по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 4

Стороны будут сотрудничать и консультировать друг друга с целью выработки согласованных или общих позиций в рамках международных и региональных организаций и форумов.

Статья 5

Стороны будут содействовать дальнейшему расширению и углублению двустороннего взаимовыгодного сотрудничества во всех сферах деятельности на основе взаимных договоренностей.

Статья 6

Стороны будут создавать благоприятные условия для прямых контактов и ознакомления с опытом друг друга на основе организации различных форм стажировок, консультаций, взаимного обмена делегациями, проведения семинаров и совместных исследований.

Статья 7

Стороны, учитывая исторически сложившиеся тесные дружественные связи между обеими странами, будут оказывать друг другу всемерное содействие в изучении архивных материалов, получении по запросам Сторон необходимых сведений из них, копий, справок в пределах, разрешенных национальным законодательством Сторон.

Статья 8

По взаимному согласию Сторон в настоящий Протокол могут быть внесены дополнения и изменения.

Статья 9

Настоящий Протокол вступает в силу с момента его подписания и действует в течение пяти лет. Действие Протокола будет автоматически продлеваться каждый раз на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит другой Стороне о своем желании прекратить его действие путем письменного уведомления за шесть месяцев до истечения соответствующего срока.

Совершено в г. Ташкенте 1 ноября 1995 года в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

СОГЛАШЕНИЕ между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о сотрудничестве в охране государственной границы

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, далее именуемые Сторонами,

подтверждая приверженность Договору о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 апреля 1997 года,

учитывая необходимость сотрудничества и совершенствования взаимодействия в области борьбы с контрабандой наркотиков, оружия и других, запрещенных к перемещению через кыргызско-казахстанскую государственную границу (далее - государственная граница) товаров и предметов, предупреждения нелегальной миграции, а также противодействия терроризму и экстремизму,

признавая необходимость объединения усилий в обеспечении правопорядка на государственной границе,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в целях принятия эффективных и согласованных мер в интересах поддержания правопорядка на государственной границе.

Уполномоченными исполнительными органами Сторон (далее - уполномоченные органы) по выполнению положений настоящего Соглашения являются:

от кыргызской Стороны - Министерство обороны Кыргызской Республики;

от казахстанской Стороны - Комитет национальной безопасности Республики Казахстан.

В случае изменения официальных наименований или функций уполномоченных органов, Стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 2

Уполномоченные органы, в соответствии с национальными законодательствами своих Сторон, осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

обмен информацией, представляющей взаимный интерес;

борьба с терроризмом и экстремизмом, контрабандой оружия, боеприпасов, взрывчатых и ядовитых веществ, радиоактивных материалов;

борьба с нелегальной миграцией и незаконным перемещением наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров через государственную границу;

осуществление согласованных мер по пресечению противоправной деятельности на государственной границе;

оперативно-розыскная деятельность в интересах охраны государственной границы;

обмен опытом по охране государственных границ с сопредельными государствами, вопросам осуществления пограничного контроля, подготовки специалистов, а также в использовании технических средств охраны;

обмен нормативными правовыми актами по вопросам охраны государственной границы, а также научными публикациями и иными информационными материалами;

подготовка офицерских кадров, а также других специалистов.

Стороны также осуществляют сотрудничество по другим направлениям, представляющим взаимный интерес.

Статья 3

Уполномоченные органы осуществляют сотрудничество по пограничным вопросам в следующих формах:

осуществление согласованных мероприятий и программ в интересах выполнения положений настоящего Соглашения;

взаимодействие и обмен опытом по направлениям сотрудничества;

выявление противоправных действий на государственной границе, а также в пунктах пропуска через нее.

Статья 4

Для оперативного урегулирования вопросов, возникающих на государственной границе, уполномоченные органы назначают пограничных представителей и организуют их работу.

Порядок деятельности пограничных представителей определяется отдельным международным договором.

Статья 5

В целях обеспечения деятельности по охране государственной границы, уполномоченные органы организуют сотрудничество по вопросам оперативно-розыскной деятельности.

Порядок сотрудничества и взаимодействия в оперативно-розыскной деятельности уполномоченные органы определяют отдельным международным договором.

Статья 6

Для осуществления согласованных мер по пресечению противоправных действий в пунктах пропуска через государственную границу, уполномоченные органы организуют сотрудничество в вопросах обеспечения контроля.

Порядок такого сотрудничества определяется отдельным международным договором.

Статья 7

Уполномоченные органы организуют обмен информацией по вопросам, входящим в их компетенцию.

Порядок обмена такой информацией определяется отдельным международным договором.

Статья 8

В целях реализации положений настоящего Соглашения, Стороны по взаимному согласию и в соответствии со своими национальными законодательствами могут заключать отдельные международные договоры.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются, и не направлено против третьих государств.

Статья 10

Споры и разногласия относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения Стороны будут решать путем консультаций и переговоров.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения шести месяцев с даты получения одной Стороной письменного уведомления другой Стороны о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе Астане 15 декабря 2001 года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

ДОГОВОР **между Кыргызской Республикой и** **Республикой Казахстан о сотрудничестве** **в военной области**

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, далее именуемые Сторонами,

подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинкского Заключительного Акта и других документов ОБСЕ,

основываясь на Договоре о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 июня 1993 года,

учитывая соответствующие международные договоры, участниками которых являются Стороны,

выражая стремление обеспечить правовую основу для военного сотрудничества между Сторонами,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны подтверждают свою приверженность принципам уважения государственного суверенитета и территориальной целостности, нерушимости границ, мирного урегулирования споров, неприменения силы и угрозы силой, равноправия и невмешательства во внутренние дела, добросовестного выполнения взятых обязательств.

Стороны в своих отношениях в военной области основываются на национальных законодательствах и принятых в соответствии с ними решениях о собственных вооруженных силах.

Статья 2

Каждая из Сторон обязуется не принимать участие в союзах или соглашениях военного характера, направленных против другой Стороны, а также не допускать использования своих территорий в целях вооруженной агрессии или враждебной деятельности против другой Стороны.

Статья 3

В случае возникновения опасности вооруженного нападения со стороны других государств или угрозы своей территориальной целостности Стороны будут оказывать необходимую помощь, а также консультироваться друг с другом как на двусторонней основе, так и в рамках международных организаций, участниками которых они являются.

Статья 4

Министерства обороны Сторон разрабатывают и заключают отдельные соглашения по вопросам совместного планирования и применения войск в интересах обеспечения взаимной безопасности Сторон в особый период, а также планирования и проведения совместных мероприятий по подготовке органов управления и войск.

Статья 5

Стороны будут информировать друг друга о своей военной деятельности и предоставлять необходимую информацию на основании поступивших запросов.

Статья 6

Стороны развивают на договорной основе сложившиеся и новые связи по производству, ремонту и снабжению вооружением, военной техникой, обеспечению эксплуатационно-технической документацией, комплектующими элементами, запасными частями и другим военным имуществом.

Разработка и производство вооружения и военной техники будут осуществляться по государственному заказам Сторон.

Стороны обеспечивают размещение заказов министерств обороны Сторон на предприятиях промышленности и предусматривают меры по их выполнению.

Оформление заказов и обеспечение поставок вооружения, военной техники и боеприпасов осуществляются на основе межправительственных соглашений, а запасных частей, принадлежностей и другого военного имущества на основе прямых договоров.

Статья 7

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области реэкспорта вооружения, военной техники и в других вопросах военно-технического взаимодействия.

Стороны будут совместно решать вопросы развития научно-

исследовательских и опытно-конструкторских работ в области разработки новых видов вооружения и техники.

Направления и формы такого сотрудничества, а также механизм взаимодействия будут регулироваться отдельными соглашениями.

Статья 8

Поставки вооружения, военной техники и военного имущества осуществляются каждой из Сторон на территорию другой Стороны по взаимному согласованию, без взимания таможенных платежей, налогов и других сборов.

Статья 9

Перемещение воинских команд, вооружений, военной техники и военного имущества с территории одной Стороны на территорию другой Стороны, а также транзитные перевозки, осуществляются по взаимному согласованию, без взимания таможенных платежей, налогов и других сборов.

Статья 10

Стороны будут сотрудничать в вопросах подготовки военных кадров. Направления и формы этого сотрудничества, а также механизм взаимодействия будут регулироваться отдельными соглашениями.

Статья 11

Стороны осуществляют взаимодействие сил и средств ПВО и сотрудничают по вопросам, связанным с обменом информацией о воздушной обстановке, оказанием помощи воздушным судам, терпящим бедствие или потерявшим ориентировку, пресечением угона или захвата воздушных судов.

Статья 12

Стороны могут создавать объединенные воинские формирования под объединенным командованием. Порядок управления, комплектования, материально-технического и тылового обеспечения, используемых совместно Сторонами объединенных воинских формирований, будет определяться отдельными соглашениями.

Статья 13

В области миротворческой деятельности Стороны будут осуществлять сотрудничество на основе принятых международных обязательств, двусторонних соглашений и национальных законодательств.

Статья 14

Стороны осуществляют сотрудничество в области военной разведки на основе отдельных соглашений.

Статья 15

Стороны будут консультироваться по вопросам совершенствования и сближения национальных законодательств в военной области.

Стороны оказывают взаимную помощь в реализации многосторонних международных договоров по военным вопросам. При заключении договоров и соглашений в области военного сотрудничества каждая из Сторон обязуется учитывать интересы безопасности другой Стороны.

Статья 16

Стороны укрепляют и развивают сотрудничество по обмену организационным, методическим и практическим опытом в области воспитательной работы в вооруженных силах.

Статья 17

Стороны признают действительность присвоенных военнослужащим воинских званий, награждений государственными наградами и документов о военном образовании.

Статья 18

Стороны обеспечат соблюдение социальных прав лиц, уволенных с военной службы, в случае избрания ими постоянного местожительства на территории одной из Сторон.

Статья 19

Стороны будут сотрудничать в области медицинского обеспечения, санаторно-курортного лечения и отдыха военнослужащих, членов их семей, рабочих и служащих вооруженных сил.

Статья 20

Настоящий Договор не направлен против какого-либо государства и не затрагивает каких-либо прав и обязательств, вытекающих из многосторонних и двусторонних договоров с другими государствами, действующих в отношении каждой из Сторон.

Статья 21

В случае возникновения споров, относительно толкования и применения норм настоящего Договора, Стороны разрешают их путем консультаций и переговоров.

Статья 22

По инициативе любой из Сторон, на основе взаимного согласия, в настоящий Договор могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются соответствующими протоколами, вступающими в силу после их ратификации обеими Сторонами и являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 23

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Настоящий Договор заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит о своем желании прекратить его действие путем письменного уведомления не менее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

Совершено в городе Алматы 8 апреля 1997 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о свободной торговле

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Стороны, стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан на основе равенства и взаимной выгоды, руководствуясь Соглашением Совета глав государств СНГ от 15 апреля 1994 года о создании зоны свободной торговли, выражая решимость способствовать гармоничному развитию и росту мировой торговли, устранению барьеров на пути ее развития, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны не применяют таможенные пошлины, имеющие эквивалентные действия на экспорт и/или импорт товаров, происходящих из таможенной территории одной из Сторон и предназначенных для таможенной территории другой Стороны. Изъятия из данного торгового режима по согласованной номенклатуре товаров ежегодно будут оформляться отдельным Протоколом.

2. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия под товарами, происходящими из таможенных территорий Сторон, понимаются товары:

а) полностью произведенные на территории Сторон; или

б) подвергшиеся обработке на территории Сторон с использованием сырья, материалов и комплектующих изделий происхождением из третьих стран, и изменившие в связи с этим принадлежность по классификации Гармонизированной Системы описания и кодирования товаров хотя бы по одному из четырех первых знаков;

в) произведенные с использованием указанных в подпункте "б" сырья, материалов и комплектующих изделий.

Статья 2

Стороны не будут:

- прямо или косвенно облагать товары, подпадающие под действие настоящего Соглашения, внутренними налогами или сборами, превышающими соответствующие налоги и сборы, которыми облагаются

аналогичные товары внутреннего производства или товары, происходящие из третьих стран;

- вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, какие-либо специальные ограничения и требования, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или товарам, происхождением из третьих стран;

- применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров происхождением из другой Стороны, а также платежей и перевода платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров или товаров происхождением из третьих стран.

Статья 3

Стороны во взаимной торговле будут воздерживаться от применения дискриминационных мер, введения количественных ограничений или эквивалентных им мер на экспорт и /или импорт товаров в рамках настоящего Соглашения.

Стороны могут устанавливать количественные ограничения в одностороннем порядке, но только в разумных пределах и на строго определенный срок.

Данные ограничения должны иметь исключительный характер и могут применяться только в случаях острого дефицита данного товара на внутреннем рынке и острого дефицита платежного баланса.

Сторона, применяющая количественные ограничения в соответствии с настоящей статьей, должна по возможности заблаговременно предоставить другой Стороне полную информацию об основных причинах введения, формах и предполагаемых сроках применения упомянутых ограничений, после чего назначаются консультации.

Введение количественных ограничений в соответствии с настоящей статьей оформляется отдельным протоколом.

Статья 4

Все расчеты и платежи по торгово-экономическому сотрудничеству между хозяйствующими субъектами Сторон будут осуществляться в соответствии с соглашением между уполномоченными банками Сторон.

Статья 5

Стороны согласны в том, что вопросы, связанные с реэкспортом товаров, регулируются Соглашением о реэкспорте товаров и порядке выдачи

разрешения на реэкспорт от 15 апреля 1994 года.

В случае несоблюдения вышеназванного Соглашения заинтересованная Сторона вправе, после предварительных консультаций с другой Стороной, в одностороннем порядке вводить меры по регулированию вывоза таких товаров на территорию другой Стороны, допустившей несогласованный реэкспорт.

Статья 6

Стороны будут обмениваться на регулярной основе информацией о законах и других нормативных актах, связанных с экономической деятельностью, в том числе по вопросам торговли, инвестиций, налогообложения, банковской и страховой деятельности и прочих финансовых услуг, по транспортным и таможенным вопросам, включая таможенную статистику.

Стороны своевременно будут сообщать друг другу об изменениях в национальном законодательстве, которые могут повлиять на выполнение настоящего Соглашения.

Уполномоченные органы Сторон согласуют порядок обмена такой информацией.

Статья 7

Стороны будут стремиться сближать уровни ставок таможенных пошлин, применяемых в торговле с третьими странами, и в этих целях согласились о проведении регулярных консультаций.

Стороны будут информировать друг друга о действующих таможенных тарифах и обо всех исключениях из них.

Статья 8

Стороны признают несовместимость с целями настоящего Соглашения недобросовестную деловую практику, и обязуются не допускать и устранять следующие, в частности, ее методы:

- договоры между предприятиями, решения, принятые их объединениями, и общие методы деловой практики, имеющие своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на территории Сторон;

- действия, с помощью которых одно или несколько предприятий используют свое доминирующее положение, ограничивая конкуренцию на всей или на значительной части территории Сторон.

Статья 9

При осуществлении мер тарифного и нетарифного регулирования двухсторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Стороны согласились использовать единую девятизначную Товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД), основанную на Гармонизированной Системе описания и кодирования товаров и Комбинированной тарифно-статистической номенклатуре Европейского экономического сообщества. При этом для собственных нужд своих государств Стороны при необходимости осуществляют развитие Товарной номенклатуры за пределами девяти знаков.

Введение эталонного экземпляра Товарной номенклатуры осуществляется на взаимосогласованной основе через имеющееся представительство в соответствующих международных организациях.

Статья 10

Стороны согласны в том, что соблюдение принципа свободы транзита является важнейшим условием достижения целей настоящего Соглашения и существенным элементом процесса их подключения к системе международного раздела труда и кооперирования.

В этой связи каждая Сторона обеспечит беспрепятственный транзит через ее территорию товаров, происходящих из таможенной территории другой Стороны или третьих стран и предназначенных для таможенной территории другой Стороны или третьей страны, и будет предоставлять осуществляющим такой транзит экспортерам, импортерам или перевозчикам имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на условиях, в том числе финансовых, не худших, чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются экспортерам, импортерам, национальным перевозчикам любого третьего государства.

Стороны не будут требовать оплаты услуг по складированию, перегрузке, хранению и перевозке товаров в валюте любого третьего государства.

Статья 11

Настоящее Соглашение не препятствует праву любой из Сторон принимать общепринятые в международной практике меры, которые она считает необходимыми для выполнения международных договоров, участником которых она является или намеревается стать, если эти меры касаются:

- информации, затрагивающей интересы национальной обороны;
- торговли оружием, боеприпасами и военной техникой;
- исследований или производства, связанных с нуждами обороны;

поставок материалов и оборудования, используемых в ядерной промышленности;

защиты общественной морали и общественного порядка;

защиты промышленной и интеллектуальной собственности;

торговли золотом, серебром или иными драгоценными металлами и камнями;

защиты жизни и здоровья людей, животных и растений.

Статья 12

В целях проведения согласованной политики экспортного контроля в отношении третьих стран Стороны будут проводить регулярные консультации и принимать взаимосогласованные меры для создания эффективной системы экспортного контроля.

Статья 13

Положения настоящего Соглашения заменяют положения соглашений, заключенных ранее между Сторонами, в той мере, в какой последние либо несовместимы с первыми, либо идентичны им.

Статья 14

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует Сторонам устанавливать не противоречащие целям и условиям настоящего Соглашения отношения с государствами, не являющимися сторонами настоящего Соглашения, а также с их объединениями и международными организациями.

Статья 15

Споры между Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем переговоров.

Стороны будут стремиться избегать конфликтные ситуации во взаимной торговле.

Стороны определяют, что претензии и споры между хозяйствующими субъектами обеих стран, в результате толкования или исполнения коммерческих контрактов или сделок, в случаях невозможности их разрешения дружественным путем на основе консультаций и переговоров, и, если не согласовано иное, будут являться исключительной компетенцией арбитражных судов (постоянных или "ad hoc"), создаваемых на территории Сторон либо на территории третьих государств, которые определяют Стороны, подписавшие контракт.

Последние могут также определить применяемое материальное право, нормы и процедуры, а также место проведения слушания дела.

Каждая Сторона обеспечит, чтобы на ее территории имелись эффективные средства по признанию и приведению в исполнение арбитражных решений.

Статья 16

Для реализации целей настоящего Соглашения и выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами Стороны согласились учредить совместную кыргызско-казахстанскую комиссию.

Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, предусмотренных их национальным законодательством.

Настоящее Соглашение заключается на пять лет и будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние сроки, если одна из Сторон за шесть месяцев письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г.Бишкеке 22 июня 1995 года в двух подлинных экземплярах на кыргызском, казахском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий Сторон по тексту настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

Протокол двусторонних переговоров между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан в рамках вступления Республики Казахстан в ВТО

Настоящим Правительственная делегация Республики Казахстан и Правительственная делегация Кыргызской Республики сообщают Генеральному директору Секретариата ВТО о завершении своих двусторонних переговоров в отношении торговли товарами и услугами в свете вступления Республики Казахстан в ВТО.

Республика Казахстан и Кыргызская Республика прилагают к настоящему уведомлению копии перечня тарифных концессий и обязательств по услугам, которые Республика Казахстан предоставит Кыргызской Республике после вступления в ВТО.

Подписано в Астане

25 декабря 2003 года

СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о воздушном сообщении и сотрудничестве в области воздушного транспорта

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Договаривающиеся Стороны,

руководствуясь принципами и нормами Конвенции о международной гражданской авиации, открытой для подписания в Чикаго 7 декабря 1944 года,

желая укреплять и развивать взаимное сотрудничество в области воздушного транспорта,

желая заключить Соглашение с целью установления воздушного сообщения между их соответствующими территориями и за их пределы,

согласились о нижеследующем:

Статья 1. Определения

1. Для целей настоящего Соглашения нижеследующие термины означают:

а) “Конвенция” - Конвенцию о международной гражданской авиации, открытую для подписания в Чикаго 7 декабря 1944 года. Данный термин включает в себя любое Приложение и любую поправку к нему, принятые согласно статьи 90 этой Конвенции, в той степени, в которой такое Приложение и поправка к нему применимы к Договаривающимся Сторонам, и любую поправку к Конвенции, принятую согласно статьи 94 Конвенции.

б) “авиационные власти” в отношении Кыргызской Республики - Национальную авиакомпанию “Кыргыз аба жолдору” или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этой авиакомпанией, и в отношении Республики Казахстан - Министерство транспорта Республики Казахстан или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством;

в) “тариф” - ставки, оплачиваемые за перевозку пассажиров, багажа, почты и груза, и условия, на которых эти ставки применяются, включая ставки и условия агентских и других вспомогательных услуг.

2. Приложения к настоящему Соглашению составляют его неотъемлемую часть.

Статья 2. Предоставление прав

1. Авиапредприятие, назначенное каждой Договаривающейся Стороной, будет пользоваться при эксплуатации договорных линий по установленным маршрутам следующими правами:

а) совершать пролет территории другой Договаривающейся Стороны без посадки;

б) совершать посадки на территории другой Договаривающейся Стороны с некоммерческими целями;

в) совершать посадки на территории другой Договаривающейся Стороны с целью погрузки и (или) выгрузки пассажиров, почты и груза, следующих между территориями Договаривающихся Сторон;

г) совершать посадки на территории другой Договаривающейся Стороны с целью погрузки и (или) выгрузки пассажиров, почты и груза, следующих и/из пунктов третьих стран. Такое право будет предоставляться по согласованию между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

2. Ничто в настоящей статье не будет рассматриваться как предоставление права назначенному авиапредприятию одной Договаривающейся Стороны брать на борт воздушного судна пассажиров, почту и груз для их перевозки между пунктами на территории другой Договаривающейся Стороны за вознаграждение или на условиях аренды.

3. Маршруты полетов воздушных судов по договорным линиям и пункты пролета государственных границ устанавливаются каждой Договаривающейся Стороной на своей территории.

4. Технические и коммерческие вопросы, касающиеся полетов воздушных судов и перевозок пассажиров, почты и груза на договорных линиях, а также вопросы, относящиеся к коммерческому сотрудничеству, в частности, частота рейсов, количество используемых пунктов на маршрутах, типы воздушных судов, заправка авиатопливом, техническое обслуживание воздушных судов на земле, порядок финансовых расчетов, будут решаться по договоренности между назначенными авиапредприятиями и представляться на утверждение авиационных властей Договаривающихся Сторон. При отсутствии договоренности эти вопросы будут решаться авиационными властями Договаривающихся Сторон.

5. Дополнительные, чартерные и специальные рейсы будут осуществляться в соответствии с законами и правами каждой Договаривающейся Стороны по предварительным заявкам назначенного авиапредприятия. Эти заявки должны подаваться не позднее чем за 48 часов до вылета воздушного судна, не считая выходных и праздничных дней.

Статья 3. Необходимые полномочия

1. Авиационные власти каждой Договаривающейся Стороны будут иметь право назначать авиапредприятие(я) с целью эксплуатации договорных линий по установленным маршрутам, уведомив об этом письменно авиационные власти другой Договаривающейся Стороны.

2. По получению такого уведомления другая Договаривающаяся Сторона в соответствии с положениями пунктов 3 и 4 настоящей статьи незамедлительно предоставит каждому назначенному авиапредприятию соответствующее разрешение на полеты.

3. Авиационные власти одной Договаривающейся Стороны до выдачи разрешения на полеты могут потребовать от авиапредприятия, назначенного авиационными властями другой Договаривающейся Стороны, доказательств того, что оно способно выполнять условия, предписанные законами и правилами, обычно применяемыми этими властями при эксплуатации международных воздушных линий.

4. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право отказать в предоставлении разрешения на полеты, указанного в пункте 2 настоящей статьи, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при использовании назначенным авиапредприятием прав, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, в любом случае, когда упомянутая Договаривающаяся Сторона не имеет доказательств того, что преимущественное владение и действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежат Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, ее органам или гражданам.

5. Назначенное авиапредприятие, получившее указанное в настоящей статье разрешение, может начать эксплуатацию договорных линий при условии, что на таких линиях введены в действие тарифы в соответствии со статьей 11 настоящего Соглашения, а также решены технические и коммерческие вопросы в соответствии с пунктом 4 статьи 2 настоящего соглашения.

Статья 4. Аннулирование и приостановка

1. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право аннулировать разрешение на полеты или приостановить пользование указанными в статье 3 настоящего Соглашения правами, предоставленными назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами:

а) в любом случае, когда она не убеждена в том, что преимущественное владение и действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежит Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие или ее гражданам;

б) в случае, если это авиапредприятие не соблюдает законы и правила Договаривающейся Стороны, предоставляющей эти права;

в) в случае, если авиапредприятие каким-либо иным образом не соблюдает условия, предписанные настоящим Соглашением.

2. Если немедленное аннулирование, приостановление или требование выполнения условий, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов и правил, то право, о котором говорится в этом пункте, будет использоваться только после консультации между авиационными властями Договаривающихся Сторон. Такие консультации между авиационными властями должны состояться в возможно короткие сроки с даты запроса.

Статья 5. Обеспечение безопасности полетов

1. Договаривающиеся Стороны примут все необходимые меры для обеспечения безопасной и эффективной эксплуатации договорных линий. Для этой цели каждая Договаривающаяся Сторона будет предоставлять воздушным судам авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной, все средства радиосветотехнического, метеорологического и другого обслуживания, необходимого для эксплуатации договорных линий.

2. Авиационные власти одной Договаривающейся Стороны будут предоставлять авиационным властям другой Договаривающейся Стороны сведения об основных и запасных аэродромах, воздушных трассах, системах связи и аэронавигационных средствах, об организации управления воздушным движением и по другим вопросам в объемах, необходимых для обеспечения безопасной и эффективной эксплуатации воздушных судов на договорных линиях.

Статья 6. Законы и правила, регулирующие полеты

1. Законы и правила одной Договаривающейся Стороны, регулирующие прилет и вылет с ее территории воздушных судов, совершающих международные полеты, или эксплуатацию, или навигацию этих воздушных судов во время их пребывания в пределах ее территории, будут применяться к воздушным судам авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной.

2. Законы и правила одной Договаривающейся Стороны, регулирующие прибытие, пребывание и отправление с ее территории пассажиров, экипажей, багажа, почты и груза, и, в частности, формальности, относящиеся к паспортным, таможенным, валютным и санитарным правилам, будут применяться к пассажирам, экипажам, багажу, почте и грузу воздушных судов авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной, во время их пребывания в пределах указанной территории.

Статья 7. Ставки сборов

1. Сборы и другие платежи за пользование каждым аэропортом, включая его сооружения, технические и другие средства, услуги, а также любые платежи за пользование аэронавигационными средствами, средствами связи и услугами будут взиматься в соответствии со ставками и тарифами, установленными каждой Договаривающейся Стороной на своей территории, при условии, что такие сборы и платежи не должны превышать аналогичных сборов, взимаемых с воздушных судов других государств.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона будет поддерживать консультации между их компетентными налоговыми властями и авиапредприятиями по ставкам сборов за эксплуатацию воздушных сообщений. Разумные замечания по изменению ставок сборов должны быть представлены потребителям для того, чтобы дать им возможность выразить мнение до осуществления изменений.

Статья 8. Признание удостоверений и свидетельств

1. Воздушные суда назначенных авиапредприятий при полетах над территорией другой Договаривающейся Стороны должны иметь опознавательные знаки своих государств (до вступления в организации международной гражданской авиации используются имеющиеся), свидетельства о регистрации, удостоверения о годности и другие установленные авиационными властями Договаривающихся Сторон судовые документы. Пилоты и другие члены экипажа должны иметь установленные свидетельства. Требования, в соответствии с которыми такие свидетельства и удостоверения выдаются, должны соответствовать или превышать минимальные стандарты, устанавливаемые в соответствии с требованиями Конвенции.

2. Каждая из Договаривающихся Сторон признает все виды перевозочных документов другой Договаривающейся Стороны, в том числе служебные проездные документы для перевозки работников в служебных целях, к месту отдыха и лечения на всех воздушных линиях каждой из Сторон, за исключением международных.

3. Все указанные в пункте 1 настоящей статьи документы, а также свидетельства эксплуатанта и лицензии на осуществление соответствующих перевозок и другой транспортно-экспедиционной деятельности, выданные или утвержденные одной из Договаривающихся Сторон и не просроченные, будут признаваться действительными на территории другой Договаривающейся Стороны.

4. Договаривающиеся Стороны согласились применять действующие на момент подписания настоящего Соглашения правила, наставления, положения, инструкции, технические условия и другие нормативные

документы, регламентирующие деятельность гражданской авиации, в том числе в области летного, штурманского, инженерно-технического, аэронавигационного, медицинского, метеорологического, аэродромного обеспечения полетов.

5. Изменения, а также утверждение новых нормативных документов, затрагивающих интересы другой Договаривающейся Стороны, будут производиться по взаимному согласованию между Договаривающимися Сторонами.

6. Договаривающиеся Стороны будут стремиться к унификации авиационного законодательства, действующего на территории их государств.

7. Договаривающиеся Стороны взаимно признают удостоверения летной годности, квалификационные свидетельства, сертификаты и дипломы, срок действия которых не истек, выданные или признанные действительными одной из Договаривающихся Сторон с целью эксплуатации договорных линий.

8. Каждая Договаривающаяся Сторона сохраняет за собой право отказать в признании применительно к полетам над своей территорией квалификационных удостоверений и свидетельств, выданных своим гражданам или признанных действительными другим государством.

Статья 9. Прямые транзитные перевозки

Пассажиры, багаж, груз и почта, следующие прямым транзитом через территорию одной Договаривающейся Стороны и не покидающие района аэропорта, выделенного для этой цели, будут подвергаться лишь упрощенному контролю, если это не вызывается мерами по обеспечению авиационной безопасности. Багаж, груз и почта, следующие прямым транзитом, не будут облагаться таможенными сборами и другими подобными налогами.

Статья 10. Принципы, определяющие эксплуатацию договорных линий

1. Назначенное авиапредприятие каждой Договаривающейся Стороны должно не позднее чем за 60 (шестьдесят) дней до начала полетов представить предполагаемое расписание авиационным властям другой Договаривающейся Стороны для утверждения, указав частоту полетов, тип воздушного судна, компановку и предполагаемое для продажи число мест. В некоторых случаях этот срок может быть сокращен по согласованию между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

2. Последующие изменения в утвержденное расписание назначенного авиапредприятия должны представляться на утверждение авиационным властям другой Договаривающейся Стороны.

3. Назначенным авиапредприятиям Договаривающихся Сторон будут предоставлены справедливые и равные условия эксплуатации

договорных линий по установленным маршрутам между соответствующими территориями.

4. При эксплуатации договорных линий назначенное авиапредприятие одной Договаривающейся Стороны должно принимать во внимание интересы назначенного авиапредприятия другой Договаривающейся Стороны с тем, чтобы не нанести ущерба перевозкам последнего авиапредприятия, которое эксплуатирует авиалинию по этому же маршруту или его части.

5. Договорные линии, обслуживаемые назначенными авиапредприятиями Договаривающихся Сторон, должны соответствовать общественным потребностям в перевозках по установленным маршрутам, и каждое авиапредприятие должно иметь первоочередной задачей предоставление такой емкости, которая при разумном коэффициенте загрузки, отвечала бы существующим и разумно предполагаемым потребностям в перевозках пассажиров, почты и груза между соответствующими территориями.

6. Каждая Договаривающаяся Сторона при подготовке новых межправительственных соглашений о воздушном сообщении, затрагивающих интересы другой Договаривающейся Стороны, будет осуществлять с ней необходимые консультации.

Статья 11. Тарифы

1. Тарифы на любой договорной линии должны устанавливаться на разумном уровне с учетом всех соответствующих факторов, включая эксплуатационные расходы, разумную прибыль, характеристику авиалинии (например, скорость, удобство и рыночные факторы). Эти тарифы должны быть установлены в соответствии с указанными ниже условиями настоящей статьи.

2. Тарифы, указанные в пункте 1 настоящей статьи, а также размер агентских комиссионных с этих тарифов должны, по возможности, согласовываться по каждому из установленных маршрутов между заинтересованными назначенными авиапредприятиями, эксплуатирующими весь маршрут или его часть. Согласованные таким образом тарифы подлежат утверждению в установленном порядке авиационными властями Договаривающихся Сторон.

3. Если назначенные авиапредприятия не смогут согласиться с любым из этих тарифов или по каким-либо причинам тариф не может быть согласован в соответствии с условиями пункта 2 настоящей статьи, авиационные власти Договаривающихся Сторон должны пытаться установить тариф по договоренности между собой.

4. Если авиационные власти не смогут достигнуть согласия по вопросу утверждения какого-либо тарифа в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, это разногласие должно быть урегулировано согласно условиям статьи

18 настоящего Соглашения.

5. Ни один тариф не должен войти в силу, если его не утвердят авиационные власти одной из Договаривающихся Сторон. Настоящие тарифы должны оставаться в силе до тех пор, пока не будут установлены новые тарифы в соответствии с условиями настоящей статьи.

Статья 12. Освобождение от таможенных пошлин и других сборов

1. Воздушные суда, эксплуатируемые на договорных линиях назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны, а также их табельное имущество, запасы топлива и смазочные материалы, бортовые запасы (включая продукты питания, напитки и табачные изделия), находящиеся на борту таких воздушных судов, будут освобождаться от всех таможенных пошлин и других налогов и сборов по прибытию на территорию другой Договаривающейся Стороны при условии, что эти имущество, материалы и запасы остаются на борту воздушного судна до момента их обратного вывоза.

2. Также будут освобождаться от таких пошлин, налогов и сборов, за исключением сборов за предоставленное обслуживание:

а) бортовые запасы, взятые на территории одной Договаривающейся Стороны в пределах лимитов, установленных властями упомянутой Договаривающейся Стороны, и предназначенные для использования на борту воздушного судна, эксплуатируемого на договорных линиях назначенным авиапредприятием другой Договаривающейся Стороны;

б) запасные части, ввезенные на территорию одной Договаривающейся Стороны для технического обслуживания или ремонта воздушного судна, эксплуатируемого на договорных линиях назначенным авиапредприятием другой Договаривающейся Стороны;

в) топливо и смазочные материалы, предназначенные для использования воздушным судном, эксплуатируемым на договорных линиях назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны, даже если эти запасы будут использоваться на участке маршрута в пределах территории другой Договаривающейся Стороны, где они взяты на борт.

3. Топливо, смазочные материалы, запасные части, табельное имущество, бортовые запасы, включая продукты питания, напитки и табачные изделия, рекламные материалы, автотранспорт, электронное оборудование для бронирования и связи, запасные части к ним, мебель и предметы для оборудования и деятельности представительств, перевозочные документы, доставленные или доставляемые назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны для своих эксплуатационных нужд, освобождаются от всех таможенных пошлин и других налогов и сборов при их ввозе, вывозе и во время нахождения на территории этой другой Договаривающейся Стороны.

Статья 13. Перевод доходов

1. Расчеты между назначенными авиапредприятиями будут производиться в соответствии с действующими между Договаривающимися Сторонами соглашениями о расчетах и платежах.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны право свободного перевода сумм превышения доходов над расходами, полученными этим предприятием от эксплуатации договорных линий. Эти суммы не будут подвергаться какому-либо налогообложению.

3. Такой перевод должен производиться в соответствии с положениями соглашения, регулирующего финансовые отношения между Договаривающимися Сторонами. В случае отсутствия такого соглашения компетентные власти Договаривающихся Сторон должны определить порядок такого перевода. Если это не будет определено, перевод должен осуществляться в свободно конвертируемой валюте по официальному обменному курсу в соответствии с правилами валютного обмена, применяемыми Договаривающимися Сторонами.

Статья 14. Представительства и продажа билетов

1. Для обеспечения эксплуатации договорных линий назначенному авиапредприятию одной Договаривающейся Стороны предоставляется право открыть на территории другой Договаривающейся Стороны свои представительства с необходимым административным, коммерческим и техническим персоналом. Необходимая аккредитация, уведомление и регистрация иностранного персонала представительств осуществляется в органе, представляющем авиационные власти.

2. Назначенное авиапредприятие одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны будет иметь право самостоятельной продажи авиаперевозок на собственных перевозочных документах и назначения агентов по продаже в соответствии с законами и правилами этой другой Договаривающейся Стороны. В случае, если коммерческая деятельность предприятий одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны, включая продажу авиаперевозок, будет регулироваться специальными соглашениями между Договаривающимися Сторонами, то будет применяться это соглашение.

Статья 15. Авиационная безопасность

1. В соответствии со своими правилами и обязательствами, вытекающими из международного права, Договаривающиеся Стороны подтверждают, что взятые ими по отношению друг к другу обязательства защищать безопасность гражданской авиации от актов незаконного вмешательства

составляют неотъемлемую часть настоящего Соглашения. Не ограничивая общую применимость своих прав и обязательств по международному праву, Договаривающиеся Стороны действуют в соответствии с положениями Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, подписанной в Токио 14 сентября 1963 года, Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанной в Гааге 16 декабря 1970 года, Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, подписанной в Монреале 23 сентября 1971 года, Протокола о борьбе с незаконными актами насилия в международных аэропортах, подписанного в Монреале 24 февраля 1988 года, положениями действующих двусторонних соглашений между Договаривающимися Сторонами, а также тех соглашений, которые будут заключены между ними в последующем.

2. Договаривающиеся Стороны оказывают по просьбе всю необходимую помощь друг другу по предотвращению незаконного захвата воздушных судов и других незаконных актов, направленных против безопасности воздушных судов, их пассажиров и экипажей, аэропортов и аэронавигационных средств, а также любой другой угрозы безопасности гражданской авиации.

3. Договаривающиеся Стороны действуют в соответствии с Положениями об авиационной безопасности и технических требований, устанавливаемых Международной организацией гражданской авиации, в той степени, в которой такие положения и требования применимы к Договаривающимся Сторонам; они будут требовать, чтобы эксплуатанты воздушных судов их регистрации и эксплуатанты воздушных судов, постоянно базирующихся или имеющих основное место деятельности на их территории, и эксплуатанты международных аэропортов на их территории действовали в соответствии с такими положениями и требованиями по авиационной безопасности.

4. Каждая Договаривающаяся Сторона соглашается с тем, что другая Договаривающаяся Сторона может потребовать от таких эксплуатантов воздушных судов соблюдение упомянутых в пункте 3 настоящей статьи положений и требований по авиационной безопасности, которые предусматриваются этой другой Договаривающейся Стороной для въезда, выезда и нахождения в пределах ее территории. Каждая Договаривающаяся Сторона будет обеспечивать применение надлежащих мер в пределах ее территории для защиты воздушных судов и проверки пассажиров, экипажа, ручной клади, багажа, груза и бортовых запасов до и во время посадки или погрузки. Каждая Договаривающаяся Сторона также благожелательно рассматривает любую просьбу другой Договаривающейся Стороны о принятии специальных мер безопасности в связи с конкретной угрозой.

5. Когда имеет место инцидент или угроза инцидента, связанного с незаконным захватом гражданских воздушных судов, их пассажиров и экипажа, аэропортов или аэронавигационных средств, Договаривающиеся Стороны оказывают друг другу помощь посредством облегчения связи и принятия соответствующих мер в целях быстрого и безопасного пресечения

такого инцидента или его угрозы.

6. Если какая-либо из Договаривающихся Сторон имеет достаточные основания полагать, что другая Договаривающаяся Сторона отступает от положений по авиационной безопасности настоящей статьи, авиационные власти этой Договаривающейся Стороны могут просить о проведении немедленных консультаций; при проявлении непосредственной угрозы безопасности гражданской авиации возникает основание для применения статьи 5 настоящего Соглашения.

Статья 16. Сотрудничество в области гражданской авиации

Договаривающиеся Стороны будут осуществлять тесное сотрудничество и взаимодействие в следующих областях:

научно-технической политике в сфере воздушного транспорта;

материально-технического обеспечения авиапредприятий;

обучения авиационных специалистов и разработки единых требований к уровню подготовки, отвечающего международным стандартам;

технической эксплуатации, ремонта авиационной техники и взаимных поставок.

Вопросы, касающиеся этих областей сотрудничества, будут предметом специальных соглашений между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

Статья 17. Консультации и изменения

Для обеспечения тесного сотрудничества по всем вопросам, относящимся к выполнению настоящего Соглашения, между авиационными властями Договаривающихся Сторон периодически могут проводиться консультации. Если одна из Договаривающихся Сторон предложит изменение условий настоящего Соглашения или приложений к нему, между авиационными властями Договаривающихся Сторон будут проводиться консультации относительно предполагаемого изменения. Консультации должны начаться в течение шестидесяти дней с даты запроса об их проведении, если только авиационные власти Договаривающихся Сторон не договорятся о продлении этого периода. Любое изменение настоящего Соглашения вступает в силу после подтверждения путем обмена нотами по дипломатическим каналам. Изменения в приложения могут быть внесены по согласованию между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

Статья 18. Урегулирование споров

Любой спор, возникающий в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения или приложений к нему, будет разрешаться

посредством прямых переговоров между авиационными властями обеих Договаривающихся Сторон. Если упомянутые власти не придут к соглашению, спор будет разрешаться непосредственно между Договаривающимися Сторонами.

Статья 19. Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и подписано на неопределенный срок.

Статья 20. Прекращение действия Соглашения

Каждая Договаривающаяся Сторона может в любое время уведомить по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения. В этом случае действие Соглашения прекращается через двенадцать месяцев с даты получения такого уведомления другой Договаривающейся Стороной, если указанное уведомление о прекращении действия Соглашения не будет отозвано по обоюдному согласию Сторон до истечения этого периода.

Совершено в г.Алматы 18 февраля 1994 года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Кыргызской
Республики и Правительством
Республики Казахстан о международном
автомобильном сообщении

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Договором о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан, от 8 апреля 1997 года,

желая развивать на основе взаимности автомобильное пассажирское и грузовое сообщение между обоими государствами и транзитом по их территориям, а также желая облегчить это сообщение,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. В соответствии с настоящим Соглашением осуществляются перевозки пассажиров и грузов между государствами Сторон и транзитом по их территориям, а также в (из) третьи страны автотранспортными средствами, зарегистрированными в одном из государств Сторон.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязанностей Сторон, вытекающих из других заключенных ими международных договоров.

Статья 2

Для целей толкования положений настоящего Соглашения нижеследующие термины означают:

а) “компетентные органы”:

- с казахстанской Стороны - Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан,

в отношении статей 6, 10 и 15 - совместно с Министерством внутренних дел Республики Казахстан.

- с кыргызской Стороны - Министерство транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики,

в отношении статей 7, 8, 11 и 15 - совместно с Министерством внутренних дел Кыргызской Республики.

При изменении названия или функций вышеназванных компетентных органов Стороны будут своевременно уведомлены по дипломатическим каналам;

б) “перевозчик” - любое физическое или юридическое лицо, зарегистрированное на территории государства одной из Сторон и допущенное в соответствии с национальным законодательством к выполнению международных автомобильных перевозок пассажиров или грузов;

в) “автотранспортное средство”:

- при перевозке пассажиров - автобус, то есть автотранспортное средство, предназначенное для перевозки пассажиров и имеющее более 9 мест для сидения, включая место водителя;

- при перевозке грузов - грузовой автомобиль, грузовой автомобиль с прицепом, автомобильный тягач или тягач с полуприцепом;

г) “разрешение” - документ, предоставляющий право на проезд автотранспортного средства, зарегистрированного на территории государства одной Стороны, по территории государства другой Стороны;

д) “транзитная перевозка” - перевозка пассажиров или грузов по территории государства одной из Сторон, при которой пункты отправления и назначения находятся вне территории этого государства;

е) “регулярная перевозка пассажиров” - перевозка пассажиров автобусом, осуществляемая по согласованным с компетентными органами государств Сторон маршрутам, расписанию, тарифам, пунктам остановок, на которых перевозчик будет производить посадку и высадку пассажиров;

ж) “нерегулярная перевозка пассажиров” - перевозка пассажиров автобусами, которая не подпадает под определение “регулярная перевозка пассажиров”.

Статья 3

Регулярные перевозки пассажиров автобусами в двустороннем и транзитном сообщении осуществляются по согласованию (в письменной форме) компетентных органов государств Сторон. Компетентные органы государств Сторон согласовывают (в письменной форме) расписание, схему

маршрута с указанием пунктов остановки, на которых перевозчик будет осуществлять посадку и высадку пассажиров, в том числе пунктов пропуска через Государственную границу.

Статья 4

1. Нерегулярные перевозки пассажиров в двустороннем и транзитном сообщении автобусами, зарегистрированными на территории государств Сторон, осуществляются по разрешениям, за исключением перевозок, предусмотренных в пунктах 2 и 3 настоящей статьи.

2. Нерегулярные перевозки пассажиров автобусами в двустороннем и транзитном сообщении осуществляются без разрешений, когда группа пассажиров одного и того же состава перевозится на одном и том же автобусе, при этом:

а) поездка начинается и заканчивается на территории государства той Стороны, где зарегистрирован автобус;

б) поездка начинается на территории государства Стороны, где зарегистрирован автобус, и заканчивается на территории государства другой Стороны, при условии, что автобус покидает эту территорию порожним.

3. Разрешение также не требуется:

а) для въезда пустых автобусов в целях обратной перевозки тем же перевозчиком группы пассажиров из пункта на территории государства другой Стороны, в который эта группа была ранее доставлена (в случае, указанном в подпункте "б" пункта 2 настоящей статьи), в пункт первоначального отправления;

б) при замене неисправного автобуса другим автобусом.

4. При выполнении нерегулярных перевозок пассажиров, указанных в пункте 2 и подпункте "а" пункта 3 настоящей статьи, водитель автобуса должен иметь список пассажиров, составленный по специальной форме, согласованной компетентными органами государств Сторон.

Статья 5

Для перевозок грузов между двумя государствами или транзитом по их территориям с территории государства другой Стороны на территорию третьего государства, а также с территории третьего государства на территорию государства другой Стороны разрешение не требуется.

Статья 6

1. Перевозки, предусмотренные настоящим Соглашением, могут выполняться только перевозчиками, которые согласно национальному законодательству своего государства допущены к осуществлению международных перевозок.

2. Автотранспортные средства, осуществляющие международные перевозки, должны иметь регистрационные и отличительные знаки своего государства. Прицепы и полуприцепы могут иметь регистрационные и отличительные знаки других стран при условии, что грузовые автомобили или автомобильные тягачи будут иметь регистрационные и отличительные знаки соответственно Кыргызской Республики или Республики Казахстан.

Статья 7

Перевозчик должен получить специальное разрешение компетентного органа государства другой Стороны, если габариты, общий вес или нагрузка на ось автотранспортного средства превышают нормы, установленные на территории государства другой Стороны (тяжеловесный и крупногабаритный).

Статья 8

При перевозках опасных грузов Стороны должны обеспечивать выполнение всех требований международных договоров, участниками которых являются государства Сторон, а также национальных законодательств государств Сторон.

Статья 9

Перевозчику государства одной Стороны не разрешается осуществлять перевозки пассажиров или грузов между пунктами, расположенными на территории государства другой Стороны.

Статья 10

1. Водители должны иметь национальные или международные водительские удостоверения, соответствующие категории управляемых ими автотранспортных средств, и национальные регистрационные документы на автотранспортное средство.

2. Разрешение и другие документы, которые требуются в соответствии с настоящим Соглашением, должны находиться у водителя автотранспортного средства и предъявляться по требованию компетентных органов государств Сторон.

Статья 11

Перевозки пассажиров и грузов, осуществляемые перевозчиками государства одной из Сторон по территории государства другой Стороны на основе настоящего Соглашения, а также автотранспортные средства, выполняющие эти перевозки, освобождаются от налогов и сборов, связанных с использованием или содержанием дорог, владением или использованием автотранспортных средств, кроме сборов за пользование платными дорогами (мосты, путепроводы).

Статья 12

1. При осуществлении перевозок на основании настоящего Соглашения взаимно освобождаются от таможенных сборов и пошлин ввозимые на территорию государства другой Стороны:

а) горючее, находящееся в предусмотренных для соответствующей модели автотранспортного средства основных емкостях, технически и конструктивно связанных с системой питания двигателя, а также дополнительное горючее в количестве двухсот литров на каждую рефрижераторную или другую установку на грузовых автотранспортных средствах или на специальных контейнерах;

б) смазочные материалы в количествах, необходимых для потребления во время перевозки;

в) временно ввезенные агрегаты, запасные части и инструменты, необходимые для ремонта автотранспортного средства в случае возникновения его неисправности во время выполнения международной перевозки.

2. Неиспользованные запасные части и инструменты подлежат обратному вывозу из страны, а замененные запасные части должны быть вывезены из страны или переведены в иной таможенный режим согласно национальному законодательству государства соответствующей Стороны.

Статья 13

Перевозки пассажиров и грузов, выполняемые на основании настоящего Соглашения, осуществляются при условии обязательного страхования гражданско-правовой ответственности владельцев автотранспортных средств за ущерб, причиненный третьим лицам.

Перевозчик обязан заранее застраховать каждое автотранспортное средство, выполняющее указанные перевозки.

Статья 14

Пограничный и санитарный контроль и проведение таможенного оформления при перевозках лиц, нуждающихся в срочной медицинской помощи, регулярных перевозках пассажиров, а также при перевозках животных и скоропортящихся грузов будут осуществляться вне очереди.

Статья 15

1. Перевозчики государств Сторон обязаны соблюдать положения настоящего Соглашения, а также национальное законодательство, в том числе правила дорожного движения государства Стороны, на территории которого находится автотранспортное средство.

2. В случае нарушения какого-либо положения настоящего Соглашения, допущенного на территории государства одной из Сторон, компетентный орган государства Стороны, где зарегистрировано автотранспортное средство, по просьбе компетентного органа государства другой Стороны примет все меры и санкции, необходимые для обеспечения выполнения настоящего Соглашения.

Информация о принятых мерах направляется компетентному органу государства другой Стороны.

3. Положения настоящей статьи не исключают применения к перевозчикам государств Сторон санкций, предусмотренных национальным законодательством государства, на территории которого было совершено нарушение.

Статья 16

Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, а также международными договорами, участницами которых являются обе Стороны, будут решаться согласно национальному законодательству государств каждой из Сторон.

Статья 17

1. С целью обеспечения выполнения настоящего Соглашения компетентные органы государств Сторон взаимно обмениваются информацией обо всех изменениях национальных законодательств своих государств, влияющих на реализацию настоящего Соглашения.

2. В случае возникновения споров и разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем консультаций и переговоров.

Статья 18

Для реализации настоящего Соглашения и решения возникающих вопросов в области международных автомобильных перевозок Стороны проводят встречи на уровне компетентных органов государств Сторон.

Встречи проводятся на территориях государств Сторон поочередно по предложению одной из Сторон, которое направляется заблаговременно, за месяц вперед, по дипломатическим каналам.

Статья 19

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 20 настоящего Соглашения.

Статья 20

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон получит письменное уведомление другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

3. Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о международном автомобильном сообщении, от 26 октября 1993 года, прекращает свое действие с момента вступления в силу настоящего Соглашения.

Совершено в городе Астана 25 декабря 2003 года в двух экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Кыргызской
Республики и Правительством
Республики Казакстан о транзитном
перемещении автомобильным
транспортом товаров через территорию
Республики Казакстан

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казакстан (далее - Стороны),

основываясь на Соглашении о единых условиях транзита через территории государств-участников Таможенного союза от 22 января 1998 года,

во исполнение положений Протокола о таможенном контроле за товарами и транспортными средствами, перемещаемыми между таможенными органами государств-участников Таможенного союза от 17 февраля 2000 года,

стремясь ускорить перемещение транзитных товаров автомобильным транспортом по своим территориям, намереваясь упростить международные перевозки,

желая содействовать развитию международной торговли, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Действие настоящего Соглашения распространяется на транзитные товары, перемещаемые автомобильным транспортом через территорию Республики Казакстан.

Настоящее Соглашение не распространяется на перевозки товаров, осуществляемые в соответствии с Таможенной конвенцией о международной перевозке грузов с применением книжки Международной дорожной перевозки 1975 года.

Статья 2

Уполномоченными органами государств Сторон по реализации положений настоящего Соглашения являются:

от имени Правительства Кыргызской Республики - Департамент таможенной службы Комитета по доходам при Министерстве финансов Кыргызской Республики;

от имени Правительства Республики Казахстан - Агентство таможенного контроля Республики Казахстан.

При изменении официальных наименований или функций уполномоченных органов государств Сторон, Стороны будут своевременно уведомлены по дипломатическим каналам.

Статья 3

Перемещение товаров автомобильным транспортом через территорию Республики Казахстан транзитом осуществляется на основании товаросопроводительных документов, документа об обеспечении уплаты таможенных платежей и налогов в Кыргызской Республике и документа контроля доставки товаров.

Документ об обеспечении уплаты таможенных платежей и налогов в Кыргызской Республике выдается перевозчику таможенным органом Кыргызской Республики.

Документ контроля доставки товаров заполняется должностными лицами таможенных органов Республики Казахстан в порядке, предусмотренном таможенным законодательством Республики Казахстан, и признается Сторонами в качестве документа, подтверждающего доставку товаров до таможенного органа назначения.

Статья 4

Перемещение товаров в соответствии с настоящим Соглашением под таможенным контролем автомобильным транспортом через территорию Республики Казахстан осуществляется без применения мер обеспечения доставки товаров и транспортных средств, предусмотренных таможенным законодательством Республики Казахстан.

Статья 5

Перемещение товаров автомобильным транспортом через территорию Республики Казахстан осуществляется в пунктах пропуска, определяемых положениями национальных законодательств государств Сторон.

Статья 6

Действие настоящего Соглашения не распространяется на товары, транзит которых через территорию Республики Казахстан осуществляется только при соблюдении требований, установленных Правительством Республики Казахстан по безопасности товаров и мер в области экспортного контроля, а также по обеспечению уплаты таможенных платежей и налогов.

Статья 7

Уполномоченные органы Сторон ежемесячно будут обмениваться информацией о товарах и транспортных средствах, перемещаемых под таможенным контролем в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 8

При подтверждении факта недоставления товара до таможенного органа назначения кыргызская Сторона обязуется обеспечить возмещение ущерба казахстанской Стороне в течение 30 дней.

Казахстанская Сторона для получения возмещения, связанного с недоставлением товаров, должна направить кыргызской Стороне письменное требование по уплате причитающихся таможенных платежей и налогов, с описанием их видов, ставок и сумм.

Исчисление сумм причитающихся таможенных платежей и налогов, в случае недоставления товара автомобильным транспортом до таможенного органа назначения, осуществляется в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан.

Статья 9

В случае недоставления товара автомобильным транспортом до таможенного органа назначения Стороны обязуются проводить расследования по таким фактам с письменным уведомлением о результатах расследования Стороны, на территории которой обнаружен факт недоставления товара.

По взаимному согласованию Сторон для расследования по фактам недоставления товаров автомобильным транспортом могут создаваться совместные рабочие группы из представителей таможенных органов Сторон.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными Протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон получит письменное уведомление другой Стороны о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Бишкек 26 марта 2004 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании и применении положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

ДОГОВОР между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам

Кыргызская Республика и Республика Казахстан, в дальнейшем именуемые “Договаривающиеся Стороны”.

В целях развития сотрудничества в области правовых отношений, оказания друг другу правовой помощи по гражданским и уголовным делам на основе взаимности и уважения суверенитета

договорились о нижеследующем:

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1 Правовая защита

1. Граждане одной Договаривающейся Стороны пользуются на территории другой Договаривающейся Стороны такой же правовой защитой своих личных и имущественных прав, как и граждане другой Договаривающейся Стороны. Они имеют право обращаться в Суды, органы юстиции, прокуратуры и иные учреждения, к компетенции которых относятся гражданские и уголовные дела и могут возбуждать ходатайства и осуществлять другие процессуальные действия на тех же условиях, как и граждане другой Договаривающейся Стороны.

2. Положения пункта 1 применяются также и к юридическим лицам и приравненным к ним образованиям, учрежденным на территории каждой из Договаривающихся Сторон в соответствии с их национальным законодательством.

3. Термин “гражданские дела”, употребляемый в настоящем Договоре, включает брачно-семейные, трудовые, наследственные, хозяйственные дела.

Статья 2
Правовая помощь

Органы и учреждения Договаривающихся Сторон, упомянутые в пункте первом статьи 1 настоящего Договора, оказывают взаимную правовую помощь по гражданским и уголовным делам в соответствии со своей компетенцией, определяемой законодательством своей страны.

Статья 3
Объем правовой помощи

Договаривающиеся Стороны оказывают друг другу правовую помощь с соблюдением требований своего законодательства путем:

- выполнения процессуальных действий;
- пересылки и вручения документов;
- передачи вещественных доказательств;
- направления материалов дела;
- признания и исполнения судебных решений;
- обеспечения иска;
- предоставления запрашивающей стороне сведений о судимости;
- розыска лиц;
- проведения оперативно-розыскных мероприятий;
- выдачи лиц, совершивших преступления, для привлечения их к уголовной ответственности или приведения приговора в исполнение;
- осуществление уголовного преследования.

Статья 4
Порядок сношений при оказании правовой помощи

1. При обращении с просьбами об оказании правовой помощи по Гражданским и Уголовным делам суды и другие органы и учреждения Договаривающихся Сторон сносятся между собой через свои компетентные учреждения, если настоящим договором не установлено иное.

2. К компетентным учреждениям, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи, относятся:

со стороны Кыргызской Республики - Министерство юстиции Кыргызской Республики, Генеральная Прокуратура Кыргызской Республики, а также Судебный Департамент Кыргызской Республики; а со стороны Республики Казахстан - Министерство Юстиции Республики Казахстан и Генеральная Прокуратура Республики Казахстан.

Статья 5
Язык

1. Учреждения Договаривающихся Сторон при взаимных сношениях по всем вопросам, затрагиваемым в настоящем Договоре, пользуются государственными языками сторон.

2. В качестве рабочего языка может быть использован русский язык.

Статья 6
Оформление документов

1. Документы, посылаемые компетентными органами Договаривающихся Сторон в порядке оказания правовой помощи, составленные на государственном языке, должны быть переведены на русский язык и подписаны компетентным лицом и удостоверены печатью.

2. Стороны по взаимному соглашению могут установить образцы оформления документов, которые будут использоваться при обращении за оказанием правовой помощи.

Статья 7
Содержание и форма просьбы (поручения)
об оказании правовой помощи

Просьба (поручение) об оказании правовой помощи должна быть составлена в письменной форме и иметь с учетом содержания поручения следующие реквизиты:

а) наименование запрашивающего учреждения;

б) наименование запрашиваемого учреждения;

в) наименование дела, по которому запрашивается правовая помощь и содержание просьбы (поручения);

г) имена и фамилии лиц, имеющих отношение к делу, их гражданство, пол, занятие, местожительство или место пребывания, год и место рождения, наименование, юридический адрес и местонахождение юридического лица;

д) имена, фамилии и адреса представителей лиц, упомянутых в пункте "г" настоящей статьи;

е) наименование вручаемого документа;

ж) изложение подлежащих выяснению обстоятельств, а также перечень других документов и других доказательств; по уголовным делам также описание фактических обстоятельств совершенного преступления, его юридическая квалификация, по возможности, описание внешности лица. его фотография, отпечатки пальцев.

Статья 8
Исполнение поручения

1. Если в соответствии с национальным законодательством запрашиваемой Договаривающейся Стороны исполнение поручения не входит в компетенцию судов и других компетентных учреждений этой Стороны, поручение может быть возвращено с указанием мотивов отказа.

2. В случае, если запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны не вправе исполнить поручение, оно обязано направить указанное поручение на исполнение компетентным учреждениям запрашиваемой Договаривающейся Стороны, а также уведомить об этом запрашивающее учреждение другой Договаривающейся Стороны.

3. Если запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны не имеет возможности исполнить поручение в связи с неточностью адреса, указанного в поручении, оно обязано предпринять надлежащие меры для уточнения адреса или сообщить запрашивающему учреждению Договаривающейся Стороны о необходимости предоставления дополнительных сведений.

4. Если уточнить адрес или исполнить поручение по другим причинам не предоставляется возможным, запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны обязано уведомить об этом запрашивающее учреждение Договаривающейся Стороны и выяснить причины, препятствующие исполнению поручения, а также вернуть все направленные запрашивающим учреждением Договаривающейся Стороны документы.

5. Срок исполнения поручения 1 месяц со дня его получения запрашиваемым учреждением Договаривающейся Стороны.

Статья 9
Уведомление о результатах исполнения

1. Запрашиваемое учреждение обязано в порядке, предусмотренном в статье 4 настоящего Договора, в письменной форме уведомить запрашивающее учреждение о результатах исполнения поручения, а также направить документы, подтверждающие исполнение с указанием времени и места исполнения поручения.

2. В документе, подтверждающем исполнение поручения о вручении документов, должны быть указаны дата получения, подпись получателя и подпись лица исполнившего поручение. Если получатель отказывается от получения, должны быть также указаны мотивы отказа от получения.

Документ, подтверждающий исполнение поручения, должен быть закреплен официальной печатью запрашиваемого учреждения, исполнившего поручение.

Статья 10

Вручение документов через дипломатические представительства или консульские учреждения

По поручению компетентных органов дипломатические представительства или консульские учреждения одной из Договаривающихся Сторон, аккредитованные при другой Договаривающейся Стороне, имеют право вручать судебные и внесудебные документы собственным гражданам и допрашивать их. Эти меры однако не могут содержать мер принудительного характера и противоречить национальному законодательству страны пребывания.

Статья 11

Подтверждение вручения документов

Вручение документов удостоверяется подтверждением, подписанным лицом, которому вручен документ, и скрепленным официальной печатью запрашиваемого учреждения, вручающего документ, или выданный этим учреждением другой документ, в котором должны быть указаны способ, место и время вручения.

Статья 12

Вызов за границу свидетеля, потерпевшего и эксперта

Если в ходе предварительного следствия или судебного рассмотрения на территории одной Договаривающейся Стороны возникнет необходимость в личной явке свидетеля, потерпевшего, эксперта, находящегося на территории другой Договаривающейся Стороны, то следует обратиться к соответствующему учреждению этой Стороны с поручением о вручении повестки.

Статья 13

Гарантия в отношении свидетелей, потерпевших и экспертов

1. Свидетель, потерпевший или эксперт, явившийся по вызову суда или других компетентных учреждений запрашивающей Договаривающейся Стороны, переданному через запрашиваемую Договаривающуюся Сторону, независимо от его гражданства, не может быть в запрашивающем государстве привлечен к административной или уголовной ответственности, либо лишен свободы в любой форме за правонарушение, совершенное им до пересечения государственной границы.

2. Лицо, вызванное на основании просьбы о правовой помощи в учреждение запрашивающей Договаривающейся Стороны в качестве свидетеля, потерпевшего или эксперта, вправе отказаться от дачи показаний или выполнения иных функций, если право или обязанность отказаться предусмотрены законодательством запрашиваемой или запрашивающей Договаривающейся Стороны. Учреждения запрашивающей Договаривающейся

Стороны должны в случае необходимости приложить к просьбе справку о законодательстве, касающемся вышеупомянутых прав и обязанностей.

3. Свидетель, потерпевший или эксперт утрачивают предоставляемые пунктом 1 настоящей статьи гарантии, если он не покинет территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны по истечении 15 дней после получения от нее уведомления о том, что в его присутствии больше нет необходимости, за исключением случаев, когда он не может своевременно покинуть территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны по независящим от него обстоятельствам.

4. Упомянутый в пункте 1 настоящей статьи вызов передается в порядке, предусмотренном в статье 4 настоящего Договора. Вызов не должен содержать угрозы применения принудительных мер.

Статья 14

Расходы, связанные с оказанием правовой помощи

1. Договаривающиеся Стороны оказывают правовую помощь бесплатно.

2. Расходы на проезд, питание и проживание свидетеля, потерпевшего или эксперта, явившегося по вызову на территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны, несет запрашивающая Договаривающаяся Сторона, кроме того, эксперт имеет право на вознаграждение за проведение экспертизы. В вызове должно быть указано, какие выплаты вправе получить упомянутые лица. По просьбе упомянутых лиц компетентные учреждения запрашивающей Договаривающейся Стороны обязаны заранее выплатить им соответствующие расходы.

Статья 15

Отказ от правовой помощи

Если запрашиваемая Договаривающаяся Сторона считает, что предоставление правовой помощи наносит ущерб суверенитету, безопасности или противоречит ее национальному законодательству, она может отказать в предоставлении правовой помощи, сообщив запрашивающей Договаривающейся Стороне мотивы отказа.

Статья 16

Законодательство, применяемое при оказании правовой помощи

1. При оказании правовой помощи запрашиваемое учреждение применяет законодательство своего государства.

При просьбе запрашивающего учреждения запрашиваемое учреждение может применять в отношении способа и формы исполнения процессуальные нормы запрашивающей Договаривающейся Стороны, если они не противоречат законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

2. При оказании правовой помощи запрашиваемое учреждение может также применить по просьбе запрашивающей стороны процессуальные нормы другой Договаривающейся Стороны, если только они не противоречат национальному законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Статья 17
Объем юридической информации

Договаривающиеся Стороны по просьбе предоставляют друг другу информацию о действующем или действовавшем законодательстве и о практике его применения.

ГЛАВА II
ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ

Статья 18
Объем правовой помощи

Договаривающейся Стороны будут на взаимной основе вручать по просьбе судебные и внесудебные документы, принимать меры по обеспечению иска, допрашивать участников процесса, свидетелей и экспертов, проводить экспертизу, осмотр на месте, признавать и исполнять судебные решения, в том числе принимать меры по розыску должников для взыскания алиментов, а также выполнять другие процессуальные действия

Статья 19
Компетенция судов

1. Споры по гражданским делам, за исключением наследственных споров, рассматриваются судами Договаривающихся Сторон по месту жительства или местонахождению ответчика, независимо от их гражданства, а иски к юридическим лицам предъявляются в суды Договаривающейся Стороны на территории которой находится орган управления юридического лица, его представительство или филиал.

2. Суды Договаривающихся Сторон могут рассматривать дела и в других случаях, если имеется письменное согласие сторон о передаче спора этим судом, кроме случаев исключительной компетенции.

Статья 20
Оплата судебных расходов

1. Граждане одной из Договаривающихся Сторон на территории другой Договаривающейся Стороны оплачивают судебные расходы на равных условиях и в одинаковом объеме с гражданами этой Договаривающейся Стороны.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются также к юридическим лицам, учрежденным на территории одной из Договаривающихся Сторон в соответствии с ее национальным законодательством.

Статья 21

Полное или частичное освобождение от оплаты судебных расходов

1. Граждане одной из Договаривающихся Сторон на территории другой Договаривающейся Стороны освобождаются полностью или частично от уплаты судебных расходов на равных условиях и в одинаковом объеме с гражданами этой Договаривающейся Стороны.

2. Граждане одной из Договаривающихся Сторон, обращаясь с просьбой о полном или частичном освобождении от оплаты судебных расходов, должны представить выданные компетентными учреждениями по месту жительства или по месту пребывания документы, удостоверяющие его личность, семейное и имущественное положение. Если заявитель не имеет места жительства или места пребывания на территории договаривающихся сторон, он может представить указанные документы, выданные или заверенные дипломатическим представительством или консульским учреждением своего государства.

3 Суд, выносящий решение по ходатайству о полном или частичном освобождении от оплаты судебных расходов, может запросить орган, выдавший документ, о дополнительном разъяснении.

Статья 22

Решения, подлежащие признанию и исполнению

1. Вступившие в законную силу судебные решения, а также решения органов опеки и попечительства, нотариата и регистрации актов гражданского состояния одной Договаривающейся Стороны, не требующие по своему характеру исполнения, - признаются, а по делам имущественного характера - признаются и исполняются на территории другой Договаривающейся Стороны на условиях, установленных настоящим Договором.

2. Термин "судебные решения", употребляемый по тексту настоящего Договора, означает:

в Кыргызской Республики - решение, определение, постановление суда (судьи), мировое соглашение по гражданскому и арбитражному делам, а также приговор в части возмещения ущерба по уголовному делу;

в Республике Казахстан - решение, определение, постановление суда (судьи), мировое соглашение по гражданскому и арбитражному делам, а также приговор в части возмещения ущерба по уголовному делу.

Статья 23

Ходатайство о признании и исполнении судебного решения

1. Ходатайство о признании и исполнении судебного решения подается заявителем в суд, вынесший это решение, и пересылается последним в суд другой Договаривающейся Стороны в порядке, предусмотренном в статье 4 настоящего Договора. Заявитель может подать ходатайство и непосредственно суду другой Договаривающейся Стороны.

2. Ходатайство о признании и исполнении судебного решения должно быть препровождено следующими документами:

а) копией судебного решения, заверенной судом; если в копии отсутствует четкое указание на то, что решение вступило в силу и может быть исполнено, должен быть также приложен один экземпляр документа суда об этом о вступлении решения суда в законную силу;

б) документом суда об исполненной части решения на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны;

в) документом, удостоверяющим, что стороне, не принявшей участия в процессе, было в установленном законом порядке вручено извещение о вызове в суд, а в случае ее недееспособности - что у нее был надлежащий представитель;

г) заверенным переводом упомянутого в настоящей статье ходатайства и прилагаемых к нему документов.

Статья 24

Порядок признания и исполнения судебного решения

1. Признание и исполнение судебного решения осуществляется судом Договаривающейся Стороны, к которому обращено ходатайство, в соответствии с порядком, установленным национальным законодательством этой Договаривающейся Стороны.

2. Суд, к которому обращено ходатайство, не обсуждает решение по существу, а рассматривает его только на предмет соответствия его требованиям настоящего Договора.

3. В отношении решения, по которому поступило ходатайство о признании и исполнении, суд получивший ходатайство, в случае необходимости может требовать от суда, вынесшего решение, предоставить дополнительные материалы.

Статья 25

Юридическая сила признания и исполнения

Признание и исполнение судом одной Договаривающейся Стороны решения суда другой Договаривающейся Стороны имеют такую же силу, как решение суда этой Договаривающейся Стороны

Статья 26

Отказ в признании и исполнении решения

1. В признании и исполнении судебного решения, за исключением арбитражных решений, может быть отказано в одном из следующих случаев:

1.1. если в соответствии с национальным законодательством Договаривающейся Стороны, где вынесено решение, это решение не вступило в законную силу и не подлежит исполнению;

1.2. если в соответствии с законодательством Договаривающейся Стороны, к которой обращено ходатайство о признании и исполнении решения, дело относится исключительно к компетенции суда запрашиваемой Договаривающейся Стороны;

1.3. если не принявшей участия в процессе стороне не было вручено в соответствии с национальным законодательством Договаривающейся Стороны, учреждение которой приняло решение, извещение о вызове в суд или ее недееспособности, отсутствовал надлежащий представитель;

1.4. если по тому же правовому спору между теми же сторонами судом запрашиваемой Договаривающейся Стороны уже вынесено решение, вступившее в законную силу, или же оно находится там на рассмотрении, или уже признано вступившее в законную силу решение третьего государства по этому делу.

2. В признании арбитражного решения может быть отказано, если:

2.1. по закону Договаривающейся Стороны, где должно исполняться решение, такое дело не может быть предметом арбитражного разбирательства;

2.2. арбитражное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре;

2.3. состав арбитражного суда не соответствовал соглашению сторон или арбитражной оговорке в договоре, или не соответствовал закону государства, где имел место арбитраж;

2.4. стороны не были должным образом уведомлены о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве.

ГЛАВА III

ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ ПО УГОЛОВНЫМ ДЕЛАМ

Статья 27

Объем правовой помощи

Правовая помощь, оказываемая друг другу Договаривающимися Сторонами в соответствии с положениями настоящего Договора, включает:

розыск и идентификацию лиц;

возбуждение уголовного преследования;

допрос подозреваемых, обвиняемых, подсудимых, свидетелей, потерпевших, экспертов;

осмотр, обыск и другие процессуальные действия, связанные со сбором доказательств;

передачу вещественных доказательств, документов, ценностей;

вручение процессуальных документов, связанных с производством по уголовному делу, а также предоставление информации о результатах судебного процесса.

Все действия, перечисленные в п.1 настоящей статьи производятся в соответствии с действующим законодательством запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Статья 28

Порядок сношений при оказании правовой помощи по уголовным делам

При оказании правовой помощи по уголовным делам компетентные органы Договаривающихся Сторон осуществляют сношения через учреждения, упомянутые в статье 4 настоящего Договора, а также через Генеральную Прокуратуру Кыргызской Республики и Министерство внутренних дел Кыргызской Республики и Государственный следственный комитет Республики Казахстан.

Статья 29

Обязанность возбуждения уголовного преследования

1. Каждая Договаривающаяся Сторона по просьбе другой Договаривающейся Стороны возбуждает в соответствии со своим законодательством уголовное преследование против своих граждан, подозреваемых в совершении преступления на территории другой Договаривающейся Стороны.

2. Заявления об уголовном преследовании, поданные потерпевшими в соответствии с законами одной Договаривающейся Стороны в ее компетентные учреждения в надлежащие сроки, действительны и на территории другой Договаривающейся Стороны.

Статья 30

Определение подследственности при оказании правовой помощи по уголовным делам

При совершении лицом (лицами) нескольких преступлений на

территориях Договаривающихся Сторон предварительное расследование оканчивается тем органом расследования, где совершено более тяжкое преступление либо большинство преступлений.

При совершении лицом (лицами) хотя бы одного преступления на территории Договаривающейся Стороны, гражданином которой он является и задержанного на ее территории, окончание дела производится компетентным учреждением этой Договаривающейся Стороны.

В иных случаях подследственность определяется Генеральными прокурорами Договаривающихся Сторон.

Статья 31

Выдача лица, находящегося под стражей на территории запрашиваемой стороны для участия в деле в качестве свидетеля либо потерпевшего

1. Лицо, находящееся под стражей на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны, которое вызвано в суд или другое компетентное учреждение запрашивающей Стороны в качестве свидетеля или потерпевшего, выдается временно этой стороне при соблюдении следующих условий:

а) лицо, в отношении которого имеется вызов, согласно на такую выдачу,

б) выданное на время лицо должно быть возвращено запрашиваемой Договаривающейся Стороне после проведения необходимого процессуального действия по уголовному делу, для которого оно было выдано, но не позднее чем через три месяца со дня передачи лица. В необходимых случаях при представлении соответствующего обоснования, срок может быть продлен по согласованию Договаривающихся Сторон;

в) выданное лицо должно содержаться на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны в условиях, исключающих его побег.

2. Срок нахождения лица под стражей на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны не может быть продлен из-за этой выдачи.

Статья 32

Вручение документов и выполнение отдельных процессуальных действий

1. Порядок вручения документов и выполнения отдельных процессуальных действий, связанных со сбором доказательств по уголовным делам, определяется статьями 6-10 настоящего Договора.

2. При направлении вышеуказанных поручений должны быть указаны обстоятельства совершения преступления, его квалификация и положения соответствующих законодательных актов.

Статья 33

Передача денег и материальных ценностей добытых преступным путем

1 Договаривающаяся Сторона на основании требования другой Договаривающейся Стороны должна передать этой Договаривающейся Стороне деньги и иные материальные ценности, добытые преступным путем на территории другой Договаривающейся Стороны, однако такая передача не должна ущемлять права Договаривающейся Стороны или третьих лиц на эти ценности.

2. В случае, если вышеуказанные деньги и иные материальные ценности необходимы для проведения на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны судебного разбирательства по другим неразрешенным уголовным делам, эта Договаривающаяся Сторона может временно приостановить их передачу.

Статья 34

Отказ в оказании правовой помощи по уголовным делам

Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона, помимо оснований, предусмотренных в статье 15 настоящего Договора, может отказать в предоставлении правовой помощи по уголовным делам, если деяние, указанное в поручении по национальному законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны не является преступлением.

Статья 35

Уведомление о возбуждении и результатах судебного разбирательства по уголовным делам

Договаривающиеся Стороны обязуются предоставлять друг другу сведения о возбуждении уголовного дела в отношении граждан другой Договаривающейся Стороны и при необходимости о приговоре, вынесенном их судом в отношении граждан другой Договаривающейся Стороны.

Статья 36

Информация о ранее совершенных преступлениях

Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу по просьбе бесплатно сведения о судимости, необходимые им для рассмотрения уголовного дела в отношении лица, которое ранее было осуждено судом другой Договаривающейся Стороны.

Статья 37

Присутствие представителей Договаривающихся Сторон при оказании правовой помощи по уголовным делам

Представители одной из Договаривающихся Сторон могут с согласия

другой Договаривающейся Стороны присутствовать при выполнении ходатайства об оказании правовой помощи по уголовным делам другой Договаривающейся Стороной.

ГЛАВА IV ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 38 Действительность документов

1. Документы, которые составлены или засвидетельствованы судом или другим компетентным учреждением одной Договаривающейся Стороны, действительны при наличии официальной печати соответствующего компетентного учреждения этой Договаривающейся Стороны. В таком виде принимаются судом или другим компетентным учреждением другой Договаривающейся Стороны без легализации.

2. Документы, которые на территории одной Договаривающейся Стороны рассматриваются как официальные документы, пользуются на территории другой Договаривающейся Стороны доказательной силой официальных документов.

Статья 39 Пересылка документов о гражданском состоянии и других документов

Во исполнение настоящего Договора компетентные учреждения одной Договаривающейся Стороны по просьбам, полученным по дипломатическим каналам, пересылают бесплатно другой Договаривающейся Стороне свидетельства о регистрации актов гражданского состояния, об образовании, сведения о трудовом стаже и другие документы, которые касаются личных прав и имущественных интересов граждан другой Договаривающейся Стороны.

Статья 40 Разрешение споров

Договаривающиеся Стороны решают споры, возникающие по вопросам толкования или исполнения положений настоящего Договора, посредством консультаций между соответствующими центральными органами, указанными в статьях 4 и 28 настоящего Договора либо по дипломатическим каналам.

Статья 41 Установление ведомственных связей

Центральные юридические учреждения Договаривающихся Сторон, упомянутые в настоящем Договоре, на основе и в развитии настоящего Договора могут устанавливать между собой в рамках своей компетенции прямые связи путем заключения ведомственных соглашений.

ГЛАВА V
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 42
Вступление Договора в силу

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу после обмена ратификационными грамотами.

Статья 43
Изменение и дополнение Договора

Договаривающиеся Стороны проводят консультации по дипломатическим каналам по вопросам внесения изменений и дополнений в текст настоящего Договора. Внесенные изменения и дополнения вступают в силу с момента выполнения необходимых юридических процедур в соответствии со своим национальным законодательством.

Статья 44
Прекращение действия

Настоящий Договор бессрочен и прекратит свое действие по истечении шести месяцев после направления любой из Договаривающихся Сторон письменного уведомления по дипломатическим каналам о прекращении его действия.

Совершено в г.Алматы 26 августа 1996 года в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий в толковании положений настоящего Договора Договаривающиеся Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

Соглашение между Республикой Кыргызстан и Республикой Казахстан о межреспубликанском пользовании землями

В связи с истечением в апреле 1991 года срока пользования землями, находящимися в фактическом долгосрочном пользовании для отгонного животноводства хозяйств Республики Кыргызстан в границах Алматинской и Джамбулской областей Республики Казахстан и хозяйств Республики Казахстан в границах Джалал-Абадской, Таласской и Чуйской областей Республики Кыргызстан и в целях создания благоприятных условий на период, необходимый для передислокации скота, расстановки его на территории своих республик и обустройства этих территорий Правительство Республики Кыргызстан и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами, договорились о нижеследующем:

Статья 1.

Стороны согласились о продлении срока пользования землями Республикой Казахстан на территории Республики Кыргызстан и Республикой Кыргызстан на территории Республики Казахстан до 1 января 1996 года с поэтапным и полным возвратом их к указанному сроку в пользование собственника.

Вопрос о дальнейшем продлении срока использования скотопрогонной трассы хозяйствами Джамбулской области Республики Казахстан на территории Таласской области Республики Кыргызстан рассмотреть и решить в установленном порядке после 1 января 1996 года.

Статья 2.

Стороны договорились, что возврат земель от хозяйств областей Республики Кыргызстан областям Республики Казахстан и от хозяйств областей Республики Казахстан областям Республики Кыргызстан осуществлялся по графику согласно приложению N 1.

Статья 3.

Стороны условились, что приемка возвращаемых земель оформляется актами рабочих комиссий, образуемых соответствующими главами областных администраций, после обязательного приведения земельных угодий в

состояние, пригодное для их использования по целевому назначению.

Стороны договорились передачу строений и сооружений на возвращаемых землях производить по ценам договоренности.

Прием-передачу строений и сооружений осуществлять комиссиями, образуемыми главами областных и районных администраций.

Статья 4.

Стороны согласились, что земельные участки для отгонного животноводства предоставляются во временное пользование на условиях аренды. За использование указанных земель взимается арендная плата.

Стороны условились, что ставка арендной платы за землю зависит от продуктивности земель и в расчете на гектар сельскохозяйственных угодий по земельным участкам, находящимся в межреспубликанском пользовании Республики Казахстан и Республики Кыргызстан, устанавливается согласно приложению N 2.

Плательщиками арендной платы являются хозяйства, использующие эти земли. Арендная плата уплачивается ими ежегодно в бюджет районных Советов народных депутатов по месту нахождения земельных участков не позднее 1 февраля последующего года в размерах согласно приложению N 3.

Статья 5.

Стороны обязались, что в случае несвоевременного внесения арендной платы хозяйство, пользующееся земельным участком на территории другой республики - участницы настоящего Соглашения, досрочно лишается права пользования им.

Одностороннее и досрочное прекращение пользования земельным участком осуществляется также и при условии использования его:

не по целевому назначению;

способами, приводящими к снижению плодородия почвы, заболачиванию или засолению земель, возникновению эрозии и иной порче земель.

Статья 6.

Стороны обязались возложить на глав областных и районных администраций обеих Республик обеспечение беспрепятственного прогона скота по их территориям на пастбищные угодья, предоставленные во временное пользование на условиях аренды в соответствии с настоящим Соглашением, а также целевое и рациональное их использование.

Статья 7.

Приложения к настоящему Соглашению являются его составной и неотъемлемой частью.

Статья 8.

Стороны условились, что земельные отношения на территории Республики Казахстан, предоставленной во временное пользование на условиях аренды хозяйствам Республики Кыргызстан в соответствии с настоящим Соглашением, регулируются земельным законодательством Республики Казахстан, а на территории Республики Кыргызстан, предоставленной во временное пользование на условиях аренды хозяйствам Республики Казахстан, земельным законодательством Республики Кыргызстан.

Статья 9.

Стороны согласились, что земельные споры между Республикой Казахстан и Республикой Кыргызстан, возникающие при использовании земельных участков в соответствии с настоящим Соглашением, рассматриваются комиссией, образуемой на паритетных началах из представителей Республики Казахстан и Республики Кыргызстан. В случае, когда комиссия не пришла к соглашению, споры рассматриваются в порядке третейского разбирательства.

Статья 10.

Стороны договорились разработку и реализацию конкретных мер по выполнению настоящего Соглашения и контроля за их соблюдением возложить на землеустроительную службу республик и глав соответствующих областных администраций.

Статья 11.

Совершено в городе Алматы 3 мая 1993 года в шести экземплярах, из них два на казахском языке, два на кыргызском языке и два на русском языке. Все экземпляры имеют одинаковую силу.

Соглашение вступает в силу с момента его подписания.

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Кыргызской
Республики и Правительством
Республики Казахстан об использовании
водохозяйственных сооружений
межгосударственного пользования на
реках Чу и Талас

Правительство Кыргызской Республики и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь Договором о создании единого экономического пространства между Кыргызской Республикой, Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан, подписанным в городе Чолпон-Ата 30 апреля 1994 года;

признавая социальную, экономическую и экологическую ценность водных ресурсов;

придавая важное значение взаимовыгодному сотрудничеству в использовании водных ресурсов и обеспечению надежности и безопасности эксплуатации водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования;

имея общее желание найти наиболее совершенное и справедливое решение в эффективном использовании водохозяйственных сооружений в соответствии с общепризнанными нормами международного права в области водных ресурсов;

исходя из принципов добрососедства, равноправия, взаимопомощи;

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны признают, что использование водных ресурсов, эксплуатация и техническое обслуживание водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования должны иметь целью достижение взаимной выгоды на справедливой и разумной основе.

Статья 2

Стороны относят к водохозяйственным сооружениям межгосударственного пользования нижеследующие водохозяйственные сооружения, находящиеся в собственности Кыргызской Республики:

Орто-Токойское водохранилище на реке Чу;

обводные Чуйские железобетонные каналы на реке Чу от Быстровской ГЭС до города Токмок;

Западный и Восточный Большие Чуйские каналы с сооружениями;

Чумышский гидроузел на реке Чу;

Кировское водохранилище на реке Талас.

Статья 3

Сторона-владелец, в собственности которой находятся водохозяйственные сооружения межгосударственного пользования, имеет право на компенсацию Стороной-пользователем этими сооружениями необходимых расходов, обеспечивающих их безопасную и надежную эксплуатацию.

Статья 4

Стороны принимают долевое участие в возмещении затрат на эксплуатацию, техническое обслуживание водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования и другие согласованные действия пропорционально получаемому объему воды.

Статья 5

Для обеспечения безопасной и надежной работы водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования Стороны создадут постоянно действующие комиссии, которые будут устанавливать режим работы и определять объемы необходимых затрат на их эксплуатацию и техническое обслуживание.

Статья 6

Стороны ежегодно предусматривают выделение необходимых средств для эксплуатации и технического обслуживания водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования.

Статья 7

Стороны обязуются осуществлять совместные мероприятия по защите водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования и территорий, находящихся в зоне их влияния, от неблагоприятного воздействия паводков, селей и других природных явлений.

Статья 8

В случае возникновения чрезвычайных ситуаций на водохозяйственных сооружениях межгосударственного пользования, вызванных неожиданными природными явлениями или техническими причинами, Стороны должны без промедления уведомить друг друга и принять совместные действия по их предотвращению, смягчению и устранению последствий.

Статья 9

В целях оперативного и эффективного выполнения ремонтно-восстановительных работ на водохозяйственных сооружениях межгосударственного пользования Стороны признают необходимость использования строительных, ремонтно-эксплуатационных и промышленных мощностей друг друга.

Статья 10

Стороны согласились совместно осуществлять научно-исследовательские и проектно-изыскательские работы по вопросам эффективного использования водных ресурсов и водохозяйственных сооружений.

Статья 11

Стороны создают условия для беспрепятственного и беспошлинного передвижения через границы и территории своих государств персонала, машин и механизмов, сырья, материалов, предназначенных для эксплуатации и технического обслуживания водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования.

Статья 12

В случае возникновения споров или разногласий между Сторонами, связанных с толкованием или применением настоящего Соглашения, Стороны будут решать их путем переговоров и консультаций.

Статья 13

С согласия Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемой частью.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, предусмотренных их национальным законодательством.

Настоящее Соглашение заключается на 5 лет и будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения соответствующего срока письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г.Астана 21 января 2000 года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, казахском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

**Протокол соглашения о разграничении
земель между кыргызами, улятами,
калмаками Иссыккульского уезда и
казахами Верненского уезда, а также
казахами, торгоутами, калмаками 4-го
участка Кульджинского района от 8 июня
1873 года¹**

1873 года 8 июня на ур. Сумбе по р. Текесу, на назначенном по распоряжению г. и. д. Военного губернатора Семиреченской области съезде управителей волостей и родов киргиз и калмыков 4-го участка Кульджинского района, кара киргиз и улятов Иссыккульского уезда и киргиз Верненского уезда объявлено было управляющим сим съездом всем управителям волостей и родов и почетным людям в присутствии начальника 4-го участка Кульджинского района и представителей от начальников Верненского и Иссыккульского уездов нижеследующее:

1) 3-го июня объяснить управителям родов и волостей о цели сего съезда заключающейся в точном распределении между киргизами и калмыками земель по р. Текесу и впадающими в нее реками для прекращения споров за земли и возникающих вследствие того беспорядков, управляющий съездом предложил управителям волостей и родов посоветоваться с народом и между собой и на другой день объявить на съезде: какие каждая волость желает получить земли по Текесу не запрашивая лишнего и иметь в виду, что земля будет для всего достаточно только при благоразумном и справедливом разделе.

2) 4-го июня народные управители сделали съезду следующие объявления:

Управляющий торгоутами Иунь доложил, в его роде около 1100 юрт и до 10100 единиц крупного скота (считая 4 баранов за единицу), и что хоть мест по бассейну Кунгеса, где род его кочует, обширны, но там нет удобных мест для летних кочевков в жаркое время, почему просил о прибавке их землям для кочевков его рода места по Текесу: по обеим его берегам снизу до Агияза и Хонохая.

Управитель калмаков Дурбун сулун Ильгидай Лиджи объяснил, что ему подведомственные 450 юрт, у которых насчитано всего 30 лош., 110 шт. рогатого скота, 2 верблюда и 200 баранов, не имея скота для кочевков, род его

¹ ЦГА Республики Казахстан Ф.44.ОП.1.Д.6619.Л.40-45.

живет на Тозуз-Тороу занимаясь земледелием, однако благодаря спокойствию начавшему по занятии русскими Кульджи под покровительством Белого царя Лиджи надеется, что род его разбогатеет скотом и потому просит оставить для его кочевков прежние места Дурбун сулунов по Текесу до Агияза и Ирменды.

Три управителя киргизских волостей 4-го участка рода конурбурк Устемир, рода айт-бузум Адилбек и рода сегиз-сары Кособулат, объявив, что в трех их волостях 2434 кибитки, 27498 лошадей, 3730 шт. рогатого скота, 4348 верблюдов и 231615 баранов и козлов, просили дать им для кочевков земли по Текесу справа его Джергалана до Агияза и слева его Моин гузёра до Ирменды.

Управители шести волостей Иссыкульского уезда, предъявившие, что у них считается 8939 кибиток, 117000 лошадей, 23500 шт. рогатого скота, 5700 вербл. и 436000 баранов просили отдать им земли с верховьев Текеса по правому берегу до Коксу и по левому до Суашу.

Волостные шести волостей Верненского уезда, заявив, что у них состоит 7026 киб., 84508 лошадей, 19429 шт. рогатого скота, 8656 вербл. и 385304 баранов желали получить для кочевков правый берег Текеса до Суашу и от каракиргиз Каркыры и Сарыджаз.

2 аульных старшины улятов Иссыкульского уезда и 1 старшина Верненского уезда показали, что у первых двух 330 киб. и у третьего до 200 юрт, а у всех 3000 лошадей, 1800 шт. рог. скота, 2 верблюда и 8000 баранов, предъявили права на землю от Каркыры до Агияза и Хонохая.

Так как все волости и роды заявили претензии на одни и те же земли, то вторично внушив о необходимости благоразумия и умеренности и взаимной уступчивости управляющий съездом приказал народным управителям вновь внимательно и миролюбиво выслушать друг друга и путем взаимных уступок достигнуть добровольного бесспорного по обоюдному соглашению дележа земли.

3) 5-го июня вновь собранные управители и почетные люди отозвались съезду, что после долгих переговоров они не могли прийти между собой ни к какому соглашению и убеждены, что сами оно не могут достигнуть, и потому просят русское начальство распределить между ними земли.

4) Управляющий съездом будучи знаком лично со всеми местностями Кульджинского района, в котором бассейн Кенгеса и Текеса все им осмотрены 24 –31 мая сего года нашел нужным видеть верховья Текеса и земли между Каркырою и Текесом, которые не были им посещаемы, тогда как остальные части Верненского и Иссыкульского уездов им были посещены в 1868-1871 гг. Вследствие сего 6 и 7 июня титулярный советник Аристов употребил на поездку с ур. Сумбе до горы Чоладгур, предоставив между тем народным управителям продолжить переговоры о соглашении для раздела земель.

5) 8-го июня собранные в полном составе управители родов и волостей вновь объявили, что соглашений о разделе земель достигнуть не могли. Тогда по

совещанию с начальником 4-го участка Кульджинского района, и. о. старшего помощника Иссыккульского уездного начальника и командированного от Верненского уезда обер-офицером полковой части, управляющий съездом объявил следующее решение о распределении земель между волостями и родами 4-го участка и уездов Верненского и Иссыккульского:

а) торгоутам предоставить земли по обеим берегам р. Кенгес и впадающих в нее рек, а также по рекам Уч-Джержалан: границами их кочевий будут на севере горы, лежащие между р. Кунгесом и р. Кошем на востоке и юге Тянь-Шаньский хребет, на юго-запад прямая линия от этого хребта и его предгорий на р. Талды и р. Текес и наконец на запад р. Текес от р. Талды до соединения с Кунгесом;

б) дурбун сумунам оставить части их земли на уроч. Тогуз-Тороу между рек Или, Текесом и хребтом Узун тау и землями таранчей; для летних же пастбищ скота могут они пользоваться местами при Уч-Джержаланом совместно с торгоутами;

в) киргизам 4-го участка предоставить левый берег до Текеса и впадающие в него реки вверх р. Хасана; границы их следующие: горы Узун тау, р. Текес, линия с Текеса на р. Хасан, р. Хасан в верховьях оной крайние правый ея исток наконец горы Узун Тау; в случае недостатка в пашнях и зимовках киргизам 4-го участка предоставлять с разрешения начальника участка иметь пашни и зимовки на ур. Тогуз-Тороу на незанятых местах;

г) киргизам Иссыккульского уезда отдаются земли по правому берегу Текеса и верховья онога в следующих границах: прямая линия от реки Текеса на р.Талды, отсюда на хребет Тяньшанский по этому хребту до границы с Токмакским уездом; далее граница с Верненским уездом до р.Черганакты, по этой реке далее впадает в р.Кеген, по Кегеню до впадения р.Большой Каркыра, далее по Каркыре до соленого источника осы-? от Каркыры по прямой линии через горы Чаладыр до р.Кеген, затем по р. Кегеню до его истока, далее горами Ильгин Буйрок до озера Барадабосунь, от сего озера прямая линия до ключи Кайнар, по этому ключу до р.Текес и, наконец, эта река (Текес) до р.Талды; Из сих же земель назначенных Иссыккульскому уезду должны быть поделены уляте кои используются ими и приходящие сюда Верненские по обоюдному соглашению с каракиргизами;

д) киргизам Верненского уезда 6 волостей отводятся земли по левому берегу Текеса и часть земли между Каркырою и Кегеном (линия Иссыккульского уезда) в следующих границах: р.Хасан линия от нея до р.Текесу, р.Текес до ключи Кайнар, ключи Кайнар, прямая линия от вершины этого ключи на оз.Барадабосун, далее от этого озера горы Ильгин Буйрек до вершины Кеген, далее р. Кеген до горы Чолодыр, затем из Чолодыр до р.Большой Каркыры, далее Большой Каркыры до впадины в р.Кеген, за тем р.Кеген до впадения р.Черганакты, далее р.Черганакты до уездной границы с иссыккульскими киргизами и за тем по сей границе; от Кульджинского района верненские киргизы отлучаются прежней государственной границей от р.Или до горы

Узунтоускими горами до р. Хасан, а за тем этою рекою и рекою Текесом краем отлучает от каракиргиз до ключи Кайнар ур.Ой Карача в вершине Хасана коя находится направо от истоков этой реки будет принадлежать Верненским киргизам.

Вместе с тем объявлено следующее:

А) Так как задача съезда состоит главным образом в распределении земель между уездами и 4-м участком, то внутри оных волостей могут распределить между собой доставшие им местности по добровольному соглашению, в случае споров могут обратиться к своему уездному начальнику; но если споры эти возникнут до окончания съезда, то последний не отказывается разобрать их.

Б) Для прекращения поземельных споров и возникающих из них беспорядков новое распределение земель между уездами и участком вышеозначенными вступает в силу немедленно, однако посеявшие на чужих землях хлеб имеют право оставить на них своих игинчей и снять хлеб в нынешнем году, чтобы воспретить самовольные переходы на чужие земли строже соблюдалось предоставить владельцам земель задерживать до десятой части чужого скота, пригнанного на их земли в обеспечении уплаты вознаграждения за потраву впредь до определения суммы убытков подлежащими судьями, но об этом задержании скота должно быть в тот же день заявлено местному управителю, а сами последнему немедленно сообщается волостному ответчику для понуждения к немедленной расплате за потраву и получении задержанного скота.

В) Вследствие поземельной неурядицы и особенно по причине не соблюдения установленных правил о поспортах в местностях земли коих ныне распределяется, развелось до крайних пределов кражи, барынты и грабежи. Точное указание границ должно отныне прекратить смешанность кочевий разных племен и бродяжничество беспокойных людей, но для полного обеспечения от воровства со стороны чужих волостей вменяется управителям волостей аулов и родов в обязанность строго наблюдать, чтобы из волостей других уездов и участков в подведомственных им волости люди являлись не иначе с билетом из ближних волостей тех волостных управителей, а из дальних тех уездных или участковых начальников; люди оказавшиеся без билетов должны быть отсылаемы под конвоем для наказания за самовольную и бесписьменную отлучку, из ближайших волостей с их областным управителем, и из дальних к уездному или участковому начальнику, где взят бесписьменный человек.

Г) Не воспрещается волостям и родам хоть разных уездов и участков, кочевать совместно на принадлежащих им землях, но с тем чтобы на это испрашивалось разрешение надлежащих начальников уездов и участков, и с тем что в случае споров между ними о землях границею земель будет считаться ныне определенная.

В сем акте написано сверху на 5 стр. «на север», на 6-й «далее по Каркыре до полного источника», на 9-й «в обязанность» тому верить (добавленные забытые слова – Д.С.).

Управляющий съездом на Текесе начальник Семиреченского областного правления титулярный советник Аристов-подпись;

За старшего помощника Иссыккульского уездного начальника штабс-капитан Аврамов-подпись;

И.д. Обер-офицер полковой частью Верненского уездного начальника штабс-капитан Метелицкий-подпись;

Начальник 4-го участка кульджинского района поручик Лящевский-подпись;

4-го участка Кульджинского района управляющий торгоутами Иунь-приложена печать;

Управляющий родом Дурбун сумун Ильгидей Лиджи - приложена печать.

Управители киргизских волостей:

Рода Конурбурк – Устемир – приложена печать;

Род Айтбузум – Адилбек – приложена печать;

Род Сегизсары – Кособулат – приложена печать.

Иссыккульского уезда:

Младший помощник уездного начальника Чыныбай Тилахметов – приложена печать.

Волостные управители:

Заука Барсконской волости - Умурзак – приложена печать;

Турген-Аксуйской – Кыдыр – приложена печать;

Кенсуйской – Супатай – приложена печать;

Карой-Саройской – Нурдаулет – приложена печать;

Турайгырской – Контуган – приложена печать.

Верненского уезда:

Кетменской вол. – Джансерке – приложена печать;

Чунжолской – Тугулбай - приложена печать;

Сугутинской – Дусмамбет - приложена печать;

Чиликской – Даркенбай - приложена печать;

Темирлик Куулунтавской вол. – Атеке - приложена печать.

Аульные старшины улятов Иссыккульского уезда:

Мона – поставлена подпись;

Баджарган – приложена печать.

Аульный старшина улятов Верненского уезда:

Джарлыто – поставлена подпись.

Об авторах

Айтматов Аскар - Министр иностранных дел Кыргызской Республики

Аламанов Саламат – Заведующий Отделом региональных проблем Аппарата Премьер-министра Кыргызской Республики, Чрезвычайный и Полномочный Посол Кыргызской Республики

Асаналиев Эрик - Посол по особым поручениям Министерства иностранных дел Кыргызской Республики, Чрезвычайный и Полномочный Посол Кыргызской Республики

Дисковский Валерий - Заместитель начальника Управления по делимитации и демаркации государственной границы Государственной картографо-геодезической службы Кыргызской Республики

Касымов Чынарбек - Директор Кыргызского Государственного проектного института по землеустройству

Керимбекова Нургуль - Начальник Управления внешнеполитического планирования и многостороннего экономического сотрудничества Министерства иностранных дел Кыргызской Республики, кандидат исторических наук

Обиденко Владимир - Заместитель директора Государственной картографо-геодезической службы Кыргызской Республики

Сааданбеков Жумагул - Чрезвычайный и Полномочный Посол Кыргызской Республики в Республике Казахстан, доктор философских наук

Санников Виктор - Ведущий специалист Отдела делимитации государственной границы Государственной картографо-геодезической службы Кыргызской Республики

Сапаралиев Доолотбек - Заместитель декана Кыргызско-Турецкого университета “Манас”, кандидат исторических наук, доцент, лауреат Государственной премии Кыргызской Республики в области науки и техники

Сыдыков Камчибек - Начальник Отдела делимитации государственной границы Кыргызского государственного проектного института по землеустройству

Тунгатаров Бакыт - 1-й секретарь Министерства иностранных дел Кыргызской Республики, юрист

Узбеков Умурзак - Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Казахстан в Кыргызской Республике

Умурзаков Мурат - Эксперт Отдела региональных проблем Аппарата Премьер-министра Кыргызской Республики

Цурков Валерий - Директор Государственной картографо-геодезической службы Кыргызской Республики

Содержание

А.Айтматов. Слово к читателю	3
Н.Керимбекова. От ответственного редактора	5
Дөөлөтбек Сапаралиев. Кыргыз-казак элдеринин 1847-жылдагы достошуу келишими	6
Дөөлөтбек Сапаралиев. Шабдан баатыр жана кыргыз-казак чек ара маселелери	9
Ж. Сааданбеков. Сотрудничество во благо двух братских народов	12
Умурзак Узбеков. Сотрудничество Республики Казахстан и Кыргызской Республики на современном этапе	18
С.Аламанов, Н.Керимбекова, Б.Тунгатаров. Правовые основы, принципы и перспективы делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы.....	24
А.Айтматов, С.Аламанов, Э.Асаналиев, Ч.Касымов, В.Цурков, В.Обиденко, В.Дисковский, В.Санников, К.Сыдыков, М.Умурзаков, Б.Тунгатаров. Карта-схема участков, на которых было проведено уточнение прохождения линии кыргызско-казахстанской государственной границы.....	33
С.Аламанов, Э.Асаналиев, Н.Керимбекова, Б.Тунгатаров. Ответы на часто задаваемые вопросы по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы	48
А.Айтматов. Кыргызстан-Казахстан: основные этапы развития партнерских отношений.	55

Приложения

Приложение 1	ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президиума Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета "О границах между Казахской и Киргизской АССР" от 10 сентября 1930 года	63
Приложение 2	АЛМА-АТИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ от 21 декабря 1991 года	66
Приложение 3	ДОГОВОР о вечной дружбе между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 8 апреля 1997 года	68
Приложение 4	МЕМОРАНДУМ о делимитации государственной границы между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан от 17 июля 1998 года	75
Приложение 5	ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ организации переговоров правительственных делегаций Кыргызской Республики и Республики Казахстан по делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы от 26 ноября 1999 г	76
Приложение 6	КОММЮНИКЕ по вопросам делимитации кыргызско-казахстанской государственной границы от 24 июля 2001 года	80
Приложение 7	ДОГОВОР между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о кыргызско-казахстанской государственной границе от 15 декабря 2001 года	81
Приложение 8	СОГЛАШЕНИЕ между Кыргызской Республикой, Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой о точке стыка государственных границ трех государств от 25 августа 1999 года	84
Приложение 9	СОГЛАШЕНИЕ между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан о точке стыка государственных границ трех государств от 15 июня 2001 года	86
Приложение 10	ДОГОВОР о союзнических отношениях между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан (в силу не вступил) от 25 декабря 2003 года	88

Приложение 11	ПРОТОКОЛ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о создании межправительственной кыргызско-казахстанской Совместной Комиссии от 8 апреля 1997 года	94
Приложение 12	ПРОТОКОЛ о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Кыргызской Республики и Министерством иностранных дел Республики Казахстан от 1 ноября 1995 года	96
Приложение 13	СОГЛАШЕНИЕ между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о сотрудничестве в охране государственной границы от 15 декабря 2001 года	99
Приложение 14	ДОГОВОР между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан о сотрудничестве в военной области от 8 апреля 1997 года	103
Приложение 15	СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о свободной торговле от 22 июня 1995 года	108
Приложение 16	ПРОТОКОЛ двусторонних переговоров между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан в рамках вступления Республики Казахстан в ВТО от 25 декабря 2003 года	114
Приложение 17	СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о воздушном сообщении и сотрудничестве в области воздушного транспорта от 18 февраля 1994 года	115
Приложение 18	СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года	127
Приложение 19	СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан о транзитном перемещении автомобильным транспортом товаров через территорию Республики Казахстан от 26 марта 2004 года	134
Приложение 20	ДОГОВОР между Кыргызской Республикой и Республикой Казахстан об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года	138

Приложение 21	СОГЛАШЕНИЕ между Республикой Казахстан и Республикой Кыргызстан о межреспубликанском пользовании землями от 3 мая 1993 года.....	153
Приложение 22	СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Казахстан об использовании водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас от 21 января 2000 года	156
Приложение 23	ПРОТОКОЛ соглашения о разграничении земель между кыргызами, улятами, калмаками Иссыккульского уезда и казахами Верненского уезда, а также казахами, торгоутами, калмаками 4-го участка Кульджинского района от 8 июня 1873 года	160
Об авторах	165

УДК 327
ББК 66.4
К97

Editors: A.Aitmatov, S.Alamanov, E.Asanaliev, L.Imanalieva,
J.Saadanbekov, U.Uzbekov, V.Surkov, Ch.Kacimov, N.Kerimbekova
(editor-in-chief)

Reviewers: V.Voropaeva, PhD of history science
A.Mokeev, PhD of history science

К-97 Кыргызстан жана Казакстан: достуктун жана ынак
коңшулаштыктын чек арасы = Кыргызстан и Казахстан: граница
дружбы и добрососедства. Б.:2004. - 170 с. Текст на рус., кырг.
яз.

ISBN 9967-22-491-6

This book is a second publication of the Ministry of Foreign Affairs of the Kyrgyz Republic on the current issues of the Kyrgyzstan with neighboring countries. It contains highlights of the kyrgyz-kazah relationship, problems and perspectives in many priority guidelines of bilateral cooperation. This publication includes also articles about historical events, which played important role in formation of ethnopolitical territories of two countries. The editors by using important archive and documentary materials expresses the commitment of peoples of two fraternal countries Kyrgyzstan and Kazakstan to course of mutual respect, good-neighborly relation and cooperation.

This publication should be of interest to researchers, diplomats, political scientists and a wide range of readers concerned about the problem issues relevant to the intergovernmental relations in the Central Asia.

Not for sale. Free distribution only.

К 0802000000-04
ISBN 9967-22-491-6

УДК 327
ББК 66.4
©MFA KR, 2004
© Фонд им. Ф. Эберта

Дизайн: Н. Керимбекова

Корректоры: Г. Кененбаева, Ч. Мулкубатова, А. Турсумбаева,

А. Алмакунов, А. Бейшебаева